

舊

唐

書

六

蘇子卿藏

PDG

唐書本紀卷第十九上

懿宗

劉昫等修  
聞人詮校刻沈炯同校

懿宗昭聖恭惠孝皇帝諱漼宣宗長子母曰元昭皇太后晁氏太和七年十一月十四日生於藩邸會昌六年十月封鄆王本名溫大和十三年八月七日宣遺詔立爲皇太子監國改今名十三日柩前即帝位年二十七帝姿貌雄傑有異稠人藩邸時常經重疾郭淑妃侍醫藥見黃龍出入於卧內旣間妃以異告帝曰慎勿復言又嘗大雪數尺而帝寢室之上獨無人皆異之宣宗制泰邊陲樂曲詞有海晏咸通之句又大中末京城小兒疊布漬水組之向日謂之拔暈帝果以鄆王即大位以咸通爲年號九月釋服追尊母后晁氏爲太后諡曰元昭十月癸未制以門下侍郎守左僕射同平章事令狐綯守司空門下侍郎兵部尚書同平章事蕭鄴兼尚書右僕射中書侍郎礼

部尚書平章事夏侯孜兼兵部尚書中書侍郎平章事蔣伸兼工部尚書並依前知政事又以兵部侍郎鄭顥爲河南尹以昭義軍節度潞邢磁洛觀察等使光祿大夫檢校吏部尚書兼潞州大都督府長史上柱國河東縣開國子食邑五百戶裴休爲太原尹北都留守河東節度管内觀察處置等使以河中節度使檢校尚書左僕射畢誠爲汴州刺史充宣武軍節度宋毫觀察等使以中書舍人裴坦權知礼部貢舉十二月以戶部侍郎翰林學士杜審權爲檢校禮部尚書河中晉絳節度等使咸通元年春正月上御紫宸殿受朝對室常使二月葬宣宗皇帝於真陵以右拾遺劉鄩充翰林學士以河中節度使杜審權爲兵部侍郎判度支尋以本官同平章事以門下侍郎守司徒同平章事令狐綯檢校司徒同平章事出鎮河中尚書左僕射諸道鹽鐵轉運使杜悰同平章事浙東觀察使王式斬草賊仇甫浙東郡邑皆平八月以河東節度使裴休爲鳳翔尹鳳翔隴右節度使以鳳翔隴右節度使銀青光祿大夫檢校刑部尚書盧簡求爲太原

尹北都留守河東節度使十一月丙午朔丁未上有事於郊廟禮畢御丹鳳門大赦改元以中書舍人薛耽權知貢舉

二年春二月吏部尚書蕭鄴檢校尚書右僕射太原尹北都留守河東節度觀察等使鄭滑節度使檢校工部尚書李福奏屬郡潁州去年夏大雨沉丘汝陰潁上等縣平地水深一丈田稼屋宇淹沒皆盡乞蠲租賦從之以中書侍郎兼工部尚書蔣伸兼刑部尚書右僕射門下侍郎杜棕爲左僕射依前知政事四月以前婺州刺史裴閔爲潁州刺史充本州團練鎮遏等使以駕部郎中王鐸本官知制誥八月以中書舍人衛洙爲工部侍郎尋改銀青光祿大夫檢校禮部尚書兼滑州刺史御史大夫駙馬都尉充義成軍節度鄭滑潁觀察處置等使洙奏狀稱蒙恩除授滑州刺史官號內一字與臣家諱音同雖文字有殊而聲韻難別請改授閑官者勅曰嫌名不諱者在禮文成命已行固難依允以兵部侍郎曹確判度支以兵部員外郎楊知遠司勳員外郎穆仁裕試吏部宏詞選人九月以前兵部侍郎判度



支畢誠爲工部尚書同平章事蔣伸罷知政事林邑蠻寇安南府遣神策將軍康承訓率禁軍及江西湖南之兵赴援

三年春正月左僕射門下侍郎平章事杜悰率百寮上徽號曰睿文明聖孝德皇帝五月勅嶺南分爲五管誠已多年居常之時同資禦捍有事之際要別改張邕州西接南蠻深據黃洞控兩江之獷俗居數道之游民比以委人太輕軍威不振境連內地不並海南宜分嶺南爲東西道節度觀察處置等使以廣州爲嶺南東道邕州爲嶺南西道別擇良吏付以節旄其所管八州俗無耕桑地極邊遠近罹盜擾尤甚凋殘將盛藩垣宜添州縣宜割桂州管内龔州象州容州管内藤州巖州並隸嶺南西道收管宰臣杜悰兼司空畢誠兼兵部尚書駕部郎中知制誥王鐸爲中書舍人以邕管經畧使鄭愚爲廣州刺史充嶺南東道節度觀察處置等使將軍宋戎爲嶺南西道節度使夏淮南河南蝗旱民饑南蠻陷交趾徵諸道兵赴嶺南詔湖南水運自湘江入潯湫西造地麩粥以饋行營相離汴運功役艱難軍屯

廣州乏食潤州人陳礪石詣闕上書言江西湖南沂流運糧不濟軍師士卒食盡則散此宜深慮臣有奇計以饋南軍天子召見礪石因奏臣第聽思魯任雷州刺史家人隨海船至福建往來大船一隻可致千石自福建裝船不一月至廣州得船數十艘便可致三萬石至廣府矣又引劉裕海路進軍破盧循故事執政是之以礪石為鹽鐵巡官往楊子院專督海運於是康承訓之軍皆不闕供七月徐州軍亂以浙東觀察使王式檢校工部尚書徐州刺史御史大夫武寧軍節度徐泗濠觀察等使初王智興得徐州召募凶豪之卒二千人號曰銀刀鵬旗門槍拔馬等軍菴宿衙城自後寢驕節度使姑息不服田牟鎮徐日每與驕卒雜坐酒酣撫背時把板為之唱歌其徒日費萬計每有賓宴必先馱食飲酒不寒暑雨厄酒盈前然猶誼譟求動謀逐帥前年壽州刺史溫璋為節度使驕卒素知璋嚴酷深負憂疑璋開懷撫諭終為猜貳給與酒食未嘗瀝口不期月而逐璋上是以式代璋時式以忠武義成之師三千平定仇甫便詔式率二鎮之師渡

淮徐卒聞之懼其勢無如之何至大彭館方來迎謁居三日犒勞兩鎮兵令還旣擐甲執兵即命環驕卒殺之徐卒三千餘人是日盡誅繇是兇徒悉殄九月以戶部侍郎李晦檢校工部尚書兼興元尹山南西道節度使十一月遣將軍蔡襲率禁軍三千會諸道之師赴援安南以吏部侍郎鄭處誨蕭倣吏部員外郎楊儼戶部員外郎崔彥昭等試宏詞選人十二月以吏部侍郎蕭倣權知禮部貢舉

四年春正月甲子朔庚午上有事于圓丘禮畢御丹鳳樓大赦中外官宜准建中元年勅授官後三日舉一人自代州牧令錄上佐官在任須終三考河東節度使檢校刑部尚書盧簡方以病求罷詔以太子少師致仕歸東都以昭義節度使檢校禮部尚書上柱國賜紫金魚袋劉潼爲太原尹北都留守御史大夫充河東節度觀察處置等使二月以左散騎常侍李荀檢校工部尚書滑州刺史義成軍節度鄭滑觀察等使三月以兵部侍郎判度支楊收本官同平章事以刑部侍郎曹汾爲河南尹以戶部侍郎李嶺檢校禮部尚書潞州大都

督府長史充昭義節度觀察處置等使四月勅徐州罷防禦使爲文都隸兗州七月朔制安南寇陷之初流人多寄溪洞其安南將吏官健走至海門者人數不少宜令宋式李良瑛察訪人數量事救卹安南管內被蠻賊驅劫處本戶兩稅丁錢等量放二年候收復後別有指揮其安南溪洞首領素推誠節雖蠻寇竊據城壁而酋豪各守土疆如聞溪洞之間悉藉嶺北茶藥宜令諸道一任商人興販不得禁止往來廬州珠池與人共利近聞本道禁斷遂絕通商宜令本州任百姓採取不得止約其徐州銀刀官健其中先有逃竄者累降勅旨不令捕逐其今年四月十八日草賊頭首已抵極法其餘徒黨各自奔逃所在更勿捕逐是月東都許汝徐泗等州大水傷稼初大中末安南都護李琢會暴侵刻獠民群獠引林邑蠻攻安南府三年大徵兵赴援天下騷動其年冬蠻竟陷交州赴安南諸軍並令抽退分保嶺南東西道十一月長安縣尉集賢校理令狐高爲左拾遺制出左拾遺劉耽起居郎張雲上疏論高父緇秉權之日廣納賂遺受李琢

賄除安南致生蠻寇高不宜居諫諍之列時絢在淮南上表論訴乃  
貶雲興元少尹蛇華陰令高改詹事司直以中書舍人王鐸權知禮  
部貢舉以兵部侍郎判度支曹確同平章事以中書侍郎平章事畢  
誠檢校吏部尚書河中尹晉絳慈隰節度使就加幽州張允伸檢校  
司徒以兵部侍郎高瓌本官同平章事以戶部侍郎裴寅判本司事  
五年春正月戊午朔以用兵罷元會諫議大夫裴坦上疏論天下徵  
兵財賦方匱不宜過興佛寺以困國力優詔答之二月以兵部尚書  
牛叢檢校兵部尚書兼成都尹劍南西川節度副大使知節度事徐  
州處置觀察防禦使以門下侍郎兵部尚書平章事杜審權爲潤州  
刺史浙江西道節度使三月以兵部郎中高湜員外于懷試吏部平  
判選人四月右僕射平章事夏侯增爵五百戶以中書舍人王鐸  
爲禮部侍郎以晉州刺史孟球檢校工部尚書兼徐州刺史南蠻寇  
邕管以秦州經畧使高駢率禁軍五千赴邕管會諸道之師禦之五  
月丁酉制朕以寡昧獲承高祖太宗之丕構六載於茲矣罔暇遊是

娛罔聲色是縱罔刑戮是濫罔邪佞是惑夙夜悚惕以憂以勤庶幾乎八表用康兆人以泰而西戎款附北狄懷柔獨惟南蠻姦宄不率侵陷交趾突犯朗寧爰及雋州亦用攘寇勞我士卒興吾甲兵騷動黎元役力飛輓每一軫念閔然疚懷顧惟生人惟此愁苦宜布自天之澤俾垂及物之仁如聞湖南桂州是嶺路係口諸道兵馬綱運無不經過頓遞供承動多差配凋傷轉甚宜有特恩潭桂兩道各賜錢三萬貫文以助軍錢亦以充館驛息利本錢其江陵江西鄂州三道比於潭桂徑配稍簡宜令本道觀察使詳其間劇准此例興置本錢邕州已西黎雋界內昨因蠻寇互有殺傷宜令本道收拾埋瘞量設祭酹徐州土風雄勁甲士精強比以制馭乖方頻致騷擾近者再置額却領四州勞逸既均人心甚泰但聞比因罷節之日或有被罪奔逃雖朝廷頻下詔書並令一切不問猶恐尚懷疑懼未委招携結聚山林終成詿誤况邊方未靜深藉人才宜令徐泗團練使選揀召募官健三千人赴邕管防戍待嶺外事寧之後即與替代歸還仍令每

召滿五百人即差軍將押送其糧料賞給所司準例處分淮南兩浙海運虜隔舟船訪聞商徒失業頗甚所由縱捨爲弊實深亦有搬貨財委於水次無人看守多至散亡嗟怨之聲盈於道路宜令三道據所搬米石數牒報所在鹽鐵巡院令和雇入海舩船分付所司通計載米數足外輒不更有隔奪妄稱貯備其小舩短船到江口使司自有舩不在更取商人舟舩之限如官吏妄行威福必議痛刑於戲萬方靡安寧忘於罪已百姓不足敢怠於責躬用伸欽恤之懷式表憂勤之旨壬寅制以中書侍郎平章事楊收爲門下侍郎兼刑部尚書以中書侍郎平章事曹確兼工部尚書兵部侍郎平章事高瓌爲中書侍郎知政事餘並如故秋七月壬子延資庫使夏侯孜奏鹽鐵戶部生積欠當使咸通四年已前延資庫錢絹三百六十九萬餘貫匹內戶部每年合送錢二十六萬四千一百八十貫匹從大中十二年至咸通四年九月已前除納外欠一百五十萬五千七百一十四萬貫匹當使緣戶部積欠數多先具申奏請於諸道州府場監院合納

戶部所收八十文除陌錢內割一十五文屬當使自收管勅命雖行送納稽緩今得戶部迭稱所收管除陌錢絹外更有諸雜物貨延資庫徵收不便請起今年合納延資庫錢絹一時便足其已前積欠候物力稍克積漸填納其所割一十五文錢即當司仍舊收管又緣累歲以來嶺南用兵多支戶部錢物當使不欲堅論舊欠請依戶部商量合納今年一年額色錢絹湏足明年即依舊制三月九月兩限送納畢其以前積欠仍令戶部自立填納期限者勅旨依之十月丙辰以中書舍人李蔚權知禮部貢舉十一月乙酉以大同軍防禦使盧簡方檢校工部尚書滄州刺史御史大夫文義昌軍節度滄濟德觀察等使乙未以兵部侍郎蕭真本官同中書門下平章事

六年正月癸未朔丁亥制以河東節度使檢校刑部尚書孔溫裕爲鄆州刺史天平軍節度鄆曹棣觀察處置等使二月制以御史中丞徐商爲兵部侍郎同平章事高瓌罷知政事以吏部尚書崔慎由吏部侍郎鄭從謹吏部侍郎王鐸兵部員外郎崔瑾張彥遠等考宏詞



選人金部員外郎張乂思大理少卿董賡試拔萃選人以給事中楊嚴爲工部侍郎尋召爲翰林學士四月西川節度使牛勣奏於蠻界築新城安城遏戎州功畢時南詔蠻入寇姚鵠陳許大將顏復成雋州新築二城其年秋六姓蠻攻遏戎州爲復所敗退去兵部侍郎平章事徐商蕭實轉中書侍郎知政事五月以左丞相楊知溫爲河南尹以神策大將軍馬舉爲秦州經畧招討使以右金吾大將軍李寔元爲夏州刺史朔方節度等使安南都護高駢奏於邕管大敗林邑蠻七月以右衛大將軍薛綰檢校工部尚書徐州刺史充徐泗團練觀察防禦等使九月以中書舍人趙隱權知禮部貢舉以吏部侍郎蕭倣檢校禮部尚書滑州刺史御史大夫充義成軍節度鄭滑潁觀察等使十二月太皇太后鄭氏崩謚曰孝明是歲秋高駢自海門進軍破蠻軍收復安南府自李琢失政交趾湮沒十年蠻軍北寇邕容界人不聊生至是方復故地

七年春正月戊寅朔以太皇太后喪罷元會二月成德軍節度鎮興

深趙等州觀察處置等使金紫光祿大夫檢校司空鎮州大都督府  
長史御史大夫太原縣開國伯食邑七百戶襲食實封一百戶王紹  
懿卒贈司徒紹鼎之弟俱壽安公主之子也三軍推紹鼎子景崇知  
兵馬留後事就加幽州張允伸兼太保平章事進封燕國公以吏部  
侍郎鄭從譴檢校禮部尚書兼太原尹北都留守御史大夫上柱國  
榮陽縣開國男食邑三百戶充河東節度管内觀察處置等使四月  
壽安公主上表請入朝詔曰志興秦汝以景崇未降恩命欲來朝觀  
事具悉景崇素聞孝悌頗有義方洽三軍愛戴之情荷千里折衝之  
寄續延舊服綽有令猷朝廷獎能續有處分緣孝明太后園寢有日  
庶事且停候祔廟禮成當允誠請七月沙州節度使張義潮進甘峻  
山青骹鷹四聯延慶節馬二匹吐蕃女子二人僧曇延進大乘百法  
明明論等八月鎮州王景崇起復忠武將軍左金吾衛將軍同正檢  
校右散騎常侍兼鎮州大都督府左司馬知府事御史中丞充成德  
軍節度觀察留後上柱國賜紫金魚袋中書侍郎平章事徐商兼工

部尚書十月沙州張義潮奏差迴鶻首領僕固俊與吐蕃大將尚恐  
熱交戰大敗蕃寇斬尚恐熱傳首京師右僕射門下侍郎平章事夏侯孜  
檢校司空平章事兼成都尹劔南西川節度等副大使知節度事安南高  
駢奏蠻寇悉平十一月十日御宣政殿大赦以後安南故也以翰林學士  
承旨戶部侍郎路巖爲兵部侍郎同平章事義成軍節度蕭倣就加檢校  
兵部尚書襄能政也以禮部郎中李景溫吏部員外郎高湘試拔萃選人  
八年春正月壬寅朔丁未河中晉絳地大震廬舍壓仆傷人有死者  
三月安南高駢奏南去邕管水路湍險巨石梗塗令工人開鑿訖  
漕船無滯者降詔褒之制以門下侍郎兼戶部尚書平章事上柱國  
晉陽縣開國男食邑三百戶賜紫金魚袋楊收檢校兵部尚書充浙  
江西道觀察使以浙西觀察使杜審權守尚書左僕射以兵部侍郎  
于棕本官同平章事九月丁酉延資庫使曹確奏戶部每年合送當  
使三月九月兩限絹二十一萬四千一百匹錢萬貫自大中八年已  
後至咸通四年積欠一百五十萬五千七百餘貫匹前使杜棕申奏

起請咸通五年正月以後於諸道州府場監院合送戶部八十文除陌錢內割十五文當使收管以填積欠續據戶部牒稱州府除陌錢有折色零碎請起咸通五年所合送延資庫錢絹逐年兩限湏足其除陌十五文當司仍舊收管前使夏侯孜具事由申奏且請依戶部論請期限其咸通五年錢絹戶部已送納自六年至八年其錢絹依前旋納又積欠三十六萬五千五百七貫匹者伏以所置延資庫初以備邊爲名至大中三年始改今號若財貨不充則名額虛設當制置之時所令三司逐年分減送當使收管元勅只有錢數但令本司減割送庫不定色目以此因循漸陳舊制年月旣久積欠漸多旣無計以徵收乃指色以取濟稍稱備邊名號得遵元勅指揮乃割戶部除陌八十文內十五文收管又戶部請逐年送庫湏且稟從今旣積欠又多終慮不及期限臣今酌量諸道州府場監院合送戶部錢絹內分配令勒留下合送延資庫數目今本處別爲綱運與戶部綱同送上都直納延資庫則戶部免有逋懸不至累年積欠從之十月丙

寅兵部侍郎判度支崔彥昭奏當司應收管江淮諸道州府咸通八年已前兩稅推酒及支米價并二十文除陌諸色屬省錢準舊例逐年商人投狀便換自南蠻用兵已來置供軍使當司在諸州府場監錢猶有商人便換贖省司便換文牒至本州府請領皆被諸州府稱准供軍使指揮占留以此商人疑惑乃致當司支用不充乞下諸道州府場監院依限送納及給還商人不得託稱占留者勅旨從之宰相門下侍郎戶部尚書曹確兼吏部尚書門下侍郎禮部尚書路巖兼戶部尚書中書侍郎工部尚書徐商兼刑部尚書兵部侍郎平章事于侗爲中書侍郎以中書舍人劉允章權知禮部貢舉以吏部侍郎盧匡吏部侍郎李蔚兵部員外郎薛崇司勳員外郎崔殷夢考吏部宏詞選人

九年春正月丙申以吏部侍郎李蔚檢校刑部尚書汴州刺史御史大夫充宣武節度汴宋毫觀察處置等使幽州節度使張允伸就加檢校太傅以兵部員外郎焦瀆司勳員外郎李嶽考宏詞選人七月

戊戌白虹橫亘西方其月徐州赴桂林戍卒五百人官健許佶趙可立殺其將王仲甫以糧料判官龐勛爲都頭剽掠湘潭衡山兩縣有衆千人擅還本鎮九月辛卯朔甲午龐勛陷宿州知州判官焦潞奔歸于徐乙未龐勛陷徐州殺節度使崔彥曾判官焦潞李稅溫延皓崔蘊韋廷乂惟免監軍張道謹遂出徐宿官庫錢帛召募兇徒不旬日其徒五萬勛抗表請罪仍命群兇邀求節鉞上遣中使因而撫之賊令別將梁伾守宿州以姚周爲柳子寨主又遣劉行及丁景琮吳迥攻圍泗州十月詔徵河南河東山南諸道之師貶浙西觀察使楊收爲端州司馬同正收弟前浙東觀察使越州刺史御史中丞嚴爲韶州刺史檢校工部尚書洪州刺史鎮南節度江南西道觀察處置等使嚴譔長流嶺南賊攻泗州勢急淮南節度使令狐綯慮失泗口爲賊奔衝乃令大將李湘赴援爲賊所誘示弱乞降乘其無備爲賊所襲舉軍皆沒湘與都監郭厚本俱爲賊所執送徐州十一月庚寅朔丁酉戌時妖星初出如匹練亘空化爲雲沒在楚分吳迥旣執李

湘乃令小將張行簡吳約攻滁州城內無兵有淮南遊奕兵三百人在州界見賊至徑來奔郗賊乘之遂陷滁州張行簡執刺史高錫望手刃之屠其城而去行簡又進攻和州刺史崔雍登城樓謂吳迥曰城中玉帛女子不敢惜只勿取天子城池賊許之遂剽城中居民殺判官張琢以琢城壕故也龐勛又令將劉贄攻濠州陷之囚刺史盧望回於迴車館望回鬱憤而死僕妾數人皆爲賊蒸而食之十二月庚辰朔將軍戴可師率沙陀吐渾部落二萬人於淮南與賊轉戰賊黨屢敗盡棄淮南之守是歲江淮蝗食稼大旱龐勛奏當道先發戍嶺南兵士三千人春冬衣今欲差人送赴邕管鄂岳觀察使劉允章上書言龐勛聚徒十萬今若遣人達嶺表如戍卒與勛合勢則禍難非細尋詔龐勛止絕兼令江淮諸道紀綱捕之

十年春正月己未朔以徐州用兵罷元會癸亥以右拾遺韋保衡爲銀青光祿大夫守起居郎駙馬都尉尚皇女同昌公主出降之日禮儀甚盛以神武大將軍王晏權檢校工部尚書徐州刺史御史大夫

克武寧軍節度徐泗濠觀察兼徐州北路行營招討等使智興之從子也以將軍朱克誠克北路招討都虞候王宥北路招討前軍使以翰林學士戶部侍郎劉瞻守本官同平章事中書侍郎兼戶部尚書平章事蔣伸爲太子太保罷知政事病免也以門下侍郎兼刑部尚書同平章事徐商檢校兵部尚書江陵尹荆南節度使以右神策大將軍知軍使兼御史大夫上柱國龍陽縣開國伯食邑一千戶康承訓可金紫光祿大夫檢校刑部尚書兼右神策大將軍御史大夫上柱國扶風郡開國公食邑一千五百戶克徐泗行營都招討使又以將軍李邵爲徐州南路行營招討都虞候以將軍史忠用爲潁州行營都知兵馬使將軍馬澹爲徐州行營都知兵馬使將軍董濤克廬州行營都知兵馬使將軍戴可師克漕州行營招討使將軍朱耶赤心克太原行營招討使沙陁三部落等軍使將軍王建克淮泗行營招討使將軍曹翔克交海節度行營招討使將軍馬舉爲揚州都督府司馬克淮南行營招討使將軍高羅銳爲楚荆刺史本州行營招



討使將軍秦匡謨爲濠州刺史本州行營招討使將軍李播爲宿州  
刺史赴廬州行營招討使以將軍孟彪爲太僕卿充都糧料使凡十  
八將分董諸道之兵七萬三十一十五人正月一日進軍攻徐州魏  
博何弘敬奏當道點檢兵馬一萬三千赴行營時賊將劉行及丁景  
琮吳迥攻圍泗州可師乘勝救之屯於石梁驛賊自退去可師追擊  
生擒劉行及賊保都梁城乃斷行及之指懸於城下以示賊賊登城  
拜曰見與都頭謀歸朝可師旣知其窘乃退軍五里其城西面有水  
三面天軍賊乃夜中涉水而遁明早開城門惟病嫗數人而已王師  
入壘未整翌日詰旦重霧賊軍大至可師方大醉單馬奔出爲虹縣  
人郭真所殺一軍盡沒惟忠武太原沙陀之騎軍保全而退副將王  
健爲賊所擒劉行及却爲賊將吳迥所得吳迥乃進軍復圍泗州自  
是梯衝雲合內外不通龐勛恃其驟勝遣人上表詞語不恭又與康  
承訓書指斥朝政王晏權者智興之猶子也故授以武寧節制以招  
之以異招懷徐人怨王式之誅相扇構亂數月招携啗之以利民

卒無革心者康承訓大軍攻宿州賊將梁佐出戰屢敗乃授承訓檢校尚書右僕射兼滑州刺史義成軍節度使責授端州司馬楊收長流驩州與嚴譔並賜死於路其黨楊公慶嚴季實楊全益史明廉遂何師玄李孟勲馬全祐李羽王彥復等長流儋崖播等州判官朱侶常潏閻均等配流嶺南以河中節度使開府儀同三司檢校司徒平章事上柱國譙郡開國公食邑二千戶夏侯孜爲太子少保分司東都時南平蠻寇西川責孜在蜀日失政也二月己丑龐勛急攻泗州遣牙將李員入城見刺史杜慆曰留後知中丞名族不敢令軍士失禮但開城門令百姓存活無相疑也慆執而殺之詔司農卿薛瓊使淮南廬壽楚等州點集鄉兵以自固四月康承訓奏大敗柳子寨賊詔監軍楊玄价與康承訓商量拔汴河水以灌宿州六月丁亥朔戊戌制曰動天地者莫若精誠致和平者莫若修政朕顧惟庸昧託于王公之上于茲十一年矣祇荷丕構寅畏小心慕唐堯之欽若昊天遵周王之昭事上帝念茲夙夜靡替虔恭同馭朽之憂勤思納隍之軫慮

內戒奢靡外罷畋遊匪敢期於雍熙所自得於清淨止望寰區無事稼穡有年然而燭理不明涉道唯淺氣多堙鬱誠未感通旱暵是虞蟲螟爲害蠻蜚未賓於遐裔寇盜復蠢於中原尚駕戎車益調兵食俾黎元之重困每宵旰而忘安今盛夏驕陽時雨久曠憂勤兆庶旦夕焦勞內修香火以虔祈外罄牲玉以精禱仰俟玄貺必致甘滋而油雲未興秋稼闕望因茲愆元軫于誠懷矧復暴政煩刑強官酷吏侵漁蠹耗陷害孤瑩致有冤抑之人構災沴之氣主守長吏無忘奉公伐叛興師蓋非獲已除奸討逆必使當辜苟或陷及平人自然風雨愆候凡行營將帥切在審詳昭示惻憫之心敬聽勤卹之旨應京城天下諸州府見禁囚徒除十惡忤逆官典犯賊故意殺人合造毒藥放火持仗開劫墳墓及關連徐州逆黨外並宜量罪輕重速令決遣無久繫留雷雨不同田疇方瘁誠宜愍物以示好生其京城未降雨間宜令坊市權斷屠宰昨陝號中使迴方知蝗旱有損處諸道長史分憂共理宜各推公共思濟物內有饑歉切在慰安長此蒸人毋俾艱食

徐方寇孽未殄師旅有征凡合誅鋤審分淑慝無令脅從橫死元惡  
偷生宜申告伐之文使知逆順之理於戲每思禹湯之罪已其庶成  
康之措刑孰謂德信未孚教化猶梗咨爾多士俾予一人旣引過在  
躬亦漸幾于理布告中外稱朕意焉賊將鄭鑑急攻壽州詔南面招  
討使馬舉救之賊解圍而去康承訓悉兵攻賊小睢寨不利而退七  
月康承訓攻賊柳子寨垂剋而賊將王弘立救至王師大敗承訓退  
保宋州龐勛乘勝自率徐州勁卒併攻泗州留其都將許佶守徐州  
詔南面招討使馬舉爲行營都招討使代承訓率諸軍以援泗州八  
月和州防虞行官石侔等一百三十人狀訴刺史崔雍稱賊初劫烏  
江縣雍令步奏官二人探知雍猶不信二人並被枷扭續差人探見  
賊已去州十里賊尋逼州城崔雍與賊頭吳約於鼓角樓上飲酒許  
與賊州又認軍事判官李譙爲親弟表狀驅使官張立爲男只乞二  
人并身其餘將士一任處置便令押衙李詞等各脫下衣甲防虞官  
健束手被斬者八百餘人行官石瓊脫衣甲稍遲便被崔雍遣賊虞

斬其崔雍所有料錢并家口累差人押送往采石今在潤州豈有將  
一千人兵士之命贖拔已之一身不惟辜其神明實亦生負聖主兼  
科配軍州官吏修葺城池妄稱出料錢修城者勅曰臣子之節無如  
盡忠士人之風宜當遠耻崔雍任居牧守賊犯州城禦扞曾不發言  
從容乃與命酒况石瓊未脫衣甲志在當鋒不能獎其赤誠翻令擒  
送賊所原其深意與賊通和臣節全虧情狀可見欲行朝典宜更推窮  
其崔雍家口並在宣州宜令宣歙觀察使追崔雍收禁速勘逐具事  
由申奏是月馬舉率師解泗州之圍賊黨遁去勅曰當崔雍守郡之  
日是屢勛肆逆之初屬狂寇奔衝望風和好置酒以邀賊將啓關而  
納克徒城內不許持兵皆令解甲致使三軍百姓拔血相視連頭受  
誅初聞奏陳深駭觀聽錫望守城而死已有追榮杜愔孤壘獲全尋  
加殊獎旣褒忠節難赦罪人王石固分懲勸斯在將垂誠於四海當  
何愛於一夫其崔雍宜差內養孟公度專往宣州賜自盡公度至雍  
死於陵陽館其男黨兒歸僧配流康州錮身遞送司勳郎中崔原貶

郴州司戶比部員外郎崔福昭州司戶長安縣令崔朗澧州司戶左拾遺崔庚連州司戶荆南觀察支使崔序衡州司戶皆雍之親黨也九月賊宿州守將張玄稔以城降有兵萬人馬舉率師赴之龐勛聞之以其衆將攻玄稔賊之勁將出遂與舉合勢急圍徐州許佶登城拒守者三日佶敗走出玄稔收復徐州龐勛方來赴援聞城已拔欲南趨濠州馬舉追及濠河擊敗之勛溺水而死蕭縣主將又斬許佶首來降徐寇悉平初龐勛據徐州倉庫素無貯蓄乃令群兇四出於楊楚廬壽滁和交海沂密曹濮等州界剽牛馬輓運糧糗以夜繼晝招致亡命有衆二十萬男女十五已上皆令執兵其人皆舒鋤鉤爲兵號曰霍錐首尾周歲十餘郡生靈受其酷毒至是盡平與玄稔詔曰去歲災興分野毒起徐方蕞爾庸夫稱兵犯命招諭不復猖狂罔悛脅從三州之人汚染萬姓之俗逆順之理邪正坐分果有忠臣悉殲逆黨再清郡邑不舉干戈此皆衆人協心闔州受福但以首尾周歲取制兇威里閭不安農桑失業言念於此倍積憂懷已有詔指揮

令授玄稔銀青光祿大夫檢校右散騎常侍兼右驍衛大將軍御史大夫賜分帛五千匹金盞一枚蓋碗一具金腰帶一條軍將張臯已下二十人等第優給今差高品李志承押領宣賜制曰朕以眇身獲承不業虔恭惕厲十一載于茲况荷十七聖之鴻休紹三百年之慶祚將求理本敢忘宵衣雖誠信未孚而寅畏不怠既絕意於苑囿固無心於畋遊業業兢兢日慎一日休徵罔應沴氣潛生南蠻將罷於戰爭徐寇忽孤於惠養招諭不至虐暴滋深竊弄干戈擅攻州鎮將邀符印輒恣剋殘不畏神祇自貽覆滅股肱之臣以罪惡之難捨腹心之衆謂悖逆之可誅爰徵甲兵用救塗炭上將宣力內臣協心選用皆得於良材掃盪纔及於周歲誅于紀反常之唯類懲亂臣賊子之奸謀今則已及偃戈重康庶黎疇庸之典在絲髮以無私懋賞之時貴纖毫之必當其四面行營節度使既成茂勲宜加酬獎並取別勅處分應諸道行營都將已下節度及軍將各委本道具功勞名銜分析聞奏當續有處分被堅執銳冒涉寒暄解甲秦弓還鄉復業頒緡

帛之賜免差役之征應四 面行營將士今既平寧宜今次第放歸本  
道其賞賜匹段已從別勅 處分到本道後仍令節度使各犒宴放歸  
私第便令歇息未用差使 如行營人並免差科色役如本廂本將今  
後有節級員闕且以行營 軍健量材差置用酬征伐之勤臨敵用命  
力屈殞身頂慰傷冤以彰 忠節超與職事仍加任使如無父兄子弟  
即有妻女者即委州使厚 加贈卹常令安撫如是都將至都虞候陣  
亡者與贈官應陣亡將士 有父兄子弟願入軍者便令本道填替如  
無父兄子弟仍且與給衣 糧三年因戰陣傷損手足永廢者終身不  
得俸給如將士被賊殺害者 委所在州縣量事救援重與改瘞勿令  
暴露兼與設祭王者以仁 恕為本拯濟是謀元惡既已誅鋤脅從宜  
從寬宥除罷勦親屬及桂州 迴戈逆黨為賊脅從及因戰陣拒敵官  
軍招諭不悅懼法逃走皆 非本惡蓋鋒刃所驅今並釋放一切不問  
應舊軍將軍吏節及所由 既已歸還征賦先宜蠲免其餘宿濠泗等  
州應合徵秋夏兩稅及諸 色差科色役一事已上宜放十年已後蠲



放三年待三年後續議條疏處分編昨失業丘井無人桑柘枌榆鞠  
爲茂草應行營處百姓田宅產業爲賊殘毀燒焚者今既平寧並許  
識認各還本主諸色人不得妄有侵占九原可作千載不忘尚禁樵  
蘇寧傷丘壠應有先賢墳墓碑記爲人所知被賊毀廢者即與掩藏  
仍量致祭自用兵已來郡邑皆罹攻劫遠念驚撓尤在尉安今遣右  
散騎常侍劉異兵部郎中薛崇等往彼宣撫於戲朕以四海爲家兆  
人爲子一物失所每軫納隍之憂一方未寧常負貼危之戒今元寇  
就戮逆黨誅夷載戰干戈永銷氛祲庶平妖氣允洽嘉祥遐邇臣寮  
當體予意制以徐州南面招討使檢校尚書左僕射右神武大將軍  
權知淮南節度事扶風縣開國伯食邑一千戶馬舉可檢校司空兼  
揚州大都督府長史淮南節度副大使知節度事以右武衛大將軍  
徐州東南面招討使曹翔檢校兵部尚書兼徐州刺史御史大夫徐  
泗濠團練防禦等使以前淮南節度使檢校司空平章事上柱國涼國  
公食邑三千戶令狐綯爲太子太保分司東都魏博節度使檢校太

傳同平章事何弘敬卒三軍立其子全暉爲兵馬留後十一月南詔蠻驃信坦綽酋龍率衆二萬寇雋州定邊軍節度都頭安再榮守清溪關爲賊所攻再榮退保大渡河北去清溪關二百里隔水相射凡九日八夜定邊軍節度使竇滂勒兵拒之十二月驃信遣清平官十餘人來僞和與竇滂語次蠻軍舩棧競渡忠武武寧軍兵士結陣抗之接戰自午及申蠻軍稍却竇滂自縊于帳中徐州將苗全緒解之謂滂曰都統何至於是但安心全緒與再榮弘節等血戰取勝全緒三人率兵而出滂乃單騎宵遁其夜蠻軍營於山下全緒等謀曰彼衆我寡若明日對陣吾屬敗矣可夜擊之令其軍亂自解去忠武武寧之師乃夜入蠻軍弓弩亂發蠻衆大駭全緒等三將保軍而去蠻軍乘勝進攻西川城朝廷以顏慶復爲大渡河制置劍南應接等使宋威爲行營都知兵馬使將兵數萬與忠武武寧之師合與蠻軍戰于漢州之毗橋大捷解西川之圍明日蠻軍遁走西川平以蜀王侏爲開府儀同三司成都尹劍南西川節度副大使知節度事不出閣

以盧耽知節度事詔河東節度使鄭從讜赴闕以義成軍節度使光祿大夫檢校尚書左僕射同平章事滑州刺史上柱國會稽縣開國伯食邑二千戶康承訓以本官兼太原尹北都留守克河東軍節度使以吏部侍郎楊知溫吏部侍郎于德孫李玄考官司封員外郎盧堯刑部侍郎楊戴考試宏詞選人以虞部郎中宋震前昭應主簿胡德融考科目舉人詔以兵戈纒罷且務撫寧其禮部貢舉宜權停一年付中書行勅指揮其兩省官等不用論奏勅荆南節度使杜悰據司天奏有小孛星氣經歷分野恐有外夷兵水之患緣邊藩鎮最要隄防宜訓習師徒增築城堡凡關制置其事以聞制以魏博節度使何全暉起復檢校司空同平章事

十一年春正月甲寅朔制尚書右僕射杜審權為檢校司徒河中尹絳慈隰節度觀察處置等使丙午制宰相門下侍郎吏部尚書曹確可兼尚書左僕射門下侍郎戶部尚書路巖可兼右僕射中書侍郎于悰可兼戶部尚書平章事劉瞻可中書侍郎知政事餘並如故已

西制河東節度使康承訓將門瑣質戎壘微才曾不知兵謬膺重祿  
憂韜鈴以効任畜奸惡以事君幾於鉞於戎藩嘗執金以徼道謂其盡  
節委以專征屬者徐部匪寧敢干紀律俾護諸將坐覆危巢罄國幣  
以佐軍頒王爵而賞士而玩寇莫戰按甲不前立法未學於穰苴申  
令頓虧於孫子况部伍不戰逼撓無謀人數空多軍威何振使農夫  
釋耒工女下機始疑望於天誅翻有思於賊至洎元兇自潰玄稔効  
忠彭門洞開爾功何有而負恩已甚瀆貨是求叨榮苟幸於一時遺  
患遂逾於積歲爰行國典俾傳戎藩可蜀王傳分司東都再貶恩州  
司馬同正馳驛發遣以檢校左散騎常侍泗州刺史杜悛檢校工部  
尚書滑州刺史義成軍節度鄭滑觀察等使以河東行營沙陀三部  
落羗渾諸部招討使檢校太子賓客監察御史朱邪赤心爲檢校工  
部尚書單于大都護御史大夫振武節度麟勝等州觀察等使仍賜  
姓名曰李國昌以吏部尚書蕭鄴吏部侍郎于德孫吏部侍郎楊知  
溫考官司勳員外郎李耀禮部員外郎崔澹等考試應宏詞選人以

河陽三城節度孟懷澤觀察使中散大夫檢校禮部尚書孟州刺史御史大夫崔彥昭爲金紫光祿大夫檢校刑部尚書太原尹北都留守河東節度觀察等使以兵部侍郎翰林學士丞旨扶風縣開國子食邑伍百戶駙馬都尉韋保衡本官同平章事以兵部侍郎劉鄩判度支左僕射門下侍郎同平章事曹確以病求免授檢校司空同平章事兼潤州刺史克浙江西道觀察等使魏博節度使何全皞酷政爲衙軍所殺其大將韓君雄爲留後四月癸未朔戊子勅去年屬以用軍之際權停貢舉一年今旣去戈却宜仍舊來年宜別許三十人及第進士十人明經二十人已後不得援例八月辛巳朔乙酉同昌公主薨追贈衛國公主諡曰文懿主郭淑妃所生主以大中三年七月三日生咸通九年二月二日下降上尤鍾念悲惜異常以待詔韓宗紹等鑿藥不効殺之收捕其親族三百餘人繫京兆府宰相劉瞻京兆尹溫璋上䟽論諫行法太過上怒叱出之九月丙辰制以正議大夫守中書侍郎兼刑部尚書同平章事充集賢殿大學士上柱國

彭城縣開國侯食邑一千戶賜紫金魚袋劉瞻檢校刑部尚書同平章事兼江陵尹克荆南節度等使翰林學士戶部侍郎知制誥上柱國賜紫金魚袋鄭畋爲梧州刺史正議大夫御史中丞上柱國賜紫金魚袋孫瑒爲汀州刺史將仕郎右諫議大夫柱國賜紫金魚袋高湘爲高州刺史中散大夫比部郎中知制誥柱國賜紫金魚袋楊知至爲瓊州司馬將仕郎守禮部郎中魏質爲春州司馬朝議大夫行兵部員外郎判度支案柱國張頰爲播州司戶朝議大夫行刑部員外郎柱國崔頰融爲雷州司戶並坐劉瞻親善爲韋保衡所逐也京兆尹溫璋貶振州司馬制出之夜璋仰藥而死劉瞻再貶康州刺史十月以給事中薛能爲京兆尹以中書舍人高湜權知禮部貢舉十一月己酉朔辛亥制以禮部尚書王鐸本官同平章事丁卯勅徐州地當沛野軍本驍雄寔爲壯國之都固協建侯之制況山河素異土俗甚殷豈欲削卑挫其繁盛蓋緣比因稔禍或至亂常罪由已招孽非天作桂林叛卒繼有逆謀塗炭生靈首尾周歲殺傷黎庶汚染忠

良所不忍言尋加剪滅是以卑其鎮額隸彼藩方近屬大兵已來饑  
年存至且聞軍人百姓深耻前非願行舊規却希建節朕每深軫念  
思致小康特示渥恩復其軍額宜賜宣徽庫綾絹十萬匹助其宴犒  
必獲周豐其徐州都團練使改爲感化軍節度徐宿濠泗等州觀察  
處置等使以吏部侍郎鄭從謹檢校戶部尚書兼外州刺史御史大  
夫充宣武軍節度使代李蔚以蔚檢校吏部尚書楊州大都督府長  
史兼淮南節度副大使知節度事

十二年春正月戊申宰相路巖率文武百寮上徽號曰睿文英武明  
德至仁大聖廣孝皇帝御含元殿冊禮畢大赦辛酉葬衛國公主於  
少陵原先是詔百寮爲挽歌詞仍令韋保衡自撰神道碑京兆尹薛  
能爲外監護供奉楊復璟爲內監護威儀甚盛上與郭淑妃御延興  
門哭送幽州節度使張允伸病請以子簡會爲節度副大使權知兵  
馬事詔從之三月以吏部尚書蕭鄴吏部侍郎歸仁晦李當考官司  
封郎中鄭紹業兵部員外郎陸勲等考試宏詞選人四月以左僕射

門下侍郎同平章事路巖檢校司徒兼成都尹劍南西川節度等使  
五月庚申勅慎恤刑獄大易格言語曰如得其情即哀矜而勿喜而  
獄吏苛刻務在舞文守臣因循罕聞視事以此械繫之輩溢於狴牢  
追捕之徒繁於簡牘實傷和氣因致沴氛況時屬煊蒸化先茂育並  
赦罪戾式順生成應天下所禁繫罪人除十惡忤逆故意殺人合造  
毒藥持仗行劫開發墳墓外餘並宜踈理釋放或信任人吏多有生  
情繫留續察訪得知本道觀察使判官州府本曹官必加懲譴以誠  
慢易到後十日內速踈理分析聞奏上幸安國寺賜講經僧沉香高  
座七月辛丑中書門下奏准今年六月十二日勅釐革諸道及在京  
諸司奏官并請章服事者其諸道奏州縣官司錄縣令錄事叅軍或  
見任公事敗闕不理切要替換及前任實有勞効并見有關員即任  
各舉所知每道奏請仍不得過兩人其河東潞府邠寧涇原靈武鹽  
夏振武天德鄜坊滄德易定三川等道觀察防禦等使及嶺南五管  
每道每年除令錄外許量奏簿尉及中下州判司及縣丞共三人福



州不在奏州縣官限其黔中所奏州縣官及大將管內官即任準舊例處分在京諸司及諸道帶職奏官或非時僉替考限未滿並却與本資官諸道節度及都團練防禦使下將校奏轉試官及憲御等令諸節度事每年量許五人都團練防禦量許三人爲定不得更於其外奏請其御史中丞已下即準勅文條疏須有軍功方可授任自今後如顯立戰伐功勞者任具事績申奏如檢甚不虛當別與商量處分以外輒不得更有奏請其幽鎮魏三道望且準承前舊例處分勅旨從之十二月以檢校戶部尚書汴州刺史御史大夫宣武軍節度使鄭從讜爲廣州刺史嶺南東道節度觀察處置等使

十三年春正月壬寅朔甲戌制以兵部侍郎判度支劉鄩本官同平章事幽州盧龍等軍節度使檢校司徒同平章事幽州大都督府長史上柱國燕國公食邑三千戶張允伸卒贈太尉謚曰忠烈允伸鎮幽州二十三年二月幽州牙將張公素奪留後張簡會軍政目稱留後丁巳制以尚書右僕射門下侍郎同平章事于琮檢校司空襄州

刺史克山南東道節度觀察處置等使以御史中丞趙隱爲戶部侍郎本官同平章事三月以吏部尚書蕭鄴吏部侍郎獨孤雲考官職方郎中趙蒙駕部員外郎李超考試宏詞選人試日蕭鄴替差右丞孔溫裕權判五月庚午朔辛未勅檢校尚書左僕射守左羽林軍統軍御史大夫張直方貶康州司馬同正以其部下爲盜故也乙亥國子司業韋殷裕於閣門進狀論淑妃弟郭敬述陰事上怒甚即日下京兆府決殺殷裕籍沒其家殷裕妻崔氏音聲人鄭羽客王燕客婢微娘紅子等九人配入掖庭閣門使田獻鈺奪紫配於橋陵閣門司閹敬直決十五配南衙爲受殷裕文狀故也給事中杜裔休貶端州司馬中書舍人崔沆循州司戶殷裕妻兄也太僕少卿崔元應州司戶殷裕妻父也前河陰院官韋君卿爲愛州宋平尉殷裕季父也以前大理正万侯鎔爲國子司業前興元少尹馮彭爲普州刺史前大理正陽琯爲昌州刺史丙子制開府儀同三司檢校尚書左僕射兼襄州刺史御史大夫克山南西道節度觀察等使于琮可正議大夫

守晉王傳分司東都辛巳勅尚書左丞李當貶道州刺史吏部侍郎  
王珣貶漳州刺史左散騎常侍李郁貶賀州刺史前中書舍人封彥  
卿貶湖州司戶翰林學士丞百兵部侍郎知制誥張昺貶封州司馬  
右諫議大夫楊塾貶和州司戶工部尚書嚴祁貶郴州刺史給事中  
李貺蘄州刺史給事中張鐸藤州刺史左金吾衛大將軍克左街使  
李敬伸儋州司戶前青州刺史平盧軍節度使于涓爲涼王府長史  
分司東都前湖南觀察使于環爲袁州刺史涓環琮之兄也于諲于  
旼亦配流自李當已下皆于琮之親黨也爲韋保衡所逐以天德防  
禦使檢校左散騎常侍段文楚爲雲州刺史大同軍防禦使六月義  
成軍節度使檢校工部尚書杜悞奏當管潁州僧道百姓舉留刺史  
宗回勅曰回清幹臨人自有月限方藉綏輯未議替移六月中書門  
下奏今月十七日延英面奉聖旨令誠約天下州府應有逃亡戶口  
其賦稅差科不得攤配見在人戶上者伏以諸道州府或兵戈之後  
災沴之餘戶口逃亡田疇荒廢天不敷佑人多艱危鄉閭屢困於征

徑帑藏因茲而耗竭遂使從來經費色額太半空系簿書緩徵歛則  
關於供須促期限則迫於貧苦言念凋弊勞乃憂勤不降明文孰知  
聖念其逃亡戶口賦稅及雜差科等須有承佃戶人方可依前應役  
如將闕稅課額攤於見在人戶則轉成逋債重困黎元或富者有連  
阡之田貧者無立錫之地欲令均一固在公平若令狡猾之徒得以  
昇降由已望其完葺不亦難乎全由長史竭誠方使疲甿漸泰臣等  
商量令諸道州府準此條疏應有逃亡戶口稅賦并雜色差科等並  
不得輒更攤配於見存務人戶之上設法招携多方撫御乘茲豐稔  
重獲昭蘇苟致安寧自當遷陟不違詔令必舉典刑從之七月以前  
義昌軍節度使盧簡方爲太僕卿十二月以振武節度李國昌爲檢  
校右僕射雲州刺史大同軍防禦等使國昌恃功頗橫專殺長史朝  
廷不能平乃移鎮雲中國昌稱病辭軍務乃以太僕卿盧簡方檢校  
刑部尚書雲州刺史克大同軍防禦等使上召簡方於思政殿謂之  
曰卿以滄州節鎮屈轉大同然朕以沙陀羗渾撓亂遐鄙以卿曾在

雲中惠及部落且忍屈為朕此行具達朕旨安慰國昌勿令有所猜嫌也是月李國昌小男克用殺雲中防禦使段文楚據雲州自稱防禦留後制追謚宣宗為元聖至明成武獻文虞智章仁神聰懿道大孝皇帝

十四年春正月丙寅朔御史中丞韋蟾奏應諸州刺史除授正衙辭謝後託故陳牒請假實為容易自今後如實有故為衆所知者三日外不在陳牒之限應內外除官入京合便朝謝如遇假日且合在都亭驛近日多因請假便歸私家既犯條章頗乖禮敬自今已後望準故事如未朝諫須於都亭驛如違越臺司勘當申奏從之辛未以雲朔暴亂代北騷動賜盧簡方詔曰李國昌久懷忠赤顯著功勞朝廷亦三受土疆兩移旌節其為寵遇實寡比倫昨者徵發兵師又令克讓將領惟嘉節義同絕嫌疑近知大同軍不安殺害段文楚推國昌小男克用主領兵權事雖出於一時心豈忘於長久段文楚若實刻剥自結怨嫌但可申論必行朝典遽至傷殘性命剝剔肌膚慘毒憑凌

殊可驚駭況忠烈之後節義之門致茲橫亡尤悚觀聽若克用暫勿  
主兵務束手待朝廷除人則事出權宜不足猜慮若便圖軍柄欲奄  
有大同則患繫久長故難依允料國昌輸忠効節必當已有指揮知  
卿兩任雲中恩及國昌父子敬憚懷感不同常人宜悚與書題深陳  
禍福殷勤曉諭劈析指宜切令大節無虧勿使前功併棄簡方準詔  
諭之國昌不奉詔乃詔太原節度使崔彥昭幽州節度使張公素帥  
師討之三月以新除大同軍使盧簡方爲單于大都護振武節度麟  
勝等州觀察等使時李國昌據振武簡方至嵐州而卒自是沙陀侵  
掠代北諸軍鎮庚午詔兩街僧於鳳翔法門寺迎佛骨是日天雨黃  
土徧地四月八日佛骨至京自開遠門達安福門綵棚夾道念佛之  
音震地上登安福門迎禮之迎入內道場三日出於京城諸寺士女  
雲合威儀盛飾古無其比制曰朕以寡德續承鴻業十有四年頃屬  
寇猖狂王師未息朕憂勤在位愛育生靈遂乃尊崇釋教至重玄門  
迎請真身爲萬姓祈福今觀覩之衆隘塞路岐載念狴牢寢興在慮

嗟我黎人陷於刑辟况漸當暑毒繫於縲紲或積幽牢帶有傷和氣  
或關連追擾有妨農務京畿及天下州府縣禁囚徒除十惡忤逆故  
意殺人官典犯賊合造毒藥放火持仗開發墳墓外餘罪輕重節級  
遞減一等其京城軍鎮限兩日內踈理訖聞奏天下州府勅到三日  
內踈理聞奏以吏部侍郎蕭倣爲兵部侍郎同平章事六月帝不豫  
七月癸亥朔戊寅疾大漸庚午制立晉王儼爲皇太子權勾當軍國  
政事辛巳遺詔曰朕祇事九廟君臨四海夕惕如厲宵分靡寧必求  
政化之源思建大中之道至於懷柔夷貊偃戢干戈皆以德綏亦自  
馴致無清淨之爲理庶洽平之可臻自秋已來忽爾安殄坐朝旣闕  
踰旬未瘳二疾斯侵萬機多曠鑒和無驗以至彌留嗚呼數哉有窮  
聖賢之所必同明於斯言是爲達節載申顧命式叶典謨皇太子權  
勾當軍國事儼性稟寬和生知忠孝德苞睿哲聖表恂齊必能揚祖  
宗之重光荷邦家之不構宜令所司具禮於柩前即皇帝位以司空  
門下侍郎平章事韋保衡攝冢宰軍國務殷豈可久曠况易月之制

行之自古皇帝宜三日而聽政二十七日釋服諸道節度觀察團練防禦等使及監軍諸州刺史受寄至重並不得離任赴哀文武常參官朝晡之臨十五舉音宮中當臨者非時無得擅哭天下人吏百姓告哀後出臨三日皆釋服勿禁食肉飲酒婚姻祭祀釋服之後無禁當舉薄葬之禮宜遵漢魏之文其山陵制度切在儉約並不得以金銀錦繡文飾喪具五坊鷹犬等除蒐狩外餘並解放其醫官段璵趙玘符虔休馬及等並釋放咨爾將相卿士中外臣寮竭力盡忠匡予令嗣送往事居無違朕志是日崩于咸寧殿聖壽四十一百寮上謚曰睿文昭聖恭惠孝皇帝廟號懿宗十五年二月葬于簡陵

史臣曰臣常接咸通耆老言恭惠皇帝故事當大中時四海承平百職修舉中外無批政府庫有餘貲年穀屢登封疆無擾恭惠始承丕構頗亦勵精延納讜言尊崇耆德數稔之內洋洋頌聲然器本中庸流於近習所親者巷伯所昵者桑門以蠱惑之侈言亂驕淫之方寸欲無怠忽其可得乎及疊結蠻貊奸生成卒發嶺領之轉輸寰海



動搖微二蜀之扞防蒸人湯覆徐寇雖殄河南幾空然猶削軍賦而  
飾伽藍困民財而修淨業以諛佞爲愛已謂忠諫爲妖言爭趨險諛  
之途罕勵貞方之節見豕負塗之愛豎非次寵昇焦頭爛額之輔臣  
無辜竄逐是以干戈布野蟲旱彌年佛骨纔入於應門龍輶已泣於  
蒼野報應無必斯其驗歟土德凌夷禍階於此雖有文景之英繼難  
以興焉自茲龜王之不昌固其宜矣黃髮遺叟言之涕零

贊曰邦家治亂在君聽斷恭惠驕奢賢良貶竄凶豎當國憐人滿朝  
奸雄乘輿貽謀道消

唐書本紀卷第十九上

唐書本紀卷第十九下

僖宗

劉昫  
聞人詮校刻  
宋等修

僖宗惠聖恭定孝皇帝諱儼懿宗第五子母曰惠安皇后王氏咸通三年五月八日生於東內初封普王名儼十四年七月懿宗大漸其月十八日制曰朕守大器之重居兆人之上日慎一日如履如臨旻勞懷寢興思理涉道猶淺導化未孚而攝養乖方寒暑成癘實有慮於闕政且無暇於怡神恙未少瘳日加寢劇萬務凡總須有主張考思舊章謀于卿士思聞鴻業式建皇儲第五男普王儼改名儼孝敬溫恭寬和博厚日新令德天假英姿言皆中規動必由禮俾崇邦本允協人心宜立爲皇太子權勾當軍國政事咨尔中外卿士洎于腹心之臣敬保予胤輔成予志各竭乃心以安黎庶布告中外知朕意焉是日懿宗崩二十日即皇帝位于柩前時年十二左軍中

尉劉行深右軍中尉韓文約居中執政並封國公八月皇帝釋服冊  
聖母王氏爲皇太后河南大水自七月雨不止至釋服後方霽九月  
守司空門下侍郎平章事韋保衡貶賀州刺史以岳州刺史于琮爲  
太子少傅緣琮貶逐者並放還循州司戶崔沆復爲中書舍人前戶  
部侍郎知制誥翰林學士承旨鄭畋爲左散騎常侍前兵部侍郎知  
制誥翰林學士張楊爲太子賓客前諫議大夫高相復爲諫議大夫  
前宣歙觀察使楊巖復爲給事中十月左僕射門下侍郎平章事劉  
鄴檢校左僕射同平章事兼楊州大都督府長史克淮南節度觀察  
副大使知節度事十一月以光祿大夫守太子少傅駙馬都尉于琮  
檢校尚書左僕射兼襄州刺史御史大夫克山南東道節度觀察等  
使十二月雷震義成軍節度使檢校刑部尚書杜愐就加兵部尚書  
乾符元年春正月辛酉朔乙丑左僕射門下侍郎平章事蕭倣兼右  
僕射門下侍郎吏部尚書平章事王鐸檢校吏部尚書同平章事兼  
汴州刺史克宣武軍節度宋亳觀察等使二月葬懿宗于簡陵三月

以河東節度使檢校尚書右僕射崔彥昭爲尚書兵部侍郎充諸道  
鹽鐵轉運等使以銀青光祿大夫京兆尹上柱國岐山郡開國公食  
邑三千戶竇幹檢校戶部尚書太原尹北都留守御史大夫充河東  
節度管内觀察處置等使以中書侍郎刑部尚書同平章事趙隱檢  
校吏部尚書潤州刺史浙江西道都團練觀察等使四月崔彥昭本  
官同平章事領使如故以前淮南節度使李蔚爲吏部尚書以天平  
軍節度使檢校尚書右僕射兼鄆州刺史高駢檢校司空兼成都尹  
充劍南西川節度副大使知節度事以右散騎常侍韋荷爲吏部侍  
郎前同州刺史崔璞爲右散騎常侍右領軍衛上將軍渾瑊檢校吏  
部尚書左千牛衛上將軍以侍御史盧胤征爲司封員外郎判戶部  
案五月以吏部侍郎鄭畋爲兵部侍郎同平章事戶部侍郎知制誥  
翰林學士賜紫金魚袋盧攜本官同平章事太子右庶子李巖爲太  
僕卿侍御史裴渥爲起居郎以嶺南東道節度使檢校刑部尚書鄭  
從讜爲刑部尚書以吏部侍郎韋荷檢校禮部尚書廣州刺史嶺南

東道節度使七月以禮部侍郎裴瓚爲檢校左散騎常侍潭州刺史御史大夫湖南觀察使故湖南觀察使李庾贈禮部尚書十月以中書舍人崔沆爲中書侍郎右諫議大夫崔胤爲給事中十一月丙戌朔庚寅上有事於宗廟禮畢御丹鳳門大赦改元爲乾符宰相蕭倣兼司空弘文館大學士太清宮使兵部侍郎崔彥昭爲中書侍郎兵部侍郎鄭畋爲集賢殿大學士以宣慰沙陀六州部落檢校兵部尚書李鈞爲靈武節度制曰朕以沙陀驍勇重累戰功六州蕃渾沐浴王化念其出於猜貳互有傷殘而克璋報仇其意未已被我君臨之德軫吾子育之心爰擇良能俾之宣撫惟爾先正嘗鎮北門待國昌以雄傑之才置國昌於濟活之地旣藉奕葉之舊又懷任土之觀是用付以封疆委之軍旅必集王事無墜家聲初鈞父業鎮太原能安集代北部落時李國昌父子據大同振武吐渾契苾幽州諸道之軍攻之不利故假鈞靈武節鉞率師招諭之以長安令李壁爲諫議大夫以吏部員外郎徐彥若爲長安令兵部郎中盧鄩爲楚州刺史十二月

党項廻鶻寇邊以左司郎中崔原爲兵部郎中江州刺史李可仁爲右司郎中權知工部尚書牛勣爲礼部尚書太子賓客于派爲工部尚書是冬南詔蠻寇蜀詔河西河東山南西道東川徵兵赴援西川節度使高駢奏奉勅抽發長武鄜州河東等道兵士赴郾南行營者伏以西川新軍舊軍差到已衆况蠻番小醜必可枝梧今以道路崎嶇館驛窮困更有軍頓立見流移所謂望一處完全而百處俱破且兵不在衆而在於和其左右神策長武鎮鄜州河東所抽甲馬兵士人數不少况備辦軍食費損尤多又緣三道藩鎮盡扼羗戎邊鄙未寧望不差發如已在道路並請降勅勒廻詔荅曰蠻番如尚憑凌固須倍兵禦敵若已奔退即要併力追擒方藉北軍助平南寇其三處兵士宜委高駢候到蜀日分布驅使具務多亡之辦寧亂整亡之師其河東一千二百人令竇幹不要差發時駢扞蠻已退長武兵士竟至蜀而還議者惜其勞費而虛邀出入之賞也右軍中尉韓文約以疾乞休致從之

二年春正月乙酉朔己丑宰相崔彥昭率文武百寮上尊號上御正殿受冊以知內樞密田令孜爲右軍中尉南蠻驃信遣使乞盟許之以鳳州刺史郭弘業爲左金吾衛將軍庫部郎中韋岫爲泗州刺史都官員外郎李頻爲建州刺史二月以兵部侍郎充諸道鹽鐵轉運使王凝爲秘書監以所補吏職罪也以吏部侍郎裴坦爲兵部侍郎充諸道鹽鐵轉運使以翰林學士崔澹爲中書舍人翰林學士徐仁嗣爲司封郎中學士如故以容管經畧招討使高秦檢校戶部尚書太府卿李嶧爲宗正卿湖州刺史張搏爲廬州刺史庫部員外郎楊堪爲吏部員外郎三月以右補闕鄭勤爲起居郎度支推官牛徽爲右補闕以戶部郎中崔彥融爲長安令都官郎中楊知退爲戶部郎中左司員外郎唐嶠爲刑部郎中刑部員外郎畢紹顏爲左司員外郎侍御史鄭頊爲刑部員外郎四月海賊王郢攻剽浙西郡邑以殿中侍御史李燭爲禮部員外郎以太子賓客張昺爲吏部侍郎前淮南節度使李蔚爲太常卿成德軍節度使王景崇加開府儀同三司秘

書監蕭峴爲國子祭酒汝州刺史崔彥冲爲太子賓客分司新除吏部侍郎張楊爲京兆尹東川點檢兵馬使吳玠魯可金紫光祿大夫檢校兵部尚書兼梓州刺史御史大夫克劔南東川節度等使以東川節度使檢校戶部尚書崔克爲河南尹河南尹李晦檢校左散騎常侍兼福州刺史福建都團練觀察使以鳳翔隴西節度使檢校司徒同平章事上柱國涼國公食邑三千戶令狐綯進封趙國公五月濮州賊首王仙芝聚於長垣縣其衆三千剽掠間井進陷濮州俘丁壯萬人鄭州節度使李種出兵擊之爲賊所敗以殿中少監薛瑄爲衛州刺史國子司業裴拙爲洋州刺史中書舍人崔沆爲禮部侍郎兵部郎中裴虔餘爲太常少卿六月以司勳員外郎薛邁爲兵部郎中戶部員外郎鄭就爲司勳員外郎倉部員外郎鄭繁爲戶部員外郎主客員外郎王鐔爲倉部員外郎秋七月以大理卿蔡行以爲豐州刺史天德軍都防禦使大理卿張彥遠爲大理卿以京兆尹張楊檢校戶部尚書兼鄆州刺史御史大夫克天平軍節度鄆曹濮觀察



等使以左司勳員外郎杜貞符爲都官郎中吏部員外郎牛循爲金州刺史司封員外郎盧胤征爲吏部員外郎十月以秘書少監李貺爲諫議大夫以前大同軍及雲朔都防禦營田供軍等使李璠檢校左散騎常侍澧州刺史克天德軍澧州西城中城都防禦使本管押蕃落等使以考功員外郎趙縝爲吏部員外郎戶部員外郎盧莊爲起居員外郎禮部員外郎蕭遘爲考功員外郎十一月以起居郎劉崇龜爲禮部員外郎殿中侍御史孔綸爲戶部員外郎是月雷震電左僕射王鐸兼門下侍郎同平章事復輔政

三年春正月己卯朔司空門下侍郎同平章事蕭倣以病求免罷爲太子太傅浙西奏誅王郢徒黨以左金吾衛大將軍右街使齊克讓檢校兵部尚書兼充沂海等州節度使三月以吏部尚書歸仁晦吏部侍郎孔晦吏部侍郎崔蒨試宏詞選人考功郎中崔廋考功員外郎周仁舉爲考官以太常卿李蔚本官同平章事奉天鎮上言金龍書見自河昇天門下侍郎崔彥昭太清宮使弘文館大學士中書侍郎

刑部尚書平章事鄭畋監修國史以右武衛大將軍墨冲譙為左金吾衛大將軍以黎州刺史杜岡為雅州刺史五月以江西觀察使獨孤雲為太子少傅金州刺史東鄉勵為嘉州刺史六月勅福建觀察使李播荊州刺史楊權古蔚州刺史王龜範壁州刺史張贇濮州刺史韋浦施州刺史婁傳會邢州刺史王回撫州刺史崔理黃州刺史計信卿等刺史親人之官苟不諳詳豈宜除授比為朕養百姓非獨榮爾一身每念疲羸實所傷歎李播等九人授官之時衆詞不可王回等三人到郡無政惟務貪求實汚方州並宜停任以檢校右散騎常侍衛尉卿李鐸為太府卿以涼王傳分司裴思謙為衛尉卿撫王府長史劉允章涼王傳主客郎中崔福為汾州刺史荆南節度副王慥為主客郎中六月以門下侍郎刑部尚書平章事太清宮使弘文館大學士判度支崔彥昭兼左僕射中書侍郎鄭畋兼門下侍郎太常卿平章事李蔚為中書侍郎以歙州刺史蕭騫為右司員外郎右司員外郎崔潼為歙州刺史七月草賊王仙芝寇掠河南十五州其

衆數萬是月賊逼潁許攻汝州下之虜刺史王錄刑部侍郎劉承雍  
在郡爲賊所害賊遂南攻唐鄧安黃等州時關東諸州府兵不能討  
賊但守城而已以戶部郎中李節爲駕部郎中金部郎中王慥爲戶部郎  
中主客郎中鄭誠爲金部郎中金部員外郎張譙爲主客郎中屯田  
員外郎竇瑒爲金部員外郎京兆司錄趙曄爲屯田員外郎工部侍  
郎崔朗爲同州刺史左軍擢仗使左監門衛上將軍西門思恭爲右  
威衛上將軍以右諫議大夫知制誥魏管 爲中書舍人九月以

右丞崔彥權知吏部侍郎禮部侍郎崔沆爲尚書右丞中書舍人高湘權  
知禮部侍郎京兆尹楊知至爲工部侍郎兵部尚書兼太常卿李璠  
檢校尚書右僕射太常衛尉卿蕭寬爲鴻臚卿充閑廐使以宰相崔  
彥昭男保謙爲秘書省校書郎右僕射門下侍郎平章事崔彥昭加  
特進門下侍郎禮部尚書平章事鄭畋可特進太中大夫平章事盧  
攜可銀青光祿大夫銀青光祿大夫平章事李紱可金紫光祿大夫  
以太府卿李嶧檢校工部尚書滑州刺史御史大夫充義成軍節度鄭

滑潁觀察處置等使雅州自六月地震至七月未止壓傷人頗衆詔河南藩鎮舉兵討賊以刑部郎中李礪爲戶部郎中分司東都戶部郎中鄭誠爲刑部郎中戶部郎中知制誥翰林學士王徽爲中書舍人戶部員外郎翰林學士蕭邁爲戶部郎中學士並如故諫議大夫趙蒙爲給事中商州刺史張同爲諫議大夫十一月以司門員外郎鄭堯爲池州刺史水部員外郎樊克爲工部員外郎汴宋嬖使杜孺休爲水部員外郎太常少卿崔渾貶康州刺史楊州左司馬鄭祥澧州刺史度支分巡院使李仲章爲建州刺史十二月以右金吾衛將軍張簡會爲左金吾大將軍克右街使右龍武將軍李玟爲右金吾將軍前陝西虢觀察使陸墉爲太子賓客

四年春正月癸酉朔丁丑降制赦天下繫囚及徒流人放還以諫議大夫李湯爲給事中以兵部郎中崔厚爲諫議大夫大理少卿王承顏爲鹽州刺史明州刺史殷僧辯爲大理卿以吏部尚書鄭從謹吏部侍郎孔晦吏部侍郎崔堯考宏詞選人三月以開府行內侍監致

仕劉行深爲內侍省觀軍容守內侍監致仕以判鹽鐵案檢校考功  
郎中鄭澥爲司封員外郎克轉運判官兵部員外郎裴渥爲蘄州刺  
史職方員外郎盧澄爲兵部員外郎以草賊大寇河南山南詔曰亂  
常干紀天地所不容伐罪弔人帝王之大典歷觀往代徧數前朝其  
有怙衆稱兵憑兇構孽或疑迷於郡縣或殘害於生靈初則狐假鵝  
張自謂驍雄莫敵旋則鳥焚魚爛無非破敗而終蓋以逆順相懸幽  
明共怒近者龐勛拒命王郢挺災結聚至多倡狂頗甚尋則身膏原  
野家受誅夷亦有方從叛亂能自徊翔移吉凶於反掌之間變禍福  
於立談之際則諸葛愛今爲刺史朱實見存將軍弘霸郎受職於禁  
營宋再雄策名於淮海莫不身名光顯家族輝榮近準諸道奏報草  
賊稍多江西淮南宋亳曹穎或攻郡縣或掠鄉村雖命兵師且令招  
撫朕以寬弘爲理慈愍居心每念蒼生皆同赤子恨不能均其衣食  
令致荒飢寧忍迫以鋒鏑斷其身首如王仙芝及諸賊頭領能洗心  
悔過散卒休兵所在州府投降便令具名聞奏朝廷當議獎升如諸

賊頑傲不悛兇強自恃即宜令諸道兵師犄角誅剪若諸軍全捕得一火草賊數至三百人已上者超授將軍賞錢一千貫如鄉村有幹勇才畧而能率合義徒驅除草寇者本處以聞亦與重賞如鄭鑑湯群之輩已爲刺史朝廷故不食言勅到宜令諸道明行宣諭令知朕意青州節度使宋威上表請步騎五千特爲一使兼率本道兵士所在討賊必立微功以酬聖獎優詔嘉之乃授威諸道招討草賊使仍給禁兵三千甲馬五百匹仍諭河南方鎮曰王仙芝本爲盜賊自號草軍南至壽廬北經曹宋半年燒劫僅十五州兩火轉鬪踰七千衆諸道發遣將士同共討除日月漸深煙塵未息蓋以遞相觀望虛費猴糧州縣罄於供承鄉村泣於侵暴今平盧軍節度使宋威深憤在蒲請行誅討朕以威前時蜀部破南詔之全軍比歲徐州摧龐勛之大陣官階甚貴可以統諸道之都頭驍勇素彰足以破伏戎之草寇今已授指揮諸道兵馬招討草賊使候宋威到本道日供給犒設並取上供錢支給仍令指揮都頭凡攻討進退取宋威處分時賊渠王

仙芝尚君長在安州宋威自青州與副使曹全最進軍攻討所在破賊是月冤胸賊黃巢聚萬人攻鄆州陷之逐節度使薛崇五月幽州節度使李茂勳上表乞致仕以其男可舉權知兵馬事制以壽王傑爲開府儀同三司幽州經畧盧龍等軍節度觀察押奚契丹等使以幽州節度副使權知兵馬事李可舉檢校左散騎常侍幽州大都督府左司馬充幽州兵馬留後制以幽州盧龍節度使檢校工部尚書李茂勳守尚書左僕射致仕以前綿州刺史皇甫鏞爲秘書少監以陳州刺史許珂爲睦州刺史以右衛將軍程可復爲左衛大將軍黃巢賊陷沂州六月以宣歙觀察使高駢檢校司空兼潤州刺史鎮海軍節度蘇常杭潤觀察處置江淮鹽鐵轉運江西招討等使以汝州防禦使李鈞檢校尚書右僕射潞州大都督府長史充昭義軍節度潞邢洛磁觀察等使幽州留後李可舉請以本軍討沙陀三部落從之七月黃巢自沂海其徒數萬趨潁蔡入查牙山遂與王仙芝合七月賊陷隨州執刺史崔休徵群賊屯於白伏是月江州賊首柳彥璋

聚徒陷江州殺刺史陶祥八月以中書舍人崔澹權知貢舉沙陀大寇雲朔十月詔昭義節度李鈞幽州李可舉吐渾赫連鐸白義誠沙陀安慶薛葛部落合兵討李國昌父子於蔚州十一月賊王仙芝率衆渡漢攻江陵節度使楊知溫嬰城拒守知溫本非禦侮之才城無宿備賊急攻之十二月賊陷江陵之郭知溫窮蹙求援於襄陽山南東道節度使李福悉其師援之時沙陀軍五百騎在襄陽軍次荆門騎軍擊賊敗之賊盡焚荆南郭郭而去

五年春正月丁酉朔沙陀首領李盡忠陷遮虜軍太原節度使竇滌遣都押衙康傳圭率河東土團二千人屯代州將發求賞呼謀殺馬步軍使鄧處實滌自入軍中安慰仍借率富戶錢五萬貫以賞之朝廷以滌非禦侮才以前昭義節度使曹翔檢校尚書右僕射兼太原尹北都留守河東節度使又以左散騎常侍支謨爲河東節度副使二月王仙芝餘黨攻江西招討使宋威出軍屢敗之仍宣詔書諭仙芝致書於威求節鉞威僞許之仙芝令其大將尚君長蔡溫王奉表



入朝威乃斬君長溫王以徇仙芝怒急攻洪州陷其郛宋威赴援與賊戰大敗之殺仙芝傳首京師尚君長弟尚讓爲黃巢黨以兄遇害乃大驅河南山南之民其衆十萬大掠淮南其鋒甚銳侍中晉國公王鐸請自督衆討賊天子以宋威失策殺君長乃以王鐸檢校司徒兼侍中門下侍郎江陵尹荆南節度使克諸道兵馬都統三月王鐸奏充州節度使李係爲紆府左司馬兼潭州刺史克湖南都團練觀察使黃巢之衆再攻江西陷虔吉饒信等州自宣州渡江由浙東欲趨福建以無舟船乃開山洞五百里由陸趨建州遂陷閩中諸州以吏部尚書鄭從讜吏部侍郎崔沆考宏詞選人七月滑州忠武昭義諸道之師會于太原大同軍副使支謨爲前鋒先趨行營八月沙陀陷岢嵐軍曹翔自率軍赴忻州翔至軍中風而卒諸軍皆退太原大懼閉城門昭義兵士爲亂劫坊市九月門下侍郎吏部尚書平章事李蔚檢校尚書左僕射克東都留守以吏部尚書鄭從讜本官同平章事十月司空平章事崔彥昭罷爲太子太傅十一月制以河東宣慰使

權知代北行營招討崔季康檢校戶部尚書兼太原尹北都留守充河東節度代北行營招討使沙陀攻石州崔季康救之十二月季康與北面行營招討使李鈞與沙陀李克用戰于苛嵐軍之洪谷王師大敗鈞中流矢而卒戊戌代州昭義軍亂爲代州百姓所殺殆盡以中書舍人張讀權知禮部貢舉

六年春正月辛卯朔河東節度使崔季康自靜樂縣收合餘衆迴軍軍亂殺孔目官石裕季康委衆遁歸行營衙將張錯郭肫率其衆歸太原兵士鼓譟攻東陽門入使衙季康父子皆被害三月以吏部侍郎崔沆崔澹試宏詞選人駕部郎中盧溫刑部郎中鄭頊爲考官制以邠寧節度使李偁檢校戶部尚書兼太原尹北都留守充河東節度等使四月黃巢陷桂管五月賊圍廣州仍與廣南節度使李巖浙東觀察使崔瑒書求保薦乞天平節鉞瑒巖上表論之詔公卿議其可否宰相鄭畋盧攜爭論於中書詞語不遜俱罷爲太子賓客分司東都以吏部侍郎崔沆爲兵部侍郎戶部侍郎翰林學士豆盧瑑並本

官同平章事黃巢陷廣州大掠嶺南郡邑八月制以特進檢校司空  
東都留守李勣爲檢校司徒同平章事兼太原尹北都留守河東節  
度觀察兼代北行營招討供軍等使十月制以鎮海軍節度浙江西  
道觀察處置等使高駢檢校司徒同平章事揚州大都督府長史充  
淮南節度副大使知節度事江淮鹽鐵轉運江南行營招討等使進  
封燕國公食邑三千戶初駢在浙西遣大將張璘梁績等大破黃巢  
於浙東賊進寇福建踰嶺表故移鎮楊州時賊北踰大庾嶺朝廷授  
駢諸道行營兵馬都統太原節度使李勣卒以禮部侍郎張讀權知  
左丞事十一月制以銀青光祿大夫檢校右散騎常侍河東行軍司  
馬鴈門代北制置等使石崇鎮北兵馬代北軍等使上柱國康傳圭  
檢校工部尚書兼太原尹北都留守河東節度使時傳圭已率兵在  
代州是月自行營赴任兩都虞候張鏐郭朮迎於烏城驛並殺之軍  
中震悚又制以神策大將軍周寶檢校尚書左僕射兼潤州刺史鎮  
海軍節度浙江西道觀察等使以定州已來制置內閣廐宮苑等使

金紫光祿大夫檢校刑部尚書上柱國太原縣開國伯食邑七百戶王處存檢校戶部尚書兼定州刺史克義武軍節度易定觀察處置北平軍等使十二月制以河東馬步軍都虞候朱玫爲代州刺史以太子賓客分司盧攜爲兵部尚書同平章事太子賓客鄭畋檢校左僕射鳳翔尹克鳳翔節度使

廣明元年春正月乙卯朔上御宣政殿制曰朕祗膺寶祚嗣守宗祧夙夜一心勤勞八載實欲驅黎元於仁壽致華夏之昇平而國步猶艱群生寡遂災迭荐起寇孽仍臻竊弄干戈連攻郡邑雖輸降款未息狂謀江右海南瘡痍既甚湖湘荆漢耕織屢空言念疲羸良深軫惻我心未濟天道如何賴近者嚴勅師徒稍聞勝捷皆明聖之潛祐寧非德以言功屬節變三陽日當首歲乃御正殿爰命改元况及發生是宜在宥自古繼業守文之主握圖御宇之君必自正月吉辰發號施令所以垂千年之懿範固懔之洪基莫不由斯道也可改乾符七年爲廣明元年近日東南州府頻奏草賊結連本是平人迫於饑

饒驅之爲盜情不願爲委所在長吏子細曉諭如自首歸降保非詐  
僞便須撫納不要勘問如未倒戈即登時剪撲東南州府遭賊之處  
農桑失業耕種不時就中廣州荆南湖南盜賊留駐人戶逃亡傷夷  
最甚自廣明已前諸色稅賦宜令十分減四其河中府太原府遭賊  
寇掠處亦宜準此吏部選人果錯及除駁放者除身名淪濫欠考外  
並以比遠殘闕收注入仕之門兵部竄濫全無根本頗壞紀綱近者  
武官多轉入文官依資除授宜懲儆倖以辨品流自今後武官不得  
轉入文官選改所異輪轅各適秩序區分其內司不在此限沙陀部  
落踰鴈門關進逼忻州二月沙陀逼太原陷大谷康傳圭遣大將伊  
釗張彥球蘇弘軫分兵拒之於秦城驛爲沙陀所敗傳圭怒斬蘇弘  
軫張彥球部下兵士爲亂倒戈攻太原殺傳圭監軍使周從寓安慰  
方定是月制以開府儀同三司門下侍郎兼兵部尚書同平章事京太  
清宮使弘文館大學士延資庫使上柱國榮陽郡開國公食邑三千  
戶鄭從謹檢校司空同平章事兼太原尹北都留守克河東節度管

內觀察處置兼行營招討供軍等使黃巢賊軍自衡永州下頓陷湖南江西屬郡時都統王鐸前鋒都將李係守潭州有衆五萬并諸團結軍號十萬賊自桂陽編木爲柵數千其衆乘黑水公湘而下徑至潭州急攻其城一日而陷李係僅以身免兵士五萬皆爲賊所殺流屍塞江賊將尚讓乘勝公流而下進逼江陵王鐸聞係軍敗乃弃城奔襄陽別將劉漢宏大掠江陵之民剽剽不勝其酷士民亡竄山谷江陵焚剽殆盡半月餘賊衆方至江陵三月賊衆欲寇襄陽江西招討使曹王晟與襄陽節度使劉巨容謀拒之時營於荆門賊軍一萬屯於團林驛全晟命巨容悉以精用陣於林薄之中自以騎軍挑戰僞不勝而遁賊大衆之比至荆門其徒不成列巨容發伏擊之賊大潰而走全晟鐵騎急追之比至江陵十俘七八黃巢尚讓以餘衆徒濟江全晟方渡江襲賊遽詔至以段彥謀爲江南節度使全晟乃還賊遂率舟軍東下攻鄂州陷其郭全晟救至賊遂轉戰江西陷江西饒信杭衢宣歙池等十五州全晟在江西朝廷以王鐸統衆無功

乃授淮南節度使高駢為諸道兵馬行營都統駢令大將張璘渡江討賊屢捷賊衆疫癘其將李罕之以一軍投淮南其衆稍沮是月沙陀寇忻代詔以汝州防禦使諸葛爽為北面行營副招討率東都防禦兵士赴代州四月甲申朔大雨雹大風拔兩京街樹十二三東都長夏門內古槐十拔七八宮殿鴟尾皆落丁酉制以檢校吏部尚書前太常卿上柱國隴西郡開國公食邑三千戶李琢為光祿大夫檢校尚書右僕射御史大夫克蔚朔等州諸道行營都招討使應東北面行營李孝昌李元禮諸葛爽王重盈朱玫等兵馬及忻代州土團並取琢處分以內常侍張存禮克都糧料使判官崔鉦克制置副使六月代北行營招討使李琢幽州節度使李可舉吐渾首領赫連鐸等軍討李克用於雲州時克用令其大將軍傅文達守蔚州高文集守朔州吐渾赫連鐸遣人說高文集令歸國文集與沙陀首領李克金薩葛都督米海萬安慶都督史敬存以前蔚州歸款於李琢時克用率衆禦燕軍於雄武軍九月沙陀三部落李友金等開門迎天軍

克用聞之亟來赴援爲李可舉之兵追擊大敗於藥兒嶺李琢赫連鐸又擊敗于蔚州降文達李克用部下皆潰獨與國昌及諸兄弟北入達靼部乃以吐渾都督赫連鐸爲雲州刺史大同軍防禦使吐渾白義誠爲蔚州刺史薩葛米海萬爲朔州刺史加李可舉檢校司徒同平章事七月黃巢之衆渡江寇淮南是歲春末賊在信州疫癘其徒多喪淮南將張璘急擊之賊懼以金啗璘仍致書高駢乞保命歸國駢信之厚待其使許求節鉞時昭義武寧義武等軍兵馬數萬赴淮南駢欲收功於已乃奏賊已將殄不在諸道之師並遣還北賊知諸軍已退以求節鉞不獲暴怒與駢絕請戰駢怒令張璘整軍擊之爲賊所敗臨陣殺璘賊遂乘勝渡江攻天長六合等縣駢不能拒但決陳登水自固而已朝廷聞賊復振大怒詔河南諸道之師屯于潞水官軍大集賊未北渡時兗州節度使齊克讓屯汝州九月徐州兵三千人赴潞水途經許許州節度使薛能前爲徐帥得軍民情徐軍吏至請館能以徐軍懷惠令館於州內許軍懼徐人見襲許州大將周



爰自激水以其戍卒還逐薛能自據其城徐軍以至河陰聞許軍亂  
徐將時溥亦以戍兵還徐逐節度使支詳齊克讓懼兵見襲亦還充  
州激水諸軍皆散賊聞之十月乃悉衆渡淮贛自號率土大將軍其  
衆富足自淮已北整衆而行不剽財貨惟驅丁壯爲兵耳十一月辛  
亥朔己巳賊陷東都留守劉元章率分司官屬迎謁之賊供頓而去  
坊市晏然壬申陷虢州丙子攻潼關守閤諸將望風自潰十二月庚  
辰朔辛巳賊據潼關時左軍中尉田令孜專政宰相盧攜曲事之相  
與誤謀以至傾敗令孜恐衆罪加已請貶攜官命學士王徽裴徹爲  
相甲申宣制以戶部侍郎翰林學士王徽裴徹本官同平章事貶右  
僕射門下侍郎平章事盧攜爲太子賓客攜聞賊至仰藥而死是日  
上與諸王妃后數百騎自子城由含光殿金光門出幸山南文武百  
官寮不之知並無從行者京城晏然是日晡晚賊入京城時右驍衛  
大將張直方率武官十餘迎黃巢於坡頭壬辰黃巢據大內僭號大  
齊稱年號金統悉陳文物據丹鳳門僞赦以太常博士皮日休進士

沈雲翔爲學士爲僞赦書云揖讓之儀廢已久矣竄遁之迹良用憮然朝臣三品已上並停見任四品已下宜復舊位以趙章爲中書令尚讓爲太尉崔瑒爲中書侍郎平章事時宰相豆盧瑑崔沆故相左僕射劉鄴太子少師裴諗御史中丞趙蒙刑部侍郎李潛故相于琮皆從駕不及匿於閭里爲賊所捕皆遇害將作監鄭綦庫部郎中鄭係義不臣賊舉家雉經而死中和元年春正月庚戌朔車駕在興元以翰林學士承旨尚書戶部侍郎知制誥蕭遘爲兵部侍郎克諸道鹽鐵轉運等使尋以本官同平章事領使如故以宿州刺史劉漢宏爲越州刺史領東軍節度浙江東道觀察處置等使詔太原節度使鄭從讜發本道之師與北面行營招討副使諸葛爽代州刺史北面行營馬步都虞候朱玫夏州將李思恭等行營諸軍並赴京師討賊河中馬步都虞候王重榮逐其帥李郁自稱留後二月代州北面行營都監押陳景思率沙陀薩葛安慶等三部落與吐渾之衆三萬赴援關中次絳州沙陀首領翟稽俘掠絳州叛還景思知不可用遣使詣行在請

赦李國昌父子令討賊以贖罪從之三月陳景思賁詔入達觀召李克用軍屯蔚州克用因大掠鴈門已北軍鎮以鳳翔節度使鄭畋守司空門下侍郎同平章事克京西諸道行營都統與涇原節度使程宗楚秦州經略使仇公遇鄜延節度使李孝恭夏州節度使拓拔思恭等同盟起兵傳檄天下黃巢遣大將林言尚讓率衆數萬寇鳳翔鄭畋率師逆擊大敗賊衆於龍尾陂四月以前大同軍防禦使李克用檢校工部尚書兼代州刺史鴈門已北行營兵馬節度等使五月李克用赴代州遂率蕃漢兵萬人南出石嶺關稱準詔赴難長安丁巳沙陀軍至太原鄭從讜供給糧料辛酉沙陀求發軍賞錢從讜與錢千貫米千石克用怒縱兵大掠從讜求援於振武契苾通自率兵來赴與沙陀戰於晉王領沙陀敗走陷榆次陽曲而退是日大風大雨土特進尚書右僕射趙隱卒贈司空六月沙陀退還代州車駕幸成都府西川節度使陳敬瑄自來迎奉七月丁未朔乙卯車駕至西蜀丁巳御成都府廨改廣明二年爲中和元年大赦天下以兵部侍郎判

度支韋昭度本官同平章事以侍中王鐸檢校太尉中書令兼滑州刺史義成軍節度鄭滑觀察處置兼充京城四面行營都統以太子太保崔安潛為副觀軍容使西門思恭為天下行營兵馬都監押中書侍郎平章事諸道鹽鐵轉運等使韋昭度為供軍使時淮南節度使高駢為諸道行營都統自車駕出幸中使相繼促駢起軍駢託以周寶劉漢宏不利於已遷延半歲竟不出軍乃以鐸為都統以河中節度使王重榮為京城北面都統義武軍節度使王虔存為京城東面都統鄜延節度使李孝章為京城西面都統朔方軍節度使拓拔思恭為京城南面都統以忠武監軍使楊復光為天下行營兵馬都監代西門思恭許王鐸以便宜從事遣郎官御史分行天下徵兵赴關內八月代北行營兵馬使諸葛爽朱玫拓拔思恭等軍屯渭橋朱玫屯興平為賊將王璠所擊退保奉天諸葛爽降賊偽署爽河陽節度使許州牙將秦宗權奏破賊於汝州乃授宗權蔡州防禦使昭義節度使高潯與賊將李詳戰于石橋為賊所敗退歸河中賊乘勝陷同

州九月澤潞高潯牙將劉廣擅還據潞州是月潯天井關戍將孟方立率戍卒攻劉廣殺之方立遂自稱留後仍移軍鎮於邢州制以京城四面催陣使守兵部尚書王徽檢校左僕射兼潞州大都督府長史昭義節度潞邢沁磁觀察等使貶高潯端州刺史楊復光王重榮以河西昭義忠武義成之師屯武功鳳翔節度使鄭畋以病徵還行在以鳳翔大將李昌言代畋為節度使兼京城西面行營都統十月青州軍亂逐節度使安師儒立其行營將王敬武為留後十二月行營都統王鐸率禁軍山南東川之師三萬至京畿屯於盤屋

二年春正月甲辰朔天下勤王之師雲會京畿京師食盡賊食樹皮以金玉買人於行營之師人獲數百萬山谷避亂百姓多為諸軍之所執賣二月涇原大將唐弘夫大敗賊將林言於興平俘斬萬計王處存率軍二萬徑入京城賊偽遁去京師百姓迎處存歡呼叫譟是日軍士無部伍分占第宅俘掠妓妾賊自灞上分門復入處存之衆蒼黃潰亂為賊所敗黃巢怒百姓歡迎處存凡丁壯皆殺之坊市為

之流血自是諸軍退舍賊鋒愈熾三月前蔚州刺史蘇祐為沙陀所敗棄郡投鎮州至靈壽部人為盜祐為王景崇所殺七月辛丑朔丙午夜西北方赤氣如絳虹竟天賊將尚讓攻宜君砦雨雪盈尺甚寒賊兵凍死者十二三八月庚子賊同州防禦使朱溫殺其監軍嚴實與大將胡真謝瞳等來降王鐸承制拜華州刺史潼關禦鎮國軍等使魏博節度韓簡自率軍三萬攻河陽偽署節度使諸葛爽棄城而去簡遣大將守河橋而還九月賊以黃鄴為華州刺史初賊以李詳守華州詳與朱溫素善及溫歸河中黃巢遣闖官後元率功臣馬千匹至華殺詳以鄴代歸太原諸山樵杏有花實十月西北方無雲而雷名天狗墜以嵐州刺史湯群為懷州刺史時群倚沙陀為援朝廷疑而易之鄭從謹遣人傳官告授群群怒殺使者據城內沙陀魏博節度使韓簡以兵攻鄆州節度使曹全晷拒之為簡所敗執而殺之全晷大將朱瑄以餘眾保鄆州乞和於簡簡捨之而去十一月沙陀李克用監軍陳景思以部落之眾一萬七千騎自嵐石州路赴河中

賊將李詳下牙隊斬華州守將歸明王鐸用其部將王遇爲華州刺史十二月己亥朔庚戌成德軍節度鎮興深趙觀察處置等使開府儀同三司檢校太尉中書令上柱國常山郡王食邑六千戶王景崇卒贈太傅諡曰忠穆遺表請以子鎔續繼戎事遂以鎔爲兵馬留後三年春正月戊辰朔車駕在成都府鴈門節度使檢校工部尚書李克用率師至河中己巳沙陀軍進屯沙苑之乾坑二月沙陀攻華州刺史黃鄴出奔至石堤谷追擒之魏博節度使韓簡再興兵討河陽諸葛奏遣大將李罕之拒之於武陟逆擊之魏軍大敗而還大將樂彥貞先據魏州韓簡爲部下所殺推彥貞爲留後就加李克用檢校尚書左僕射忻代雲蔚等州觀察處置等使三月丁卯朔壬申沙陀軍與賊將趙章尚讓戰于成店賊軍大敗追奔至良天坡橫屍三十里王重榮築屍爲京觀四月丁酉朔庚子沙陀忠武義成義武等軍趨長安賊悉衆拒之於渭橋大敗而還李克用乘勝追之己卯黃巢收其殘衆由藍田關而遁庚辰收復京城天下行營兵馬都監楊復

光上章告捷行在曰頃者妖興霧市嘯聚叢祠而岳牧藩侯備盜不  
謹謂大同之運常可容姦謂無事之秋縱其長惡賊首黃巢因得克  
盈窟穴蔓延荏苒驅我蒸黎徇其克逆展鉏鶴以成鋒又殺耕牛以恣  
燔炮魑魅晝行虺蜴夜噬自南海失守湖外喪師養虎災深馴梟逆  
大物無不害惡靡不爲豺狼貽朝市之憂瘡痍及腹心之痛遂至毒  
流萬姓盜污兩京衣冠銜塗炭之悲郡邑起丘墟之歎萬方共怒十  
道齊攻仗九廟之威靈殄積年之克醜河中節度使王重榮神資壯  
烈天賦機謀誓立功名志安家國至於屯田待敵率士當衝收百姓  
十萬餘家降賊黨三萬餘衆法能持重功遂晚成久稽原野之刑未  
決雷霆之怒自收同華進逼京師夕烽高照於國門遊騎頻臨於灞  
岸旣知四隅斷絕百計奔衝如窮鳥觸籠似飛蛾赴焰鴈門節度使  
李克用神傳將略天付忠貞機謀與武藝皆優臣節共本心相稱殺  
賊無非手刃入陣率以身先可謂雄才得名飛將統領本軍南下與臣  
同力前驅雖在寢興不忘寇孽今月八日遣衙隊將前鋒守宗河中



騎將白志遷橫野軍使滿存躡雲都將丁行存朝邑鎮將康師貞忠武黃頭軍使龐從等三十二都隨李克用自光泰門先入京師力摧克逆又遣河中將劉讓王環異軍武孫珙忠武大將喬從遇鄭滑將韓從威荆南大將申屠侖滄州大將賈滔易定大將張仲慶壽州大將張行方天德大將顧彥朗左神策弩手甄君楚公孫佐橫衝軍使楊守亮躡雲都將高周彝忠順都將胡貞絳州監軍毛宣伯聶弘裕等七十都繼進賊尚爲堅陣來抗官軍李克用率勵驍雄整齊金革叫譟而聲將動瓦喑鳴而氣欲吞沙寬列戈矛麾軍夾擊自卯至申兇徒大敗自望春宮蹙殺至昇陽殿合圍戈不濫揮矢無虛發其賊即時奔遁散入商山徒延漏刃之生佇作飲頭之噐伏自牧平京國三面皆立大功若破敵摧鋒鴈門實居其首其餘將佐同効驅馳兼臣所部二萬餘人數歲櫛風沐雨旣茲盪定並錄以聞報至從官稱賀五月制以河中節度使檢校尚書右僕射王重榮檢校司空同平章事餘如故鴈門已北行營節度忻代蔚朔等州觀察處置等使檢校

尚書左僕射代州刺史上柱國食邑七百戶李克用檢校司空同平章事兼太原尹北京留守克河東節度管内觀察處置等使義武軍節度使檢校司空王處存檢校司徒同平章事餘如故以檢校尚書右僕射華州刺史潼關防禦等使朱溫檢校司空兼汴州刺史御史大夫克宣武節度觀察等使仍賜名全忠京城西北營都統克金紫光祿大夫檢校司空邠州刺史邠寧節度使朱玫就加同平章事進封吳興縣侯食邑一千戶鄜坊節度使金紫光祿大夫檢校尚書右僕射東方達就加同平章事王鐸罷行營都統依前檢校太師中書令進封晉國公加食邑二千戶節度觀察使如故時中尉田令孜用事自負帷幄之功以鐸用兵無功而由楊復光建策召沙陀成破賊之効欲權歸北司乃黜王鐸而悅復光也就加諸道行營兵馬都監楊復光開府儀同三司弘農郡開國公食邑三千戶克同華等州管内制置使仍賜號資忠耀武匡國平難功臣六月乙未朔甲子楊復光卒於河中其部下忠武八都都頭鹿晏弘晉暉王建韓建等各以

其衆散去時復光兄復恭知內樞密田令孜以復光立破賊功憚而惡之故賊平賞薄及聞復光死甚悅復殯復恭罷樞密爲飛龍使是月黃巢圍陳州營於州北五里初賊出藍田關遣前鋒將孟楷攻蔡州刺史秦宗權以兵逆戰爲楷所敗宗權勢窘與賊通和孟楷移兵攻陳州刺史趙犖示弱伏兵擊之臨陣斬楷賊之愛將深惜之黃巢怒悉衆攻陳州時黃巢與宗權合從縱兵四掠遠近皆罹其酷時乃歲大饑民無積聚賊俘人爲食其炮炙處謂之春磨寨白骨山積喪亂之極無甚於斯賊攻城急徐州節度使時溥許州周岌汴州朱全忠皆出師護援之十月制以西川節度使開府儀同三司守太尉同平章事成都尹上柱國潁州郡王食邑三千戶實封四百戶陳敬瑄賜鐵券詔鄭從讜赴行在八月李克用赴鎮太原制以前振武節度檢校司空兼單于都護御史大夫李國昌爲檢校司徒代州刺史鴈門已北行營節度尉朔等州觀察等使十月李國昌卒十一月蔡賊秦宗權圍許州十二月詔河東李克用赴援陳許忠武大將鹿晏

弘陷興元遂節度使牛勣自爲留後

四年春正月癸亥朔車駕在成都府二月河東節度使李克用將出師援陳許河陽節度使諸葛爽以兵屯澤州拒之三月壬戌朔甲戌克用移軍自河中南渡東下洛陽四月辛卯朔甲寅沙陀軍次許州節度使周岌監軍田從異以兵會戰賊將尚讓屯太康黃鄴屯西華稍有葛粟已未沙陀分兵攻太康西華賊若庚申尚讓黃鄴遁去官軍得其葛粟黃巢亦退保鄆城以兵部侍郎判度支鄭昌凝以本官同平章事五月辛酉朔癸亥沙陀追黃巢而北丁卯次尉氏戊辰大雨平地水深三尺溝河漲溢賊至中牟臨汴河欲渡沙陀遽至賊大駭其黨分潰殺傷溺死殆半尚讓一軍降時溥別將楊能李讜霍存葛從周張歸霸等降朱全忠李周楊景彪以殘衆走封丘已巳沙陀渡汴河趨封丘黃巢兄弟悉力拒戰李克用擊敗之獲所俘男女五萬口牛馬萬餘并僞乘輿法物符印寶貨戎仗等三萬計得巢幼子年六歲黃巢旣敗以其殘衆東走庚午李克用急躡黃巢一日夜行

二百里馬疲乏死者殆半宿寇胸糧運不及騎軍至寡乃與忠武監軍田從異班師甲戌次汴州節度使朱全忠館克用于上源驛全忠以克用兵力寡弱大軍在遠乃圖之是夜置酒郵舍克用既醉全忠以兵圍驛縱火燒之雷雨驟作平地水深尺餘克用踰垣僅免其部下三百餘人及監軍使史敬思書紀任珪皆被害丙子克用至許州率本軍還太原庚辰徐州將李師悅陳景思率兵萬人追黃巢於兗州六月鄆州節度使朱瑄奏大敗賊於合鄉秋七月己未朔癸酉賊將林言斬黃巢黃揆黃乘三人首級降時溥初徐將李師悅與賊戰于瑕丘賊殊死戰其衆殆盡林言與巢走至太山狼虎谷之襄王村懼追至併命乃斬賊降師悅壬午捷書至行在從官稱賀河東節度使李克用累表訴屈請討汴州天子優詔和辭之就加克用階特進封隴西郡王以悅之自是全忠克用有尋戈之怨九月山南西道節度使鹿晏弘爲禁軍所討棄城擁衆東出襄鄧大掠許州晏弘大將王建韓建張造曹暉李師泰各率本軍歸朝田令孜以建等楊復光故

將薄之皆授諸衛將軍惟以王建爲壁州刺史十月關東諸鎮上章請車駕還京十一月鹿晏弘陷許州殺周岌自稱留後尋爲秦宗權所攻制以義成軍節度檢校太師中書令上柱國晉國公王鐸爲滄州刺史義昌軍節度滄德觀察處置等使十二月丁亥朔大明官留守權知京兆尹御史大夫京畿制置等使王徽與留司百官上表請車駕還宮詔以來年正月還京新除滄德節度使王鐸爲魏博節度使樂彥禎害之於漳南縣之高雞泊行從三百餘人皆遇害

光啓元年春正月丁巳朔車駕在成都府已卯僖宗自蜀還京二月丁亥朔丙申車駕次鳳翔三月丙辰朔丁卯車駕至京師已巳御宣政殿大赦改元光啓時李昌符據鳳翔王重榮據蒲陝諸葛爽據河陽洛陽孟方立據邢洺李克用據太原上黨朱全忠據汴滑秦宗權據許蔡時溥據徐泗朱瑄據鄆齊曹濮王敬武據淄青高駢據淮南八州秦彥據宣歙劉漢宏據浙東皆自擅兵賦迭相吞噬朝廷不能制江淮轉運路絕兩河江淮賦不上供但歲時獻奉而已國命所能

制者河西山南劔南嶺南西道數十州大約郡將自擅常賦殆絕藩  
侯廢置不自朝廷王業於是蕩然蔡賊秦宗權侵寇藩鄰制以徐州節  
度使時溥爲鉅鹿王充蔡州四面行營兵馬都統宗權將秦賢攻汴  
鄭不已以汴州刺史朱全忠爲沛郡王兄蔡州西北面行營都統杭  
州刺史董昌大敗劉漢宏之衆進攻越發台明等州下之遂以昌爲  
越州刺史鎮東軍節度浙江東道觀察等使以杭州大將錢鏐爲杭  
州刺史閏三月鎮異節度使王鎔獻耕牛千頭農具九千兵仗十萬  
四月乙卯朔以開府儀同三司右金吾衛上將軍左街功德使齊國  
公田令孜爲左右神策十軍使時自蜀中護駕令孜招募新軍五十  
四都都千人左右神策各二十七都分爲五軍令孜總領其權時軍  
旅旣衆南衙北司官屬萬餘三司轉運無調發之所度支惟以關畿  
稅賦支給不克賞勞不時軍情咨怨舊日安邑解縣兩池榷鹽稅課  
鹽鐵使特置鹽官以總其事自黃巢亂離河中節度使王重榮兼領  
權務歲出課鹽三千車以獻朝廷至是令孜以親軍闕供計無從出

乃舉廣明前舊事請以兩池推務歸鹽鐵使收利以贍禁軍詔下重  
榮上章論訴言河中地窘悉籍鹽誅供軍五月制以河中節度使檢  
校司徒同平章事河中尹上柱國瑯琊郡王王重榮爲檢校太傅同  
平章事兼充州刺史充沂海節度觀察處置等使代齊克讓以克讓  
檢校司徒兼定州刺史御史大夫克義武節度觀察北平軍等使代  
王處存以處存依前檢校太傅同平章事河中尹河中晉磁隰節度  
觀察等使是月宰臣蕭遘率文武百寮上徽號曰至德光烈孝皇帝  
御宣政殿受冊大赦六月甲寅朔丙辰定州王處存奏幽州節度使  
李可舉鎮州節度使王鎔各令大將率領兵士侵攻當道臣並已殺  
退時李可舉乘天子播越中原大亂以河朔三鎮休戚事同惟易定  
二郡爲朝廷所有乃同議攻處存以分其地會燕將李全忠有奪帥  
之志軍情相疑全忠方圍易州處存出奇騎以擊之燕軍大敗是月  
全忠收合殘衆攻幽州李可舉舉室登樓自焚而死全忠自稱留後  
滄州軍亂逐其帥楊令孜立衙將盧彥威爲留後制以保鑾都將檢



校司徒兼黔州刺史黔中節度觀察等使曹誠檢校太保兼滄州刺史亮義昌軍節度滄德觀察等使河中王重榮累表論列數令孜離間方鎮令孜遣邠寧節度使朱玫會合鄜延靈夏之師討河中九月朱玫屯沙苑王重榮求援於太原十月李克用率太原軍南出陰地關十一月河中太原之師與禁軍對壘於沙苑十二月辛亥朔酉官軍合戰爲沙陀所敗朱玫走還邠州神策軍潰散遂入京師肆掠乙亥沙陀逼京師田令孜奉僖宗出幸鳳翔初黃巢據京師九衢三內宮室死然及諸道兵破賊爭貨相攻縱火焚剽宮室居市閭里十焚六七賊平之後今京兆尹王徽經年補葺僅復安堵至是亂兵復焚宮闕蕭條鞠爲茂草矣

二年春正月辛巳朔車駕在鳳翔李克用旋師河中與朱玫王重榮同上表請駕駐蹕鳳翔仍數田令孜之罪乃以飛龍使楊復恭復知內樞密事戊子田令孜迫乘輿請幸興元庚寅車駕次寶雞授刑部尚書孔緯兼御史大夫令孜率從官赴行在時車駕夜出宰相蕭遘裴徹

鄭昌圖及文武百寮不之知扈從不及故令孔緯促之蕭遘惡令孜弄權再亂京國因邠州奏事判官李松年至鳳翔乃令亟召朱玫迎奉癸巳朱玫引步騎五千至鳳翔令孜聞邠州軍至奉帝入散關令禁軍守靈壁玫至禁軍潰散遂長驅追駕至尊途驛嗣襄王愬疾爲玫所得時興元節度使石君涉聞車駕入關乃毀徹棧道柵絕險要車駕由他道僅達爲邠州軍踵後崎嶇危殆者數四二月辛亥朔以十軍觀軍容使開府田令孜爲劔南西川節度監軍以內樞密使楊復恭爲神策左軍中尉三月庚辰朔戊午興元節度使石君涉棄城入朱玫軍內丙申車駕至興元戊辰以翰林學士承旨兵部尚書知制誥杜讓能爲兵部侍郎刑部尚書御史大夫孔緯爲兵部侍郎克諸道鹽鐵轉運等使並以本官同平章事保鑾都將李鋌楊守亮楊宗守等敗邠州軍於鳳州四月庚戌朔是夜熒惑犯月角壬子朱玫李昌言迫宰相蕭遘等於鳳翔驛舍請嗣襄王愬權監軍國事孜自爲大丞相兼左右神策十軍使遂驅率文武百寮奉襄王還京師五月

已卯朔庚辰襄王潛即皇帝位年號建貞以蕭邁初沮襄王監國之命罷知政事爲太子少師以朱玫爲侍中諸道鹽鐵轉運使以裴徽爲門下侍郎右僕射同平章事判度支中書侍郎刑部尚書平章事鄭昌圖判戶部事蕭邁移疾歸河中之永樂偽制加諸侯官爵以淮南節度使檢校太尉兼侍中高駢爲太師中書令江淮鹽鐵轉運諸道行營兵馬都統又以淮南右都押衙和州刺史呂用之檢校兵部尚書兼廣州刺史嶺南東道節度使令戶部侍郎柳涉往江淮宣諭戶部侍郎夏侯潭河北宣諭諸藩郎將多授其偽署惟定州太原宣武河中拒而不受是月星孛於箕尾歷北斗攝提荆南襄陽仍歲蝗旱米斗三十千人多相食楊復恭兄弟於河中太原有破賊連衡之舊乃奏遣諫議大夫劉崇望賁詔宣諭達復恭之旨王重榮李克用欣然聽命尋遣使貢奉獻縑十萬匹願殺朱玫自贖崇望使還君臣相賀六月己酉朔以扈蹕都將楊守亮爲金州刺史金商節度京畿制置使守亮率師二萬趨金州與王重榮李克用犄角進軍時朱玫

遣將王行瑜率邠寧河西之師五萬屯鳳州保鑾都將李鋌李茂貞  
陳珮等抗之於大唐峯七月戊寅朔蔡賊秦宗權陷許州殺鹿晏弘  
以金商節度使楊守亮檢校司徒兼興元尹克南山西道節度等使  
王行瑜急攻興州守亮出師擊敗之八月幽州節度使李全忠卒三  
軍立其子匡威爲留後九月楊守亮復敗邠州軍於鳳州軍容楊復  
恭密遣人說王行瑜令謀歸國十月壬子朔滑州軍亂逐其帥安師  
儒推衙將張驍主留後軍務師儒奔汴州朱全忠殺之遂以兵攻滑  
斬張驍以告行在朝廷以汴帥全忠兼領義成軍節度使壬辰夜白  
虹見西方十一月蔡賊孫儒陷鄭州刺史李璠遁免儒引軍攻河陽  
十二月乙巳朔是月朱玫愛將王行瑜受密詔自鳳州率衆還長安  
辛酉行瑜斬朱玫及其黨與數百人縱兵大掠是冬苦寒九衢積雪  
兵入之夜寒冽尤劇民吏剝剝之後僵凍而死蔽地裴徽鄭昌圖及  
百官奉襄王奔河中王重榮給稱迎奉執李煜斬之械裴徽鄭昌圖  
於獄文武官寮遭戮者殆半重榮由襄王首赴行在刑部奏請御與

元城南門閱俘馘受賀下禮院定儀注博士殷盈孫奏曰伏以偽愍  
違背宗社僭竊乘輿欺天之禍既盈盜國之罪斯重果至覆敗以就  
誅夷九重之妖祲既除萬國之生靈共慶宜陳賀禮以顯皇猷然物  
議之間有所未允臣按禮經公族有罪獄既具有司聞於公曰某之  
罪在大辟君曰赦之如是者三有司走出致刑君復使謂之曰雖然  
固當赦之有司曰不及矣君爲之素服不樂三月左傳衛君在晉衛  
臣元咺立衛君之弟叔武衛君入國叔武爲前驅所殺衛君哭之左  
氏書焉今偽愍皇族也雖犯殊死之罪宜就屠戮其可以朝群臣而受  
賀乎臣以爲愍胤係金枝名標玉牒迫脅之際不能守節効死而乃  
甘心逆謀罪實滔天刑不可赦已爲軍前處置宜即黜爲庶人絕其  
屬籍其首級仍委所在以庶人禮收葬大捷之慶當以朱玫首級到  
日稱賀爲得其宜上不軫于宸衷下無傷於物體協禮經之旨祛中  
外之疑遂罷賀禮及朱玫傳首至乃御樓受俘馘是月蔡賊孫儒陷  
河陽諸葛爽奔歸汴州別將李罕之出據澤州張全義據懷州

三年春正月乙亥朔車駕在興元府制以邠州都將王行瑜檢校刑部尚書兼邠州刺史邠寧慶節度使保鑾都將李鋌檢校司空黔州刺史黔中節度觀察使扈蹕都頭李茂貞爲檢校尚書左僕射洋州刺史武定軍節度使扈蹕都頭楊守宗爲金州刺史金商節度等使保鑾都將陳珮檢校尚書右僕射爲宣州刺史宣歙觀察使兵部侍郎諸道租庸使張濟本官同平章事二月乙巳朔潤州牙將劉浩度支使薛朗同謀逐其帥周寶劉浩自稱留後三月乙亥朔甲申車駕還京次鳳翔以宮室未完節度使李昌符請駐蹕以俟畢工河中械送偽宰相裴徽鄭昌圖命斬之於岐山縣太子少師致仕蕭遘賜死於永樂縣以特進監修國史門下侍郎吏部尚書平章事孔緯領諸道鹽鐵轉運使以集賢殿大學士中書侍郎兵部尚書平章事杜讓能進封襄陽郡公增食邑三千戶四月甲辰朔揚州牙將畢師鐸自高郵率戍兵攻揚州下之囚高駢於別室自總軍政蔡賊秦賢攻汴州周列三十六砦朱全忠乞師於兗鄆朱瑾率師來赴屯封禪寺朱

瑄屯靜戎鎮五月甲戌朔乙亥秦宗權自率衆來應秦賢壬午鄭元  
三鎮之師大破蔡賊於邊孝村宗權退走孫儒聞秦賢敗盡驅河陽  
之人殺之投尸於河焚燒間井而去王師收孟洛許汝懷鄭陝虢等  
州詔以扈駕都頭楊守宗權知許州事汴將孟從益權知鄭州事諸  
葛爽舊將李罕之自澤州收河陽懷州刺史張全義收洛陽揚州牙  
將畢師鐸召宣州觀察使秦彥入揚州推爲節度使六月癸卯朔戊  
申天威軍都頭楊守立與李昌符爭道麾下相歐上命中使諭之不  
止是夜嚴兵爲備己酉守立以兵攻昌符戰于通衢昌符兵敗出保  
隴州命扈駕都將李茂貞攻之甲寅河中牙將常行儒殺其帥王重  
榮推重榮兄重盈爲兵馬留後丙辰太常禮院奏太廟十一室并桃  
廟八室孝明太后等別廟三室自車駕再幸山南並經焚毀神主失  
墜今大駕還京宜先葺宗廟神主然後還宮遂詔修奉太廟使宰相  
鄭延昌修奉是時官室未完國力方困未暇舉行舊制延昌請權以  
少府監大廳爲太廟太廟凡十一室二十三間間十一架今監五間

請添造成十一間以備十一室之數勅曰敬依典禮七月壬申朔隴  
州刺史薛知籌以城降李茂貞遂拔隴州斬李昌符昌仁等傳首獻  
于行在丙子制以武定軍節度使檢校尚書左僕射兼洋州刺史御  
史大夫上柱國隴西郡公食邑一千五百戶李茂貞檢校司空同平  
章事兼鳳翔尹鳳翔隴右節度等使九月辛未朔淮南節度使高駢  
爲其牙將畢師鐸所殺楊行密急攻廣陵蔡賊秦宗權遣其將孫儒  
將兵三萬渡淮爭楊州城中食盡十一月秦彥畢師鐸潰圍奔于孫  
儒軍行密入據楊州十一月秦彥引孫儒之兵攻廣陵行密遣使求  
援于朱全忠制授全忠檢校太尉侍中兼楊州大都督府長史克淮  
南節度觀察等使行營兵馬都統汴將李璠率師至淮口以援之十  
二月己巳朔東川節度使顧彥朗壁州刺史王建連兵五萬攻成都  
陳敬瑄告難于朝詔中使諭之

文德元年春正月己亥朔車駕在鳳翔制故鳳翔隴右節度觀察處  
置等使檢校司徒同平章事兼鳳翔尹上柱國滎陽郡開國公食邑



三千戶鄭畋贈司徒謚曰文昭蔡賊孫儒斬秦彥畢師鐸于高郵二月己巳朔壬午車駕在鳳翔至京師魏博軍亂逐其帥樂彥禎彥禎子相州刺史從訓率衆攻魏州牙軍立其小校羅宗弁爲留後出兵拒之從訓求援於汴朱全忠遣將朱珍渡河赴之戊子上御承天門大赦改元文德宰相韋昭度兼司空孔緯杜讓能加左右僕射進階開府儀同三司並賜號持危啓運保乂功臣張濬兼兵部尚書進階開府儀同三司左右神策十軍觀軍容使左金吾衛上將軍左右街功德使上柱國弘農郡開國公楊復恭進封魏國公加食邑七千戶賜號忠貞啓聖定國功臣以保鑾都將黔中節度使李鋌檢校司徒平章事保鑾都將陳珮檢校司空廣州刺史嶺南東道節度使潘鎮諸侯進秩有差宰臣韋昭度率文武百寮上徽號曰聖文睿德光武弘孝皇帝三月戊戌朔正殿受冊庚子上暴疾壬寅大漸癸卯宣制立弟壽王傑爲皇太弟勾當軍國事是夕崩於武德殿聖壽二十七日群臣上謚曰惠聖恭定孝皇帝廟號僖宗其年十二月葬于靖陵

史臣曰恭帝冲年續曆政在宦臣惕勵虔恭殷憂重慎屬世道交喪  
海縣橫流赤眉搖蕩於中原黃屋流離於遐徼黔黎塗炭宗社丘墟  
而猶藩垣多伏羲之臣心腹有盡忠之輔驅駕豪傑號令軍戎終誅  
伏莽之徒大雪失邦之耻而令孜一爲謬計幾喪丕圖雖如綫之僅  
存固焚絲之莫救茫茫禹迹空悲文命之艱難赫赫宗周竟墜文王  
之基業非僖皇失道之過其土運之窮歟悲夫  
贊曰運曆將窮人君幼冲塵飛巨盜波駭群雄天旣降喪人罕輸忠  
廻鑾返正禁旅之功

唐書本紀卷第十九下



唐書本紀卷第二十上

劉昫

聞人詮校刻沈和同校

筆修

昭宗

昭宗聖穆景文孝皇帝諱晔懿宗第七子母曰惠安太后王氏以咸通八年二月二十二日生於東內十三年四月封壽王名傑乾符四年授開府儀同三司同幽州大都督幽州盧龍等軍節度押奚契丹管内觀察處置等使帝於僖宗母弟也尤相親睦自艱難播越嘗隨侍左右握兵中要皆奇而愛之文德元年二月僖宗暴不豫時初復宮闈人心傾矚遽聞被疾軍民駭愕及大漸之夕而未知所立群臣以吉王最賢又在壽王之上將立之唯軍容楊復恭請以壽王監國三月六日宣遺詔立爲皇太弟八日柩前即位時年二十二以司空常昭度攝冢宰己丑見群臣始聽政帝攻書好文尤重儒術神氣雄俊有會昌之遺風以先朝威武不振國命寢微而尊禮大臣詳延道

術意在恢張舊業號令天下即位之始中外稱之四月戊辰朔庚午追謚聖母惠安太后曰恭獻乙亥河南尹張全義以兵襲李罕之於河陽罕之出據澤州魏博衙軍殺其帥樂彥禎於龍興寺又擊樂從訓敗之從訓以殘衆保洹水爲羅宗弁陷其城而殺之壬午蔡賊孫儒陷楊州楊行密潰圍而出據宣州孫儒自稱淮南節度仍率其衆攻宣州五月丁酉朔制以宣武軍節度使檢校侍中沛郡王朱全忠爲蔡州四面行營兵馬都統自秦賢石璠敗後蔡賊漸弱時溥方爲全忠所攻故移溥都統之命授全忠壬寅蔡賊將僞署荆襄節度使趙德諱遣使歸朝願討賊自効乃以德諱爲蔡州四面行營副都統德諱遂以荆襄之兵屬全忠六月丁卯朔以川賊王建大亂劔南陳敬瑄告難制以開府儀同三司守司空門下侍郎同平章事太清宮使弘文館大學士延資庫使上柱國扶陽郡開國公食邑二千戶常昭度檢司徒門下侍郎同平章事兼成都尹充劔南西川節度副大使知節度事兼兩川招撫制置等使蔡州行營奏大破賊於龍陂進

軍以逼賊城七月丙申朔澤州刺史李罕之引太原之師攻河陽爲汴將丁會所敗退還高平九月乙未汴將朱珍敗時溥之師于堽橋遂陷宿州自是溥嬰城不敢復出汴將胡元琮急攻蔡州十二月甲子朔蔡州牙將申襲執秦宗權過折其足乞降詔中使宣諭便以襲權知留後比中使至別將郭璠殺申襲篡宗權執送汴州蔡申光等州平詔賜蔡州行營兵士錢二十五萬貫令度支逐近支給是月葬僖宗於靖陵

龍紀元年春正月癸巳朔上御武德殿受朝賀宣制大赦改元中外文武臣寮進秩頒爵有差以劔南西川節度兩川招撫制置使常昭度檢校司空爲東都留守以翰林學士承旨兵部侍郎知制誥劉崇望本官同平章事以刑部侍郎孫揆爲京兆尹二月癸亥朔己丑汴州行軍司馬李璠監送逆賊秦宗權并妻趙氏以獻上御延喜門受俘百寮稱賀以之徇市告廟社斬於獨柳趙氏笞死初自諸侯收長安黃巢東出關與宗權合巢賊雖平而宗權之兇徒大集西至金商

陝虢南極荆襄東過淮甸北侵徐兗汴鄭幅圓數十州五六年間民無耕織千室之邑不存一二歲旣凶荒皆贍人而食喪亂之酷未之前聞宗權旣平而朱全忠連兵十萬吞並河南兗鄆青徐之間血戰不解唐祚以至於亡中書奏請以二月二十二日爲嘉會節從之三月壬辰朔以右僕射門下侍郎同平章事孔緯守司空太清宮使弘文館大學士延資庫使領諸道鹽鐵轉運等使以右僕射門下侍郎集賢殿大學士杜讓能爲左僕射監修國史判度支以中書侍郎戶部尚書同平章事張濬爲集賢殿大學士判戶部事四月壬戌朔以宣武淮南等節度副大使知節度事管內營田觀察處置等使開府儀同三司檢校太傅兼侍中楊州大都督府長史汴州刺史充蔡州四面行營都統上柱國沛郡王食邑四千戶朱全忠爲檢校太尉中書令進封東平王仍賜賞軍錢十萬貫五月壬辰朔漢州刺史王建陷成都府遷陳敬瑄于雅州建自稱西州兵馬留後復用田令孜爲監軍六月辛酉朔邢洺節度使孟方立卒三軍推其弟洺州刺史遷爲留

後太原李克用出軍攻之杭州刺史錢鏐攻宣州下之擒劉浩剖心以祭周寶七月詔於杭州置武威軍以鏐爲本軍防禦觀察等使十月己未朔青州節度使王敬武卒制以特進太子少師博陵郡開國侯食邑一千戶崔安潛檢校太傅兼侍中青州刺史平盧軍節度觀察押新羅渤海兩蕃等使青州三軍以敬武子師範權知兵馬事十一月己丑朔將有事於圓丘改御名曰曄辛亥上宿齋於武德殿宰相百寮朝服于位時兩軍中尉楊復恭及兩樞密皆朝服侍上太常博士錢珣李綽等奏論之曰皇帝赴齋宮內臣皆服朝服臣檢國朝故事及近代禮令並無內官朝服助祭之文伏惟皇帝陛下承天御曆聖祚中興祇見宗祧克陳大禮皆稟高祖太宗之成制必循虞夏商周之舊經軒冕服章式遵彝憲禮院先准大禮使牒稱得內侍省牒要知內臣朝服品秩禮院已准禮令報訖今然詳近朝事例若內官及諸衛將軍必須製冠服即各依所兼正官隨資品依令式服本官之服事存傳聽且可俯從然亦不分明著在禮令乞聖慈允臣所



奏狀入至晚不報錢珣又進狀曰臣今日已時進狀論內官冠服制度未奉聖旨伏以陛下虔事郊禋式遵彝範凡關典禮必守憲章今陛下行先王之大禮而內臣遂服先王之法服來日朝獻大聖祖臣贊導皇帝行事若侍臣服章有違制度是爲非禮上瀆祖宗臣期不奉勅臣謬當聖代叨備禮官獲正朝儀死且不朽脂膏泥滓是所甘心狀入降朱書御札曰卿等所論至當事可從權勿以小瑕遂妨大禮於是內四臣遂以法服侍祠甲寅圓丘禮畢御承天門大赦十二月戊午宰臣杜讓能兼司空

大順元年春正月戊子朔御武德殿受朝賀宰臣百寮上徽號曰聖文睿德光武弘孝皇帝禮畢大赦改元大順二月丁巳宰臣兼國子祭酒孔緯以孔子廟經兵火有司釋奠無所請內外文臣自觀察使制使下及令佐於本官料錢上繕抽十文助修國學從之宣武節度使朱全忠進位守中書令加食邑千戶餘如故太原都將安金俊攻圍邢州歷年城中食盡邢洺觀察使孟遷以城降乃以孟遷之族歸

太原克用以大將安建爲邢洺留後三月丁亥朔朱全忠上表關東  
藩鎮請除用朝廷名德爲節度觀察使如藩臣固位不受代臣請以  
兵誅之如王徽裴瓌孔晦崔安潛等皆縉紳名族踐歷素高宜用爲  
徐鄆青兗等道節度使從之昭義節度使李克修卒太原帥克用之  
弟也三軍推克修弟克恭知留後事四月丙辰朔李克用遣大將安  
金俊率師攻雲州赫連鐸求援於幽州李匡威出兵援之戰于蔚州  
太原軍大敗燕軍執安金俊獻之于朝李匡威赫連鐸朱全忠等上  
表請因沙陀敗亡臣與河北三鎮及臣所鎮汴滑河陽之兵平定太  
原願朝廷命重臣一人都總戎事昭宗以太原於艱難時立興復大  
功心疑其事下兩省御史臺尚書省四品已上官議唯黨全忠者言  
其可伐不可者十之七宰臣杜讓能劉崇望深以爲不可惟張濬議  
曰先朝再幸興元實沙陀之罪比慮河北諸侯與之膠固無以滌除今  
兩河大藩皆願誅討不因其離貳而除之是當斷失斷也孔緯曰濬  
言是也軍容楊復恭曰先朝蒙犯霜露播越草莽七八年間寢不安

席雖賊臣搖蕩於外亦由失制於中陛下繼承人心忻戴不宜輕舉干戈爲國生事望優詔報全忠且以柔服爲辭上然之全忠密遣濬之親黨賂濬濬恃全忠之援論奏不已天子僣俛從之五月制特進中書侍郎兵部尚書同平章事集賢殿大學士上柱國河間郡開國伯食邑七百戶張濬爲太原四面行營兵馬都統京兆尹孫揆副之以華州節度使韓建爲北面行營招討都虞候供軍等使以宣武節度使朱全忠爲太原東南面招討使成德軍節度使王鎔爲太原東面招討使幽州節度使李匡威爲太原北面招討使雲州防禦使赫連鐸副之丙午潞州軍亂殺其帥李克恭監軍使薛績本函克恭首獻之千朝濬方起兵朝廷稱賀壬子都招討使張濬孫揆率神策諸軍三千赴行營昭宗御安喜門臨送誠誓之六月乙卯李克用大將權知邢洛兵馬留後安建上表請以三州歸順遣中使往勞之制以德州刺史權知滄州兵馬留後盧彥威檢校尚書右僕射兼滄州刺史御史大夫充義昌軍節度滄德觀察處置等使彥威先啓宋逐其帥楊

全瑋求旌節朝廷以扈蹕都將曹誠爲滄德節度使誠雖不至任而彥威之請不行至是王鎔羅弘信因張濬用兵爲彥威論請故有斯授以京兆尹行營兵馬副招討孫揆檢校兵部尚書兼潞州大都督府長史充昭義節度副大使知節度事張濬會諸軍於晉州朱全彥選汾卒三千爲張濬牙隊秋七月乙酉朔王師屯于陰地太原大將康君立以兵拒戰朱全忠遣大將葛從周率千騎入潞州從周權充兵馬留後朱全忠奏已差兵士守潞州請節度使孫揆赴鎮時中使韓歸範押揆旌節官告送至行營丙申揆建節率兵二千自晉州赴鎮昭義戊申至長子縣山谷中太原騎將李存孝伏兵執揆與韓歸範牙兵五百俘送太原餘兵悉爲存孝所殺太原將康君立率兵二萬攻潞州九月甲申幽州雲州蕃漢兵三萬攻鴈門太原將李存信薛阿檀擊敗之汴將葛從周棄上黨康君立入據之克用以君立爲澤潞兵馬留後十一月癸丑朔太原將邢州刺史李存孝自恃擒孫揆功合爲昭義帥怨克用授康君立存孝自晉州率行營兵歸邢州據城

上表歸朝仍致書與張濬王鎔求援克用遣大將李存信薛阿檀拒王師于陰地三戰三捷由是河西鄜夏邠岐之軍渡河西歸韓建以諸軍保平陽存信追之建軍又敗建退保絳州張濬以汴卒禁軍萬人在晉州存信攻之三日相與謀曰張濬宰相俘之無益天子禁兵不宜加害如得平陽於我無利遂退舍五十里而軍十二月壬午朔張濬韓建拔晉絳遁去李存信收晉絳大掠河中四郡丙寅制特進中書侍郎平章事太原四面行營都統張濬可檢校兵部尚書兼鄂州刺史御史大夫充鄂岳觀察使以開府儀同三司守司徒門下侍郎同平章事上柱國魯國公食邑三千戶充諸道鹽鐵轉運等使孔緯檢校司徒兼江陵尹判南節度觀察處置使庚午新除鄂岳觀察使張濬責授連州刺史新除荆南節度使孔緯責授均州刺史並馳驛赴任太原軍屯晉州李克用遣中使韓歸範還朝因上表訴冤言被賊臣張濬依倚朱全忠離間功臣致削奪臣官爵朝廷欲令釋減下群臣議其可否左僕射韋昭度等議曰賞功罰否前聖之令猷舍垢匿瑕

百王之垂訓是以雷解而羲文象德網開而湯化歸仁用彼懷柔式存彝範上自軒農之代下臻文武之朝罔不允洽寬弘以流需澤況國家德祖守成之日憲宗致理之時車軌一同桑麻萬里燭龍外野悉在梯杭火鼠窮郊咸歸正朔然猶王承宗擁兵鎮冀詔范希朝討之仍歲無功卒行赦宥而又朱滔以幽州之衆結田悅李納王武俊之強遣馬燧等征之不克旋又寬之以累聖之典謀睿哲大朝之紀律文明非不欲厲彼風驅快其電掃然且考春秋之義稽楚鄭之文或退而許平或服而更捨存於舊史載彼新書李克用代漢梁宗陰山貴胤呼吸而風雲作氣指麾而草樹成形仰天指心誓獻秩訾之首伏殺歐血屢親都護之營所謂勇多上人自匪窮來歸我及陛下聖考懿宗皇帝之朝彭門失守親驅銳卒首建殊功而先帝即位之初渚宮大擾復提義旅克靜妖氛其後封豕長蛇荐食上國繼以子朝之亂皆因重耳之盟保大朝之宗祧垂中興於簡冊蓋聖王之御天下也有勲可書有績可載宥過不忘於十代念功豈止於一時天高聽卑

請事斯語且四海之內創痍猶殷九百之邦綱條未理昨者遽起分岐之衆尋已退還又徵燕薊之師倏聞內變出於饒饋失職資扉絕供致此投戈是乖借著蓋下計之未熟非聖謀之不臧儻宸斷重離天機間出錄茲成欵散彼師徒虛其念舊之懷待以如初之禮臣等所議實以在斯抑又聞往者漢將趙充國欲因邊境衰弱出兵擊之於是魏相上書畫陳利害且曰恃國家之大矜人物之衆欲見威於敵者謂之驕兵兵驕者滅非但人事乃天道也又曰臣不知此兵何名者也兵出無名事乃不成漢宣納之竟罷其伐伏惟皇帝陛下鑒往古用師之難採列聖遷善之美恩加區宇信及豚魚則臣等不勝懇願況今汴魏猶艱幽定方困縱遣之調發豈能集事虛行號令徒召寇讐將以勦人非唯辱國且黷憂斯舉勤王之衆推効命之誠未能虜騎獨攻所望漢兵同力令茲數鎮奔命不遑難致濟師恐又生事諭其漸當暑熱非利戎旃悉力頒露遣還蕃部重盈陳五郡之卒益謹關防王珙振兩河之雄更嚴旗鼓然後獎其上表哀以自陳錄彼

前勞責之後効徵神爵之往典還日逐之故封諭其已斥王恭不使更疑晉帝凡百臣子實切乃誠其克用在身官爵並請却還仍依前編入屬籍從之以翰林學士承旨兵部侍郎崔昭緯本官同平章事御史中丞徐彥若爲戶部侍郎同平章事尚書右僕射王徽卒贈司空謚曰貞

二年春正月壬子朔李克用急攻邢州李存孝求援於王鎔鎔出軍援之屯于堯山克用自太原至擊敗之進圍邢州司徒門下侍郎平章事杜讓能進位太尉太清宮使弘文館大學士延資庫使領諸道鹽鐵轉運等使以中書侍郎吏部尚書平章事劉崇望爲門下侍郎監修國史判度支事工部侍郎平章事崔昭緯判戶部事二月辛巳李克用復檢校太師中書令太原尹北都留守河東節度觀察處置等使時張濬韓建兵敗後爲太原將李存信等所追至是方自含山踰王屋出河清達于河陽屬河溢無舟楫逮壞人廬舍爲木壘數百方獲渡人多覆溺休其徒於司徒廟是役也朝廷倚朱全忠及三



鎮兵全忠方連兵徐鄆乃求兵糧于鎮魏全忠終不至行營鎮魏倚太原爲扞蔽如破太原郡恐危鎮魏王鎔羅弘信亦不出師唯郃岐華鄜夏烏合之衆會晉州兵未交而孫揆擒燕卒敗所以河西岐下之師望風潰散而濬建至敗全忠以鎮魏不助兵糧觀望遣龐師古將兵討魏陷十縣羅弘信乞盟乃退棣州刺史張蟾爲青州將王師範所敗新授平盧節度使崔安潛自棣州歸朝復授太子少師三月辛亥朔以青州權知兵馬留後王師範檢校兵部尚書兼青州刺史御史大夫充平盧軍節度觀察押新羅渤海兩蕃等使淮南節度孫儒爲宣州觀察使楊行密所殺初行密楊州失守據宣州孫儒以兵攻圍三年是春淮南大飢軍中疫癘死者十三四是月孫儒亦病爲帳下所執降行密行密乃併孫儒之衆復據廣陵六月王鎔出軍援李存孝克用大舉討鎮州七月太原軍出井陘屯於常山鎮大掠鎮趙深諸郡幽州節度使李匡威自率步騎三萬援王鎔八月克用班師九月丁未朔乙卯天子賜左軍中尉楊復恭几杖以大將軍致仕

復恭怒稱病不受詔十月丁丑朔甲申天威軍使李順節率禁兵討楊復恭復恭假子玉山軍使楊守信以兵拒之列陣于昌化里昭宗登延喜樓陳兵自衛以俟變相持至晚不戰而退是夜守信乃擁其衆衛復恭出京師且戰且行出通化門由七盤路之商州又令義兒張綰爲後殿永安都頭安權追及綰擒之而還十一月朱全忠上表請移時溥節鎮是月汴軍陷宿州乃授溥太子太師溥將劉知俊降汴軍鎮州王鎰幽州李匡威復謀攻定州以分其地王處存求援於太原十二月丙子朔以光祿大夫門下侍郎右僕射平章事監修國史判度支上柱國彭城縣開國男劉崇望檢校司空同平章事兼徐州刺史充武寧軍節度徐宿觀察制置使時李順節恃恩恣橫出入以兵仗自隨兩軍中尉劉景宣西門君遂懼其窺圖非望丁亥兩中尉傳詔召順節順節以甲士三百自隨至銀臺門門司傳詔止從者兩中尉在仗舍邀順節坐次令部將嗣光審斫順節頭隨劒落其部下知順節死大譟出延喜門是日天威捧日登封三都亂剽永寧里

至晚方定戶部尚書鄭延昌爲中書侍郎平章事判度支

景福元年春正月丙午朔上御武德殿受朝賀大赦改元景福鳳翔  
李茂貞邠州王行瑜華州韓建同州王行約秦州李茂莊等上表疏  
興元楊守亮納叛臣楊復恭請同出本軍討伐兼自備供軍糧料不  
取給於度支只請加茂貞山南招討使名內臣皆不可其奏昭宗亦  
以茂貞得山南之後有問鼎之志詔乂之不下茂貞怒與王行瑜不  
俟進止發兵攻興元累請招討之命兼與宰相杜讓能中尉西門君  
遂書詞語詬詈凌蔑王室昭宗心不能容二月丙子朔庚寅太原易  
定之兵合勢攻鎮州王鎔復告難於幽州李匡威率步騎三萬赴之  
時太原之衆軍於常山鎮易定之衆軍堅固鎮燕趙之卒分拒之三  
月克用虜存歛軍而退四月乙亥左軍中尉西門君遂殺天威軍使  
賈德晟時德晟與李順節俱掌天威軍順節死中尉惡德晟誣奏殺  
之是日德晟部下千餘騎出奔鳳翔自是岐軍益盛五月甲辰制以  
河南尹張全義檢校司徒同平章事兼孟州刺史充河陽三城節度

孟懷澤觀察等使七月燕趙之卒合勢援邢州太原大將李存信率軍拒於堯山王鎔大敗而還十一月辛丑鳳翔邠寧之衆攻興元府陷之山南西道節度使楊守亮與前左軍中尉楊復恭判官李巨川突圖而遁將奔太原李茂貞表其子繼密權知興元府事十二月辛未朔華州節度使韓建奏於乾元縣遇興元潰散兵士擊敗之其楊守亮楊復恭並已處斬訖皆傳首京師

二年春正月辛丑朔制以權知劍南東川兵馬留後顧彥暉檢校尚書右僕射兼梓州刺史御史大夫充劍南東川節度觀察等使時王建連年攻彥暉李茂貞欲與建爭東川故表請彥暉正授旌鉞示修好也二月庚午朔太原李克用以兵攻鎮州師出井陘王鎔懼再求救于幽州甲申李匡威復來赴援太原之軍還邢州三月庚子制以捧日都頭陳珣爲廣州刺史嶺南東道節度使扈都頭曹誠爲黔州刺史黔中節度使耀德都頭李鋌爲潤州刺史鎮海軍節度使宣威都頭孫惟晟爲江陵尹荆南節度使並加特進同平章事各令赴

鎮並落軍權時朝議以茂貞傲侮王命武臣難制欲用杜讓能及親王典禁兵故罷五將之權兼以平章事悅其心太尉杜讓能冊拜加食邑至六千戶是月幽州節度使李匡威弟匡籌據幽州自稱留後以符追行營兵兵皆還幽州匡威既無歸路遣判官李貞抱入奏請朝覲王鎔感匡威援助之惠乃築第於恒州迎匡威處之四月己巳汴將王重師牛存節陷徐州節度使時溥舉家自燔而死朱全忠遣將龐師古守徐州六月丁酉朔乙卯幽州節度使李匡威謀害王鎔而奪其帥恒州三軍攻匡威殺之戊午制太尉門下侍郎平章事晉國公杜讓能加食邑至九千戶門下侍郎吏部尚書平章事崔昭緯進階光祿大夫中書侍郎平章事鄭延昌兼刑部尚書並加食邑至千戶以祠部郎中知制誥陸晔爲中書舍人依前翰林學士幽州節度使李匡籌遣使檄王鎔訊殺匡威之罪二藩結怨朱全忠遣判官韋震使幽州和解之七月李克用興兵攻鎮州敗王鎔軍於平山鎔懼乞盟請以兵糧助攻邢州許之克用遂旋軍襄國癸未制以鳳翔

隴州節度使檢校太尉中書令鳳翔尹上柱國岐王食邑四千五百戶李茂貞爲興元尹山南西道節度等使以中書侍郎同平章事徐彥若檢校尚書左僕射同平章事兼鳳翔尹充鳳翔隴州節度使時茂貞恃兵求兼領山南節度昭宗久之不行茂貞表章不遜深詆時政上不能容將加兵問罪故以彥若代之八月丙申朔以嗣覃王爲京西招討使神策大將軍李錡副之九月丙寅朔以武威軍防禦使錢鏐爲鎮海軍節度浙江西道觀察處置等使仍移鎮海軍額於杭州乙亥覃王率扈駕五十四軍進攻岐陽屯于興平李茂貞以兵逆戰屯于盤屋壬午岐軍進迫興平王師自潰茂貞乘勝逼京師進屯三橋甲申昭宗御安福門斬觀軍容使西門君遂內樞密使李周潼遣中使賜茂貞詔令收兵歸鎮茂貞陳兵臨臯驛數宰臣杜讓能之罪請誅之制貶太尉平章事晉國公杜讓能爲雷州司戶十月乙未賜杜讓能自盡其弟戶部侍郎弘徽坐讓能賜死十一月制以鳳翔節度使李茂貞守中書令進封秦王兼興元尹山南西道節度使邠

州節度使王行瑜賜號尚父賜鐵券以門下侍郎吏部尚書平章事  
監修國史崔昭緯兼尚書左僕射充諸道鹽鐵轉運等使以特進行  
右僕射韋昭度爲司空門下侍郎同平章事弘文館大學士太清宮  
使延資庫使中書侍郎刑部尚書平章事判度支鄭延昌罷知政事  
守尚書左僕射以病求罷故也以新除鳳翔節度使徐彥若復知政  
事戶部侍郎判戶部事王搏本官同平章事

乾寧元年春正月乙丑朔上御武德殿受朝宣制大赦改元乾寧鳳  
翔李茂貞來朝大陳兵衛獻妓女三十人宴之內殿數日還藩時茂  
貞有山南梁洋興鳳岐隴秦涇原等十五餘郡甲兵雄盛凌弱王室  
頗有問鼎之志二月汴人大敗充鄆之軍於東阿瑄瑾勢蹙求援於  
太原李克用出師援之三月甲子朔太原軍攻邢州陷之執其逆將  
李存孝檻送太原裂之克用以大將馬師素權知邢洺團練事五月  
蔡賊孫儒部將劉建鋒攻陷潭州自稱湖南節度使以翰林學士中  
書舍人陸扆爲戶部侍郎知制誥充職六月壬辰李克用攻陷雲州

執大同防禦使赫連鐸以其牙將薛志勤守雲中十月庚寅以中書侍郎平章事王搏爲湖南節度使以翰林學士承旨禮部尚書知制誥李磎爲戶部侍郎同平章事宣制之日水部郎中知制誥劉崇魯出班而泣言磎姦邪黨附內官不可居輔弼之地由是制命不行戊申制御史中丞崔胤爲兵部侍郎同平章事是月李克用以太原之衆進攻幽州十二月幽州節度使李匡籌潰圍而遁克用陷幽州以李匡威故將劉仁恭爲幽州兵馬留後是月李匡籌南奔赴關至景城爲滄州節度使盧彥威所殺

二年春正月己未朔河中節度使檢校太師中書令河中尹上柱國瑯琊郡王王重榮卒三軍立重榮子行軍司馬珂知留後事二月己丑朔王重榮子陝州節度使珙絳州刺史瑤舉兵討王珂兼上章訴珂冒姓非重榮子珂珙爭爲蒲帥上遣中使慰勞三月制以中書侍郎同平章事崔胤檢校尚書左僕射同平章事河中尹充河中節度晉絳慈隰觀察處置等使浙東節度使董昌僭號稱平羅國年稱大



聖用婺州刺史蔣環爲宰相仍僞署官員鎮海軍節度使錢鏐請以本軍進討從之以翰林學士承旨兵部侍郎知制誥趙光逢爲尚書左丞依前充職太原李克用上章言王重榮有功於國其子珂宜承襲請賜節鉞邠州王行瑜鳳翔李茂貞華州韓建各上章言珂螟蛉不宜續襲請以王珂爲陝州王珙爲河中天子以先允克用之奏久之不下五月丁巳朔甲子李茂貞王行瑜韓建等各率精甲數千人入觀京師大恐人皆亡竄吏不能止昭宗御安福門以俟之三帥旣至拜舞樓下昭宗臨軒自諭之曰卿等藩侯宜存臣節稱兵入朝不由奏請意在何也茂貞行瑜汗流浹背不能對唯韓建陳叙入觀之由上並召升樓賜之卮酒宴之於同文殿茂貞行瑜極言南北司相傾深蠹時政請誅其太甚者乃貶宰相韋昭度李璣尋殺之於都亭驛殺內官數人而去王行瑜留弟行約茂貞留假子闔圭各以兵二千人宿衛時三帥同謀廢昭宗立吉王聞太原起軍乃止留兵宿衛而還壬申以責授均州司戶孔緯繡州司戶張濬並爲太子賓客以

翰林學士戶部侍郎知制誥陸扆爲兵部侍郎充職六月丁亥朔以京兆尹嗣薛王知柔兼戶部尚書判度支兼諸道鹽鐵轉運等使壬辰以太子賓客孔緯爲吏部尚書尋復開府儀同三司守司空門下侍郎同平章事弘文館大學士太清宮延資庫使上柱國魯郡開國公食邑四千戶食實封二百戶仍號持危啓運保乂功臣時緯在華州尋屬太原軍至而止以太子賓客張濬復光祿大夫行兵部尚書上柱國河間郡開國侯食邑二千戶濬在長水亦不至京師復以王搏爲中書侍郎平章事七月丙辰朔李克用舉軍渡河以討王行瑜李茂貞韓建等稱兵誼闕之罪庚申同州節度使王行實棄郡入京師謂兩軍中尉駱全瓘劉景宣曰沙陀十萬至矣請奉車駕幸邠州且有城守時景宣附鳳翔癸亥夜閭主與劉景宣子繼晟同州王行實縱火剽東市請上出幸上聞亂登承天門遣諸王率禁兵禦之捧日都頭李筠率本軍侍衛樓上閭主以鳳翔之卒攻李筠矢及御座之樓扉上懼下樓與親王公主內人數百幸永興坊李筠營扈蹕都頭李君實

以繼至乃與筠兩都兵士侍衛出啓夏門憇於華嚴寺以候內人繼至其日晚幸莎城鎮京師士庶從幸者數十萬比至南山谷口喝死者三之一至暮爲盜寇掠慟哭之聲殷動山谷權令京兆尹知柔中書事及隨駕置頓使信宿宰相徐彥若王搏崔胤三人至乃移石門鎮之佛宮仍令知樞密劉光裕薛王知柔歸京師制置合禁軍以備官禁丙寅李克用遣牙將閻諤奉表奔問奏屯軍河中候進止發赴邠州丁卯上遣內官張承業傳詔克用軍便令監太原行營兵馬發赴新平又令內官郗廷立傳詔涇州令張鐸起涇原之師會克用軍上在南山半月餘克用仍在河中未至渭北上懼鳳翔兵士劫遷乃令延王將御服鞍馬玉器等至河中宣諭曰朕以景宣全權行實繼鵬爲表裏之姦謀縱干戈於雙闕煙塵倏忽却殺縱橫朕偶脫鋒鏑遂移輦輅所爲巡幸止在近郊蓋知卿統領雄師駐臨蒲坂累飛書詔繼遣使人期卿以社稷爲憂君親在念必思響應速議龔行豈謂將涉兩旬未有來表憂虞是切寢食不遑豈忠義不切疚懷而道途

或有阻滯今則專令親信懇託勲賢故遣延王戒丕冊王允與供奉  
官王魯紆等宣示卿宜便重統緒徑臨邠鳳蕩平妖穴以拯阽危是  
所望也八月乙酉朔延王至河中克用已發前鋒至渭北又令史儼  
率五百騎赴行在侍衛已丑克用自至渭橋砦癸巳於黎園殺邠軍  
數千獲其大將王令陶以獻又詔鄜州節度使李思孝本軍進討丁  
酉制以河東節度使開府儀同三司守太師中書令兼太原尹北都  
留守上柱國隴西郡王李克用爲邠寧四面行營都招討使夏州節  
度使李思諫充邠寧東北面招討使涇原節度使張鐸充邠寧西面  
招討使河中節度使王珂充行營供軍糧料使李茂貞聞之懼斬閻  
圭武禿子傳首行在上章請罪辛丑制削奪王行瑜在身官爵改授  
李克用邠寧四面行營都統其大將蓋寓李存信閻鏐判官王讓李  
襲吉等並降詔錫賚又以河中都監袁季貞充邠寧四面行營兵馬  
都監押壬寅李克用遣子存貞奉表行在請車駕還宮荅詔曰昨延  
王迴言卿憂時體國執禮輸忠接遇之間周旋盡節備知肺腑識我

恩榮靜惟尊主之心果契知臣之分朕欲取今月二十四日却復都城與寧兆庶倚我勲德有若長城速伸翦盪之謀以慰黔黎之望癸卯又令延王傳詔令克用發騎軍三千赴三橋屯駐以備迴鑾辛亥車駕還宮壬子司空門下侍郎平章事監修國史諸道鹽鐵轉運使崔昭緯罷知政事爲太子賓客以河中兵馬留後王珂檢校司空兼河中尹御史大夫充護國軍節度河中晉絳慈隰觀察等使以幽州兵馬留後劉仁恭檢校司空兼幽州大都督府長史充幽州盧龍軍節度押奚契丹等使以故左軍中尉楊復恭開府魏國公並從克用奏請也九月甲寅朔丙辰制光祿大夫守尚書左僕射門下侍郎同平章事監修國史上柱國東莞郡公徐彥若爲司空門下侍郎同平章事太清宮修奉太廟等使弘文館大學士延資庫使充諸道鹽鐵轉運等使正議大夫中書侍郎同平章事王搏爲金紫光祿大夫戶部尚書門下侍郎監修國史判度支正議大夫中書侍郎同平章事崔胤爲金紫光祿大夫兼禮部尚書集賢殿大學士判戶部事並賜

號扶危匡國致理功臣癸亥司空門下侍郎平章事太清宮修奉太廟等使弘文館大學士延資庫使上柱國魯郡開國公孔緯卒贈太尉十月甲申朔王師破賊梨園砦俘斬萬計行瑜由是嬰城自固丁亥制赦繫囚其節文曰某任崇柱石位重台衡或委以軍權或參諸宥密竟因連謗終至禍名鬱我好生嗟乎強死應大順已來有非罪而加削奪者並復官資其杜讓能西門君遂李固潼已下並與昭雪還其爵秩常昭度頃處台司每伸相業王行瑜求尚書令獨能抑之致於沉冤諒由此事李磎文章宏贍迥出輩流竟以朋黨之間擠於死地凡在有識孰不咨嗟宜並與昭洗仍復官爵又勅太子賓客崔昭緯責授梧州司馬水部郎中知制誥劉崇魯貶崖州司戶又詔邠州行營都統曰邠州節度副使崔鋌破賊之時勿令漏網鋌與昭緯去年朋黨交結行瑜構合禍胎原由此賊付四面行營知委是月四面行營大集邠州十一月癸未朔壬寅王行瑜與其妻子部曲五百餘人潰圍出奔至慶州行瑜爲部下所殺并其家二百口並詣行

唐紀三十一  
營乞降李克用遣牙將閻鶚獻于京師十二月甲申朔昭宗御延喜門受俘馘百寮樓前稱賀制以李克用守太師中書令進封晉王食邑九千戶改賜忠貞平難功臣是月克用班師太原制皇第三子昀封棣王第五子禎封處王第六子禔封沂王第七子禕封遂王

三年春正月癸丑朔制以特進戶部尚書兼京兆尹嗣薛王知柔檢校司徒兼廣州刺史御史大夫充清海軍節度嶺南東道觀察處置等使以尚書右丞崔澤爲鳳州刺史魏博羅弘信擊敗太原軍於莘縣初充鄆求援于太原克用令蕃將史元府何懷寶等千騎赴之至是又令大將李存信屯于莘縣魏人常假其道存信戢軍不謹或侵撓魏民弘信怒伏兵擊之其軍宵潰自是弘信南結于梁與太原絕充鄆已至俱陷二月壬子朔制以通王滋爲開府儀同三司判侍衛諸道軍事以銀青光祿大夫戶部尚書嘉興縣子食邑五百戶陸扆爲兵部尚書三月壬子朔以考功員外郎集賢殿學士杜德祥爲工部郎中知制誥四月壬午朔湖南軍亂殺其帥劉建鋒三軍立其部將權

知邵州刺史馬殷爲兵馬留後鎮海軍節度使錢鏐攻越州下之斬  
董昌平浙東制加錢鏐檢校太尉中書令五月辛巳責授梧州司馬  
崔昭緯賜自盡制金紫光祿大夫戶部尚書門下侍郎平章事監修  
國史上柱國太原郡開國公王搏爲檢校尚書左僕射同平章事兼  
越州刺史充鎮東軍節度浙江東道觀察處置等使六月庚戌李克  
用率沙陀并汾之衆五萬攻魏州及其郛大掠於其六郡陷城安洹  
水臨漳十餘邑報辛之怨也鳳翔李茂貞怨國家有朱玫之討絕朝  
貢謀將犯闕天子命覃王治兵以俟變是胡貞上章請以兵師入覲  
上令通王覃王延王分統安聖捧宸保寧宣化等四軍以衛近畿丙  
寅鳳翔軍犯京畿覃王拒之於婁館接戰不利秋七月庚辰朔壬辰岐  
軍逼京師諸王率禁兵奉車駕將幸太原癸巳次渭北京州韓建遣  
子充奉表起居請駐蹕華州乃授建京畿都指揮安撫制置催促諸  
道綱運等使詔謂建曰啓途之行已在河東今且幸鄜時甲午次富  
平韓建來朝泣奏曰藩臣倔强非止茂貞雖太原勤王無宜巡幸臣



之鎮宇控扼關畿兵力雖微足以自固陛下若輕捨近畿遠巡極塞去園陵宗廟寧不痛心失魏闕金湯又非良筭若輿駕渡河必難再復謀苟不臧悔之寧及願陛下且駐三峯以圖恢復上亦泣下曰朕難奈茂貞忿不思難卿言是也乙未次下邳丙申駐蹕華州以衙城爲行宮時岐軍犯京師宮室鄧閭鞠爲灰燼自中和已來葺構之功掃地盡矣乙巳制以金紫光祿大夫中書侍郎兼禮部尚書同平章事集賢殿大學士判戶部事上柱國博陵縣開國伯崔胤檢校尚書左僕射兼廣州刺史御史大夫充清海軍節度鎮南東道觀察處置等使丙午制以翰林學士承旨尚書左丞知制誥嘉興縣開國子食邑五百戶陸扆爲戶部侍郎同平章事八月己酉朔甲寅新除鎮東軍節度使錢鏐權領浙江東道軍州事戊午制以戶部侍郎平章事陸扆爲中書侍郎兼判戶部事九月己卯朔汴州朱全忠河南尹張全義與關東諸侯俱上表言秦中有災請車駕遷都洛陽全忠全義言臣已表率諸藩繕治洛陽宮室優詔答之乙未制新除清海軍節

度使崔胤復知政事胤之出鎮朱全忠再表請論奏言胤不宜去相位故有是命丁酉制中書侍郎集賢殿大學士判戶部事陸衰青授硤州刺史崔胤怒胤代已誣奏衰黨庇茂貞故也丙午制以鎮國軍節度使韓建檢校太尉兼中書令充修復宮闕京畿制置催促諸道綱運等使以京兆尹孫偓爲兵部侍郎同平章事十月戊申朔以中書舍人權知禮部貢舉薛昭緯爲禮部侍郎壬子制以兵部侍郎平章事孫偓爲中書侍郎充鳳翔行營招討使甲寅偓於驛舍會諸將以議進軍戊午李茂貞上表章請罪願改事君之禮繼修職貢仍獻錢十五萬助修京闕韓建左右之師遂不行十一月丁丑朔以韓建兼領京兆尹京城把截使十二月丁未李克用縱兵俘剽魏博諸郡邑以前翰林學士承旨尚書左丞知制誥趙光遠爲御史中丞太常禮院奏權立行廟以備告饗從之

四年春正月丁丑朔車駕在華州行宮受群臣朝賀癸未汴將龐師古陷鄆州節度使朱瑄與妻榮氏潰圍瑄至中都爲野人所殺榮氏

俘於汴軍朱全忠署龐師古爲鄆州兵馬留後宰相孫偓罷知政事  
守兵部尚書二月丙午朔戊申汴將葛從周攻兗州陷之節度使朱  
瑾奔楊行密其將康懷貞降從周朱全忠署從周爲兗州兵馬留後  
自是鄆齊曹棣兗沂密徐宿陳許鄭滑濮等州皆沒於全忠唯王師  
範守青州亦納款於汴已未制朝議大夫守右散騎常侍上柱國榮  
陽縣男鄭繁爲禮部侍郎同平章事癸丑責授硤州刺史陸扈爲工  
部尚書甲寅華州防城將花重武告睦王已下八王欲謀殺韓建移  
車駕幸河中帝聞之駭然召韓建諭之建辭疾不敢行帝即令通王  
已下詣建治所自陳建奏曰今日未時睦王濟王韶王通王彭王韓  
王儀王陳王等八人到臣治所不測事由臣酌量事體不合與諸王  
相見兼恐久在臣所於事非宜況睦王等與臣中外事殊尊卑禮  
隔至於事柄未有相侵忽然及門意不可測又引晉室八王撓亂天  
下事請依舊制令諸王在十六宅不合典兵其殿後捧日扈蹕等軍  
人皆坊市無賴之徒不堪侍衛伏乞放散以寧衆心昭宗不得已皆

從之是日囚八王於別第殿後侍衛四軍二萬餘人皆放散殺捧日  
都頭李筠於大雲橋下自是天子之衛士盡矣丙辰韓建上表請封  
拜皇太子親王以爲維城之計已未制德王裕宜冊爲皇太子辛酉  
制第八男祕可封景王第九男柞可封輝王第十男謀可封祁王第  
十一男禎可封雅王第十二男祥可封瓊王三月丙子朔戊寅制韓  
建進封昌黎郡王改賜資忠靖國功臣以光祿大夫兵部尚書上柱  
國河間郡開國侯食邑二千戶張濬爲尚書左僕射依前充租庸使  
四月丙午朔就加福建節度使王潮檢校尚書右僕射韓建獻封事  
十條其三太子諸王請置師傅教導乃以太子賓客王牘爲諸王侍  
讀宰相鄭絳以病乞骸乃罷知政事五月乙亥朔以國子博士朱朴  
爲右諫議大夫同平章事七月甲戌帝與學士親王登齊雲樓西望  
長安令樂工唱御製菩薩蠻詞奏畢皆泣下霑襟覃王已下並有屬  
和八月甲辰朔以工部尚書陸衰爲兵部尚書韓建與邠岐三鎮素  
有無君之迹及李克用誅行瑜心常切齒去歲車駕將幸河東乃令

延王戒不使太原見克用陳省方之意是月延王自太原還韓建奏  
曰自陛下即位已來與近輔交惡皆因諸王典兵兇徒樂禍遂致輿  
駕不安比者臣奏罷兵權實慮有不測之變今聞延王覃王尚苞陰  
計願陛下宸斷不疑制於未亂即社稷之福也上曰豈至是耶居數  
日以上無報乃與知樞密劉季述矯制發兵圍十六宅諸王懼披髮  
公垣而呼曰官家敕兒命或登屋公樹是日通王覃王已下一十王  
并其侍者皆爲建兵所擁至石堤谷無長少皆殺之而建以謀逆聞  
尋殺太子詹事馬道殷將作監許巖士貶平章事朱朴皆上所寵昵  
者九月癸酉朔以御史中丞狄歸昌爲尚書右丞以刑部侍郎楊涉  
爲吏部侍郎制以鎮海軍節度使錢鏐爲鎮海軍節度浙江東西道  
觀察處置等使杭州越州刺史上柱國吳王冬十月癸卯朔以華州  
節度使韓建兼同州刺史匡國軍節度使朱全忠遣其將權徐州兵  
馬留後龐師古兗州留後葛從周率兗鄆曹濮徐宿滑等兵士七萬  
渡淮討楊行密制以太中大夫前御史中丞裴贄爲禮部尚書知貢

舉幽州節度使劉仁恭大敗沙陀於安塞李克用單騎僅免十一月  
壬申朔癸酉淮南大將朱瑾潛出舟師襲汴軍於清口龐師古舉軍  
皆沒師古被執時葛從周自霍丘渡淮至濠州聞師古敗乃退軍信  
宿至淝河方渡而朱瑾至是日殺傷溺死殆盡還者不滿千人唯牛  
存節一軍先渡獲免比至潁州大雪寒凍死者十五六自古喪師之  
甚無如此也繇是行密據有江淮之間以檢校司空權知兗州兵馬  
事葛從周爲兗州刺史充泰寧軍節度使以潁州刺史王敬瑄檢校  
尚書左僕射兼徐州刺史充武寧軍節度使從全忠奏也

光化元年春正月辛未朔車駕在華州以兵部侍郎崔遠爲戶部侍  
郎同平章事諸道貢修宮闕錢命京兆尹韓建入京城計度朱全忠  
遣判官韋震奏事求兼領鄆州時全忠軍敗之後欲自大其權以扼  
鄰藩之變幽州節度使劉仁恭恃安塞之捷欲吞噬河朔是月遣其  
子守文將兵襲滄州節度使盧彥威棄城而遁守文遂據之自稱留  
後四月庚子制淑妃何氏宜冊爲皇后上幸陟岵寺宴從官於韓建

所獻御莊五月己巳朔以立后大赦亦將葛從周率衆攻李克用邢  
洺磁等州陷之全忠署從周爲三州兵馬留後六月己亥帝幸西溪  
觀競渡天下藩牧文武百寮上表請車駕還京七月汴將氏叔琮陷  
趙匡凝之隨唐鄧等州勅昇華州爲興德府刺史爲尹左右司馬爲  
少尹鄭縣爲次赤官員資望一同五府封華獄廟爲佑順侯八月戊  
戌朔己未車駕自華還京師甲子御端門大赦改元光化九月戊辰  
朔以御史中丞狄歸昌爲尚書左丞制以鎮國匡國等軍節度使韓  
建守太傅中書令興德尹封潁川郡王賜鐵券并御寫忠貞以遺之  
建累上表辭王爵乃改封許國公魏博節度使羅弘信進封臨清郡  
王是月弘信卒贈太師謚曰莊肅衛軍立其子副大使紹威知兵馬  
事尋賜之節鉞十月丁酉朔河南尹張全義就如侍中汴將朱友恭  
自江西行營還過安州殺刺史武渝遣部將守之汴將張存敬以兵  
襲蔡州刺史崔洪納款請以弟賢質于汴許之十二月丙寅李克用  
將潞州節度使薛志勤死澤州刺史李罕之乘其無帥襲潞取之遣

其子顗乞降于汴全忠表罕之爲節度使

二年春正月乙未朔丁未以兵部尚書陸扆爲兵部侍郎同平章事  
二月蔡州刺史崔洪爲衙兵所迫同竄淮南時洪以弟賢質于汴汴  
人遣賢還蔡徵兵三千出征蔡兵亂殺賢遂擁洪渡淮朱全忠令其  
子友裕守蔡州幽州節度使劉仁恭驅燕軍十萬將兼趙魏是月陷  
貝州人無少長皆屠之投尸清水爲之不流遂進攻魏州羅紹威求  
救于汴三月朱全忠遣大將張存敬餽援之屯于內黃葛從周自邢  
洺率勁騎八百入魏州燕將劉守文單可及聞汴軍在內黃引軍往  
擊之存敬設伏內黃東大敗燕軍俘斬三萬生擒單可及劉守文以  
餘衆還魏州爲存敬從周所乘燕軍復敗仁恭父子僅免汴魏合兵  
躡之趙人復邀之東境自魏至滄五百里間僵屍相枕是春有白氣  
竟天如練自西南徹東北而旋有燕卒之敗四月汴將氏叔琮由上  
黨進軍攻太原出石會爲沙陀擒其前鋒將陳章叔琮乃退去六月  
制以昭義節度使檢校太尉兼太師侍中潞州大都督府長史隴西



郡開國公食邑三千戶李罕之爲孟州刺史充河陽三城節度孟懷  
觀察等使以檢校司徒孟州刺史河陽節度使丁會爲澤潞等節度  
使從全忠奏也丁丑李罕之至懷州卒于傳舍陝州軍亂殺其帥王  
珙立都將軍李璠爲留後丁亥制以前太常卿劉崇望爲吏部尚書  
兵部侍郎裴樞爲吏部侍郎戶部侍郎薛昭緯爲兵部侍郎七月青  
州守海州將牛從毅擁郡人投淮南行密遂有海州十一月陝州衙  
將朱簡殺李璠自稱留後降汴全忠表簡爲帥守

三年春正月庚子朔以禮部尚書裴贇爲刑部尚書癸卯朱全忠奏  
本貫宋州碭山縣蒙恩升爲輝州其地卑濕難葺廬舍請移輝州治  
所於單父縣從之仍賜號爲崇德軍四月戊午汴魏合軍攻滄州以  
報入郛之役葛從周連陷滄德郡邑王鎔遣使和解于全忠令劉仁  
恭修好汴魏班師辛未皇后太子謁九廟六月丁巳朱全忠表陝州  
兵馬留後朱簡鄉里同宗改名友謙乞真授節鉞從之戊辰特進司  
空門下侍郎平章事監修國史王搏貶崖州司戶尋賜死於藍田驛

樞密使宋道弼景務修並死

為崔胤所誣言三人中外相結也七月

丁亥朔兵部尚書劉崇望卒

贈司空甲午兵部郎中薛正表為右諫

議大夫以許州刺史朱友恭檢校司徒為潁州刺史以左武衛將軍  
趙霖檢校左僕射為許州刺史宣武押衙劉知俊檢校右僕射為鄭  
州刺史從全忠奏也戊申制以武貞軍節度澧朗叙等州觀察處置  
等使開府儀同三司檢校司徒同平章事朗州刺史上柱國馮翊郡  
開國侯食邑一千五百戶雷蒲檢校太保封馮翊郡王餘如故以武  
泰軍節度黔中觀察處置等使光祿大夫檢校尚書左僕射黔州刺  
史御史大夫上柱國趙崇封天水縣開國子食邑五百戶庚戌制昭  
義節度留後光祿大夫檢校司空上柱國孟遷為檢校司徒兼潞州  
大都府長史充昭義節度副大使知節度事潞磁邢洺等州觀察處  
置使仍封平昌縣男食邑三百戶從李克用奏也以金紫光祿大夫守  
兵部尚書上柱國樂安郡開國公食邑一千五百戶孫儲守兵部尚  
書兼京兆尹乙卯制忠烈衛聖鎮國功臣劔南西川節度副大使知

節度事管内營田觀察處置統押近界諸蠻兼西山八國雲南安撫制置等使開府儀同三司檢校太尉中書令成都尹上柱國瑯琊郡王食邑三千戶實封一百戶王建可兼劔南東川武信軍兩道都指揮制置等使加食邑一千戶餘如故時建攻下梓州顧彥暉兼有東川洋果閬等州故也又以忠義軍節度山南東道管内觀察處置三司水陸發運等使開府儀同三司檢校太尉中書令兼襄州刺史上柱國南平王食邑三千戶趙匡凝可檢校太師兼中書令加實封一百戶八月丙辰朔朱全忠奏先割汝州隸許州請却還東都河陽先管澤州今緣蕃戎占據得失不常請權割河南府王屋清河鞏三縣隸河陽從之癸亥制忠貞平難功臣河東節度管内觀察處置等使開府儀同三司守太師兼中書令北都留守太原尹上柱國晉王食邑九千戶食實封七百戶李克用加實封一百戶丁卯以朝請大夫虞部郎中知制誥上柱國賜紫金魚袋顏蕤爲中書舍人已巳制前歸義軍節度副使權知兵馬留後銀青光祿大夫檢校國子祭酒

監察御史上柱國張承奉爲檢校左散騎常侍兼沙州刺史御史大夫充歸義節度瓜沙伊西等州觀察處置押蕃落等使庚辰太原大將李嗣昭攻洺州下之執汴將朱紹宗汴將葛從周率師赴之嗣昭棄城而云從周邀之於青山口晉軍大敗從周乘勝攻鎮州壬午制荆南節度忠萬歸夔涪峽等州觀察處置水陸催運等使開府儀同三司檢校太尉兼中書令江陵尹上柱國上谷郡王食邑三千戶成汭可檢校太師中書令餘如故甲申制扶危匡國致理功臣特進行尚書左僕射兼門下侍郎同平章事監修國史判度支上柱國清河郡開國公食邑二千戶崔胤可開府儀同三司進封魏國公加食邑一千戶餘如故九月丙戌朔朱全忠引三鎮之師攻鎮州王鎔懼遣判官周式副大使王昭祚主事添公儒子弟爲質于汴出犒師絹十五萬匹求盟許之張存敬遂自深冀進軍攻瀛莫下郡邑二十阻雨泥濘不及幽州遂西行陷祁州大敗中山將王處直軍於沙河北進屯懷德驛遂攻定州節度使王郅奔太原衝將王處直斬孔目官梁

汶出縑二十萬乞盟許之全忠遂署王處直爲義武軍留後乙巳制  
扶危匡國致理功臣開府儀同三司守太保兼門下侍郎平章事充  
太清宮使修奉太廟使弘文館太學士延資庫使諸道鹽鐵轉運等  
使上柱國齊國公食邑五千戶食實封一百戶徐彥若可檢校太尉  
同平章事充清海軍節度嶺南東道管内觀察處置供軍糧料等使  
丙午制光祿大夫中書侍郎兼吏部尚書同平章事充集賢殿大學  
士判戶部事博陵郡開國公食邑二千戶崔遠罷知政事守本官戊  
申制左僕射門下侍郎平章事監修國史判度支崔胤充太清宮使  
修奉太廟使弘文館大學士延資庫使依前判度支兼充諸道鹽鐵  
轉運等使光祿大夫中書侍郎兼戶部尚書同平章事上柱國吳郡  
開國公食邑一千五百戶陸扆爲門下侍郎戶部尚書監修國史以  
正議大夫守刑部尚書上柱國河東縣開國男食邑三百戶賜紫金  
魚袋裴贇爲中書侍郎兼刑部尚書同平章事充集賢殿大學士以  
銀青光祿大夫行尚書吏部侍郎上柱國裴樞爲中書侍郎同平章

事判戶部事辛亥以光祿大夫尚書右僕射租庸使張濬罷租庸使守本官十月丙辰朔辛酉以前清海軍節度副使朝散大夫檢校左散騎常侍御史大夫上柱國王溥守左散騎常侍充鹽鐵副使癸未制以保義軍節度留後銀青光祿大夫檢校戶部尚書兼御史大夫上柱國朱友謙爲金紫光祿大夫檢校尚書右僕射兼陝州大都督府長史御史大夫充保義軍節度陝虢觀察處置等使十一月乙酉朔庚寅左右軍中尉劉季述王仲先廢昭宗幽於東內問安宮請皇太子裕監國時昭宗委崔胤以執政胤恃全忠之助稍抑宦官而帝自華還宮後頗以禽酒肆志喜怒不常自宋道弼等得罪黃門尤懼至是上獵苑中醉甚是夜手殺黃門侍女數人庚寅日及辰巳內門不開劉季述詣中書謂宰相崔胤曰宮中必有不測之事人臣安得坐觀我等內臣也可以便宜從事即以禁兵千人破關而入問訊中人具知其故即出與宰臣謀曰主上所爲如此非社稷之主也廢昏立明具有故事國家大計非逆亂也即召百官署狀崔胤等不獲已署



之季述仲先與汴州進奏官程巖等十三人請對對訖季述上殿待罪次左右軍將士齊唱萬歲聲遂突入宣化門行至思政殿便行殺戮徑至乞巧樓帝遽見兵士驚墮牀下起而將去季述仲先掖而令坐何皇后遽出拜曰軍容長官護官家勿至驚恐有事取容商量季述即出百官合同狀曰陛下倦臨寶位中外群情願太子監國請陛下順養於東宮帝曰吾昨與卿等歡飲不覺太過何至此耶皇后曰聖人依他軍容語即於御前取國寶付季述即時帝與皇后共一輦并常所侍從十餘內人赴東宮入後季述手自扃鎖院門日於窻中通食器是日迎皇太子監國矯宣昭宗命稱上皇甲午宣上皇制太子登皇帝位宰臣百寮方鎮加爵進秩又賜百寮銀一千五百兩絹千匹綿萬兩充救接皆季述求媚於朝也時朱全忠在定州行營崔胤與前左僕射張濬告難於全忠請以兵問罪全忠自行營還大梁十二月乙卯朔癸未夜護駕鹽州都將孫德昭周承誨董彥弼以兵攻劉季述王仲先殺仲先携其首詣東宮門呼曰逆賊王仲先已

斬首訖請陛下出宮慰諭兵士官人破鑰帝與皇后方得出

天復元年春正月甲申朔昭宗反正登長樂門樓受朝賀班未退孫德昭執劉季述至樓前上方詰責已爲亂棒擊死乃尸之於市乙酉制以孫德昭檢校司空充靜海軍節度使丙戌宰相崔胤進位司空已丑朱全忠械程巖折足檻送京師戮之於市制皇太子裕降爲德王改名祐庚寅制以孫德昭爲安南節度檢校太保以周承誨爲邕州刺史邕管節度經略使以董彥弼爲容州刺史容管節度等使並檢校太保同平章事殺神策軍使李師虔徐彥回勅曰朕臨御已來十有四載常慕好生之德固無樂殺之心昨季述等幽辱朕躬迫脅太子李師虔是逆賊親厚選來東內主持動息之間俾其偵伺每有須索皆不供承要紙筆則恐作詔書索錐刀則慮爲利器凌辱萬狀出入搜羅朕所御之衣晝服夜濯凝冽之際寒苦難勝嬪嫔公主衾裯皆闕緡錢則貫百不入繒帛則尺寸難求六輩同其主張五人權其威勢若言狀罪翰墨難窮若許生全是爲貸法且並處斬時朱全



忠既服河朔三鎮欲窺圖王室篡代之謀以李克用在太原懼其角  
逐是月全忠令大將張存敬率兵三萬由含山襲河中王珂晉州刺  
史張漢瑜絳州刺史陶建不意賊至城守無備皆以郡降存敬移兵  
圍河中王珂求救於太原克用不能救乃嬰城謂存敬曰吾與汴王  
有舊侯王至即降二月甲寅朔戊辰朱全忠至河中遂移王珂及兄  
璘弟璿舉室徙於汴以張存敬守河中是月制以全忠檢校太師守  
中書令進封梁王三月癸未朔全忠引軍歸汴奏河中節度使歲貢  
課鹽三千車臣今代領池塲請加二千車歲貢五千車候五池完葺  
則依平時供課額從之四月癸丑朔汴軍大舉攻太原氏叔琮以兵  
三萬由天井關進攻澤潞節度使孟遷以上黨降叔琮長驅出園栢  
營于洞渦驛葛從周率趙魏中山之兵由土門入陷承天軍與叔琮  
會時屬大雨芻糧不給汴將保衆而還甲戌天子有事於宗廟是日  
御長樂門大赦天下改元天復李茂貞自鎮來朝賜宴於壽春殿進  
錢數萬緡時中尉韓全誨及北司與茂貞相善宰相崔胤與朱全忠

相善四人各爲表裏全忠欲遷都洛陽茂貞欲迎駕鳳翔各有挾天子令諸侯之意五月壬午朔庚子制門下侍郎戶部尚書平章事陸晏加兵部尚書進階特進壬寅制以朱全忠兼河中尹河中節度晉絳慈隰觀察處置安邑解縣兩池榷鹽制置等使閏六月辛巳朔制以河陽節度丁會依前檢校司徒兼潞州大都督府長史昭義節度等使代孟遷以遷檢校司徒爲河陽節度全忠奏也仍請於昭義節度官階內落下邢洛磁三州却以澤州爲屬郡其河陽節度只以懷州爲屬郡從之全忠又奏請以齊州隸鄆州從之十月巳卯朔戊戌全忠引四鎮之師七萬赴河東京師聞之大恐豪民皆亡甯山谷十一月巳酉朔壬子中尉韓全誨與鳳翔護駕都將李繼誨奉車駕出幸鳳翔是日汴軍陷同州執州將司馬鄴華州節度使韓建遣判官李巨川送款甲寅汴軍駐靈口乙卯全忠知帝出幸乃廻兵攻華州大軍駐赤水全忠以親兵駐西溪韓建出降乃署爲忠武軍節度使以陳州爲理所丁巳宰相崔胤令戶部侍郎王溥至赤水砦促全忠

以兵迎駕戊午全忠自赤水趨長安崔胤率文武百寮太子太師盧知猷已下迎全忠於坡頭庚申汴軍趨鳳翔戊辰至岐下全忠令判官李擇裴鑄入城奏事言臣在河中得崔胤書言奉密詔令臣以兵士迎駕臣不敢擅自迎鑾昭宗怒胤矯命連詔全忠以兵士還鎮辛未全忠引軍離鳳翔退攻邠州甲戌制扶危致理功臣開府儀同三司守司空門下侍郎平章事充太清宮使弘文館大學士延資庫使諸道鹽鐵轉運等使判度支上柱國魏國公食邑五千戶食實封二百戶崔胤可責授朝散大夫守工部尚書乙亥邠州節度使李繼徽以城降全忠乃舍其孥於河中以繼徽從軍以汴軍營於三原十二月己卯崔胤自長安至三原若與全忠謀攻鳳翔

二年春正月戊申朔車駕在鳳翔全忠在三原李克用遣大將周德威攻慈隰晉等州全忠歸河中令其將朱友寧率衆五萬屯絳州大敗太原軍於蒲縣西北友寧乘勝追奔陷汾州進圍太原天子遣諫議大夫張顥至晉州諭全忠令與太原通和屬友寧再戰不利乃還

關西四月丁丑朱友寧摠大軍屯於興平五月岐軍出戰大敗於武功南之漢谷全忠聞捷自引汴軍五萬西征六月進營虢縣丁亥進圍鳳翔遣判官入城迎駕九月岐軍出戰又敗十一月鄜州節度使李周彝率衆救鳳翔十二月癸酉汴將孔勅乘虛襲下鄜州獲周彝妻子周彝即以兵士來降於是邠寧鄜坊等州皆陷於汴軍茂貞懼謀誅內官以解

三年春正月癸卯朔車駕在鳳翔甲辰天子遣中使到全忠軍茂貞亦令軍將郭啓竒來達上欲還京之旨丙午青州牙將劉鄩陷全忠之兗州又令牙將張厚入奏是日亦竊發於華州殺州將婁敬思上又令戶部侍郎韓偓趙國夫人寵顏宣諭於全忠軍辛亥全忠令判官李振入奏上令翰林學士姚洎傳宣令全忠喚崔胤令率文武百寮來迎駕癸丑上令禮部尚書蘇循傳詔賜全忠玉帶仍令全忠處分將玄暉侍帝左右丁巳將玄暉與中使同押送中尉韓全誨張弘彥已下二十人首級告諭四鎮兵士迴鑾之期戊午遣中使走馬華

州追崔胤胤託疾不至甲子巳時車駕出鳳翔幸全忠軍全忠素服待罪泣下不自勝上親解玉帶賜之乙丑扶風令朱友倫摠兵侍衛丙寅次武功丁卯次興平宰臣崔胤率百官迎謁即日降制以崔胤守司空門下侍郎平章事復太清宮使弘文館大學士延資庫使諸道鹽鐵轉運使判度支魏國公封邑如故戊辰次咸陽巳巳入京師天子素服哭于太廟改服冕旒謁九廟禮畢御長樂樓大赦百寮稱賀全忠處左軍辛未宴全忠於內殿內弟子奏樂是日制內官第五可範已下七百人並賜死於內侍省其諸道監軍及小使仰本道節度使處斬訖奏從全忠崔胤所奏也帝悲惜之自為奠文祭之二月壬申朔甲戌制賜全忠迴天再造竭忠守正功臣名已卯制以輝王祚充諸道兵馬元帥又制以迴天再造竭忠守正功臣宣武宣義天平護國等軍節度使汴宋亳輝河中晉絳慈隰鄭滑潁鄆齊曹等州觀察處置等使太清宮修葺宮闕制置唐支解縣池塲等使開府儀同三司檢校太師守中書令河中尹汴滑鄆等州刺史上柱國梁王

食邑九千戶食實封六百戶朱全忠可守太尉中書令充諸道兵馬副元帥進邑三千戶以宰臣崔胤守司徒兼侍中判六軍十二衛以吏部尚書平章事裴樞檢校右僕射同平章事兼廣州刺史清海軍節度嶺南東道觀察等使甲戌制以門下侍郎兵部尚書同平章事監修國史陸衰書授沂王傳分司己丑上宴全忠於壽春殿又令全忠與茂貞書取平原公主同州節度使趙翊陝州節度使朱友謙來朝制以朱友裕爲華州刺史充感化軍節度使乙未會鞠於保寧殿全忠得頭籌令內弟子送酒仍面賜副元帥官告以新除廣州節度使裴樞爲門下侍郎吏部尚書平章事監修國史以戶部侍郎王溥同平章事戊戌全忠歸大梁上宴之內殿置酒於延喜門是日全忠與四鎮判官皆預席上臨軒泣別又令中使走送御製楊柳枝詞五首賜之辛丑平原公主至京師三月壬寅朔全忠引四鎮之兵征王師範先是大將朱友寧楊師厚前軍臨淄青師範求援于淮南楊行密遣將王景仁帥衆萬人赴之四月辛未朔西川王建以兵攻秦隴

乘茂貞之弱也仍遣判官韋莊入貢修好于全忠五月制鳳翔隴右四鎮北庭行軍彰義軍節度涇原渭武觀察處置押蕃落等使開府儀同三司守尚書令兼侍中鳳翔尹上柱國秦王李茂貞可檢校太師守中書令初茂貞凌弱王室朝廷姑息加尚書令及是全忠方守太尉茂貞懼乞罷尚書令故也崔胤奏六軍十二衛名額空存實無兵士京師侍衛亦藉親軍請每軍量召募一千一百人共置六千六百八人從之乃令六軍諸衛副使京兆尹鄭元規立格招收於市制以潁州刺史朱友恭檢校司空兼徐州刺史充武寧軍節度使從全忠奏也六月青州淮南軍與汴人戰于臨淄汴軍大敗朱友寧戰死傳首淮南九月汴將楊師厚大敗青州軍於臨朐荆南節度使成汭以舟師赴援鄂州澧朗雷彥恭承虛襲陷江陵汭軍士聞之潰歸汭憤怒投水而死趙匡凝遂以兵襲荊州據之辛巳汴州護駕都將朱友倫擊鞠墜馬卒全忠怒殺同鞠將校數人十一月丁酉朔王師範以青州降楊師厚全忠復令師範知青州事邠州鳳翔兵士逼京畿汴

軍屯河中青州牙將劉鄩以兗州降葛從周稟師範命也全忠嘉之署爲元帥府都押衙權知鄆州留後事十二月丁卯朔辛巳制以札部尚書獨孤指爲兵部侍郎同平章事丙申制守司徒侍中太清宮使弘文館大學士延資庫使判六軍十二衛事諸道鹽鐵轉運使判度支上柱國魏國公食邑四千五百戶崔胤責授太子賓客守刑部尚書兼京兆尹六軍諸衛副使鄭元規責授循州司戶是日汴州僞駕指揮使朱友諒殺胤及元規皇城使王建勲飛龍使陳班閤門使王建襲客省使王建人前左僕射上柱國河間郡公張濬全忠將逼車駕幸洛陽懼胤濬立異也

天祐元年春正月丁酉朔以翰林學士左拾遺柳璨爲右諫議大夫同平章事賜紫金魚袋巳亥制以兵部尚書崔遠爲中書侍郎同平章事集賢殿大學士巳酉全忠率師屯河中遣牙將寇彥卿奉表請車駕遷都洛陽全忠令長安居人按籍遷居徹屋木自渭浮河而下連蹙號哭月餘不息秦人大罵於路曰國賊崔胤召朱溫傾覆社稷俾



我及此天乎天乎丁巳車駕發京師癸亥次陝州全忠迎謁于路二月丙寅朔乙亥全忠辭赴洛陽親督工作四月丙寅朔癸巳帝遣晉國夫人可證傳詔諭全忠言中宮誕蓐未安取十月入洛陽宮全忠意上遲留俟變怒甚謂牙將寇彥卿曰亟往陝州到日便促官家發來閏四月乙未朔丁酉車駕發陝州壬寅次穀水行宮時崔胤所募六軍兵士亂死後亡散並盡從上東遷者唯諸王小黃門十數打球供奉內園小兒共二百餘人全忠在陝仍慮此輩爲變欲盡去之以汴卒爲侍衛至穀水頓全忠令醫官許昭遠告內園等謀變因會設幄酒食次並坑之乃以謀逆聞由是帝左右前後侍衛職掌皆汴人也甲辰車駕由徽安門入朱全忠張全義宰相裴樞獨孤損前導是日大風雨土跬步不辨物色日暝稍止上謁太廟札畧還宮御正殿宣勞從官衛士受賀乙巳上御光政門大赦制曰乃睠中州便侯伯會朝之路運逢百六順古今禳避之宜况建鼎舊京我家二宅輟輶通其左郊鄆引其前周平王之東遷更延姬姓漢光武之定業克茂劉

宗肇葺新都祈天永命皆因否運復啓昌期或西避於戎狄或載殲  
於妖孽朕遭家不造布德不明十載已來三罹播越亦屬災纏秦雍  
叛起邠岐始幸石門以避衛兵之亂載遷華嶽仍驚畿邑之侵憂危  
則矢及車輿褒貶則火延宮廟迨至逆連宮堅構結姦兇致劉季述  
幽朕於下宮韓全誨劫予於右輔莫匪兵圍內殿燭亘九重皆思假  
武以容身唯効指鹿而威衆矯宣天憲欺蔑外藩行書詔以任情欲  
忠良而獲罪雖群方嶽牧協力匡扶拘戎律於阻修報朝恩而隔越  
副元帥梁王全忠以兼鎮近輔揔兵四藩遠赴岐陽躬迎大駕辛勤  
百戰盡勦兇渠營野三年竟迴鑾輅咸鎬載新其宮闕讓珪絕類於  
閭徒方崇再造之功以正中興之運又邠岐結疊巴蜀連兵上負國  
恩下隳鄰好焚宮列火更延藝於親鄰却駕兇鋒復延侵於禁苑抑  
又太一遊處併集六宮罰星焚惑久纏東井玄象荐災於秦分地形  
無過於洛陽爰有一二蓋臣洎四方同志竭心王室共誓嘉謀魏鎮  
定燕航大河而畢至陳徐潞蔡輦巨軸以偕來披荆棘而立朝廷刻

灰燼而化輪奐左郊挑而右社稷肅爾崇嚴前廣殿而後重廊藹然  
華邃公卿僉議龜筮協從甲子今年孟夏初吉備法駕而離陝分列  
百官而入洛郊觀此殷鑒良多嘉慰謝罪太廟憂惕驚懷登御端門軫  
惻興感蓋以一人寡祐致萬姓靡寧工役艱疲忠良盡瘁克建再遷  
之業異延八百之基亘覃渙汗之恩俟此雍熙之慶綵段塋垢咸與  
惟新可大赦天下改天復四年爲天祐元年於戲肆眚閭閻即安宮  
闈雖九廟几筵已闕於新室而諸陵松栢遙隔於舊都將務入寧難  
申綬纂文武百辟執事具僚從我千里而來端爾一心莅政恩覃旣  
徃効責從新方當開國之初必舉慢官之罰戊申勅今後除留宣徽  
兩院小馬坊豐德庫御厨客省閣門飛龍莊宅九使外其餘並停內  
園冰井公事委河南尹仍不差內夫人傳宣殺醫官閻祐之國子博  
士歐陽特言星識也宰相裴樞兼右僕射諸道鹽鐵轉運等使監修  
國史戶部尚書門下侍郎平章事獨孤損判度支中書侍郎平章事  
柳璨判戶部事五月乙丑朔丙寅制河陽節度使張漢瑜同平章事

宴百寮于崇勲殿上贊述全忠之功業因言御樓前一日所司亡失赦書賴元帥府收得副本施行幾失事矣中書不得無過裴樞等起待罪中飲帝更衣召全忠曲宴閣中全忠懇辭帝曰朕以全忠功業崇高欲齎中款曲以表庇賴耳全忠既不欲來即令敬翔來朕與之言全忠令敬翔私退奏曰敬翔亦醉而出矣已巳全忠辭赴大梁宴于崇勲殿是日雨甚乙酉翰林學士左諫議大夫知制誥沈棲遠守本官以病陳乞故也丁亥勅河南府畿縣先減尉一員可隄京兆府例復置縣尉一員癸巳中書奏隄今年四月十一日赦文陝州都督府改爲興唐府其都督府長史且改爲尹左右司馬爲少尹錄事爲司錄陝縣爲次赤餘爲次畿從之六月甲午朔邠州楊崇本侵掠關內全忠遣朱友裕屯軍於百仁村丙申通議大夫中書舍人賜紫金魚袋楊注可充翰林學士庚子三佛齊國入朝使蒲訶粟可寧遠將軍丁未制金紫光祿大夫太子少傅盧紹可太子太保致仕銀青光祿大夫太子少師天水男食邑三百戶趙崇可檢校右僕射甲寅

以京兆少尹鄭韜光為太常少卿前侍御史韋說為右司員外郎  
前進士姚顗為校書郎前進士趙頴劉明濟竇專並可秘書省校書  
郎正字從柳璨奏也荆南襄州忠義軍節度開府儀同三司檢校太  
師中書令江陵尹襄州刺史上柱國楚王食邑六千戶趙匡凝宜備  
禮冊命七月癸亥朔全忠率師討邠鳳甲子自汴至洛陽宴於文思  
毬場全忠入百官或坐於廊下全忠怒咎通引官何凝丙寅制金紫  
光祿大夫行御史中丞上柱國韓儀責授棣州司馬侍御史歸諱責  
授登州司戶坐百官傲全忠也甲戌制以中大夫中書舍人上柱國  
賜紫金魚袋杜彥林為太中大夫守御史中丞丁丑制以兵部郎中  
蕭頴為吏部郎中戶部郎中徐綰為兵部郎中司勳員外郎張茂樞  
為禮部郎中監察御史郗殷象為右補闕已卯制武昌軍節度鄂岳  
蘄黃等州觀察處置兼三司水陸發運淮南西面行營招討等使開  
府儀同三司檢校太師中書令西平王食邑三千戶杜洪加食邑一  
千戶實封二百戶庚寅中書奏西京舊有凌煙閣圖畫功臣今遷都

洛陽合議修建副元帥深王勲庸冠世請凌煙閣之側別創一閣以表殊勲從之八月壬辰朔壬寅夜朱全忠令左龍武統軍朱友恭右龍武統軍氏叔琮樞密使蔣玄暉弑昭宗於椒殿自帝遷洛李克用李茂貞西川王建襄陽趙匡凝知全忠篡奪之謀連盟舉義以興復爲辭而帝英傑不群全忠方事西討慮變起於中故害帝以絕人望帝自離長安日憂不測與皇后內人唯沉飲自寬是月壬寅全忠令判官李振自河中至洛陽與友恭等圖之是夜二鼓蔣玄暉選龍武衙官史太等百人叩內門言軍前有急奏面見上內門開玄暉每門留卒十人至椒殿院貞一夫人啓關謂玄暉曰急奏不應以卒來史太執貞一殺之急趨殿下玄暉曰至尊何在昭儀李漸榮臨軒謂玄暉曰院使莫傷官家寧殺我輩帝方醉聞之遽起史太持劍入椒殿帝單衣旋柱而走太追而弑之漸榮以身護帝亦爲太所殺復執何皇后將害之后求哀於玄暉玄暉以全忠止令害帝釋后而去帝殂年三十八群臣上謚曰聖穆景文孝皇帝廟號昭宗二年二月二十

日葬于和陵

唐書本紀卷第二十上

唐書本紀卷第二十下

劉昫

聞人詮校刻

等修

哀帝

哀皇帝諱祝昭宗第九子母曰積善太后何氏景福元年九月三日  
生於大內乾寧四年二月封輝王名祚天復三年二月拜開府儀同  
三司充諸道兵馬元帥天祐元年八月十二日昭宗遇弒翌日蔣玄  
暉矯宣遺詔曰我國家化隋爲唐奄有天下三百年之盛業十八葉  
之耿光朕自纘丕圖垂將二紀雖恭勤無怠屬運數多艱致寰宇之  
未寧觀兵戈之屢起賴勲賢協力宗社再安豈意宮闈之間禍亂忽  
作昭儀李漸榮河東夫人裴貞一潛懷逆節輒肆狂謀傷痕旣深已  
及危革萬機不可以久曠四海不可以乏君神鼎所歸須有續繼輝  
王祚幼彰岐嶷長實端良曩然不群予所鍾愛必能克奉丕訓以安  
兆人宜立爲皇太子仍改名祝監軍國事於戲孝愛可以承九廟恭



儉可以安萬邦無樂逸遊志康寰宇百辟卿士佑茲冲人載揚我高祖太宗之休烈是日遷神柩于西宮文武百寮班慰於延和門外其日午時又矯宣皇太后令曰予遭家不造急變爰臻禍生女職之徒事起宮奚之輩皇帝自罹鋒刃已至彌留不及顧遺號慟徒切定大計者安社稷纂丕圖者擇賢明議屬未亡人須示建長策承高祖之寶運繫元勲之忠規伏示股肱以匡冲昧皇太子祝宜於柩前即皇帝位其哀制並依祖宗故事中書門下准前處分於戲送往事居古人令範行今報舊前哲格言杖淚敷宣言不能喻帝時年十三乞且監國柩前即位宜差太常卿王溥充禮儀使又令太子家令李能告哀於十六宅丙午大行皇帝大殮皇太子柩前即皇帝位已酉矯制曰昭儀李漸榮河東夫人裴貞一今月十一日夜持刃謀逆懼罪投井而死宜追削為悖逆廢人蔣玄暉夜旣弑逆詰旦宣言於外曰夜來帝與昭儀傳戲帝醉為昭儀所害歸罪宮人以掩弑逆之跡然龍武軍官健備傳二夫人之言於市人尋用史太為棣州刺史以酬弑

逆之功庚戌群臣上表請聽政甲寅中書奏皇帝九月三日降誕請  
以其日爲乾和節從之乙丑百寮赴西宮殮訖釋服皇帝見群臣於崇  
勳殿西廊下中書帖今月二十四日釋服後三日一度進名起居丙  
辰勅朕奉太后慈旨以兩司綱運未來百官事力多闕旦夕霜冷深  
軫所懷令於內庫方圓銀二千一百七十二兩充見任文武常參官  
救接委御史臺依品秩分俵是日皇帝聽政丁巳勅乾和節方在哀  
疚其內道場宜停戊午遣刑部尚書張緯告哀於河中金忠號哭盡  
哀庚申勅乾和節文武百寮諸軍諸使諸道進奏官准故事於寺觀  
設齋不得宰殺只許酒果脯醢辛酉勅三月二十三日嘉會節伏以  
大行皇帝仙駕上昇靈山將卜神旣遊於天際節宜輟於人間准故  
事嘉會節宜停九月壬戌朔百官素服赴西內臨進名奉慰戊辰大  
行皇帝大祥百官素服赴西內臨已巳勅右僕射門下侍郎禮部尚  
書平章事裴樞宜充大行皇帝山陵禮儀使門下侍郎平章事獨孤  
損宜充大行皇帝山陵使兵部侍郎李燕充鹵簿使權知河南尹韋

震充橋道使宗正卿李克勤充按行使庚午皇帝釋服從吉中書門下奏伏以陛下光繼寶圖纂承丕緒教道克申於先訓保任實自於慈顏今則正位宸居未崇徽號伏以大行皇帝皇后母臨四海德冠六宮推尊宜正於鴻名敬上式光於睿孝望上尊號曰皇太后奉勅宜依又勅輝王府官屬宜停辛巳山陵橋道使改差權河南尹張廷範其頓逋陵下應接等使並令廷範兼之庚寅中書奏太常寺止鼓兩字敲上字犯御名請改曰肇從之十月辛卯朔日有蝕之在心初度壬辰全忠自河中來朝赴西內臨祭訖對於崇勳殿甲午勅檢校太保左龍武統軍朱友恭可復本姓名李彥威貶崖州司戶同正檢校司徒右龍武統軍氏叔琮可貶貝州司戶同正又勅彥威等主典禁兵妄爲扇動既有彰於物論兼亦繫於軍情謫掾遐方安能塞責宜配充本州長流百姓仍令所在賜自盡河南尹張廷範收彥威等殺之臨刑大呼曰賣我性命欲塞天下之謗其如神理何操心若此欲望子孫長世可乎呼廷範謂曰公行當及此勉自圖之是日全忠

歸大梁丙申制天平軍節度使檢校太師中書令兼鄆州刺史上柱  
國東平王食邑七千戶張全義本官兼河南尹許州刺史忠武軍節  
度觀察等使判六軍諸衛事皇帝即位行事官左丞楊涉進封開國  
伯加食邑四百戶吏部侍郎趙光逢進開國公加食邑三百戶右散  
騎常侍竇回給事中孫續戶部郎中知制誥封舜卿等加勳階禮儀  
使太常卿王溥與一子八品正貢官書寶冊官吏部尚書陸扆刑部  
尚書張祚宸與一子八品正貢官祚加階太子太保盧紹卒魏博羅  
紹威進救接百官綰千匹綿三千兩十一月辛酉朔癸酉午時日有  
黃白暈旁有青赤紉楊行密攻光州又急攻鄂州杜洪遣使求援全  
忠率師五萬自潁州渡淮至霍丘大掠以紓之行密分兵來拒乙酉  
勅據太常禮院奏於十二月內擇日冊太后者朕近奉慈旨以山陵  
未畢哀感方纏凡百有司且虔充奉吉凶之禮難以並施太后冊禮  
宜俟山陵畢日度得橋山攀慕彰盡節於羣臣蘭殿承榮展盛儀於  
朕志情既獲遂禮實宜之付所司己丑嶺南東道辨州宜改為勳州

十二月辛卯朔癸卯權知河南府尹和王傳張廷範宜復本官光祿大夫檢校司徒河東縣開國子食邑五百戶充山陵副使權知河南尹天平軍節度副使韋震權知鄆州軍州事二年春正月庚申朔楊行密陷鄆州執節度使杜洪斬於楊州市鄂岳蕲黃等州入行密全忠自霍丘還大梁甲子太常卿王溥上大行皇帝謚號廟號乃勅右僕射平章事裴樞撰謚冊中書侍郎柳璨撰哀冊辛未勅朕祗荷丕圖仰惟先訓方迫遺弓之痛俯臨同軌之期將展孝思親扶護衛皇太后義深鳴鳳痛切攀龍亦欲專奉靈輿躬及園寢兼盡追摧之道用終克敬之儀其大行皇帝山陵發引日朕隨太后親至陵所付中書門下宜體至懷群臣三表論諫乃止二月庚寅朔壬辰制以前知鄆州軍州事檢校尚書左僕射劉鄩為右金吾衛大將軍充右街使檢校左僕射朱漢賓為右羽林統軍丙申群臣告謚於西宮己亥勅令月十一日大行皇帝啓攢宮准故事坊市禁音樂至二十日掩玄宮畢如舊庚子啓攢宮文武百寮夕臨於西宮丁未靈駕發引濮王

已下從皇帝太后長樂門外祭畢歸大內已酉葬昭宗皇帝於和陵  
庚戌制以太常卿王溥為工部尚書壬子制以汝州刺史裴廸為刑  
部尚書秦寧軍節度檢校司空兗州刺史御史大夫葛從周檢校司  
徒兼右金吾上將軍致仕從周病風不任朝謁故也以左金吾上將  
軍盧彥威為左威衛上將軍是月社日樞密使蔣玄暉宴德王裕已  
下九王於九曲池既醉皆絞殺之竟不知其瘞所丙辰左僕射裴贄  
等議遷廟合遷順宗一室從之己未昭宗皇帝神主祔太廟禮院奏  
昭宗廟樂曰咸寧之舞三月庚申朔壬戌制以前平盧軍節度使檢  
校太傅同平章事兼青州刺史上柱國瑯琊郡公食邑二千五百戶  
王師範為孟州刺史河陽三城懷孟節度觀察等使從全忠奏也甲  
子制以特進尚書右僕射門下侍郎同平章事太清宮使弘文館大  
學士延資庫使諸道鹽鐵轉運使判度支上柱國河東郡開國公食  
邑二千戶裴樞可守尚書左僕射光祿大夫門下侍郎戶部尚書同  
平章事監脩國史河南縣開國子食邑五百戶獨孤損可檢校尚書

左僕射同平章事兼安南都護充靜海軍節度安南管内觀察處置  
等使以光祿大夫中書侍郎同平章事集賢殿大學士上柱國博陵  
郡開國公食邑一千五百戶崔遠可守尚書右僕射以正議大夫中  
書侍郎同平章事判戶部事上柱國河東縣男食邑三百戶柳璨為  
門下侍郎兼戶部尚書同平章事太清宮使弘文館大學士延資庫  
使諸道鹽鐵轉運等使以正議大夫尚書吏部侍郎上柱國賜紫金  
魚袋張文蔚為中書侍郎同平章事監修國史判度支以銀青光祿  
大夫行尚書左丞上柱國弘農縣伯食邑七百戶楊涉為中書侍郎  
同平章事集賢殿大學士判戶部事庚午勅朕以宰臣學士文武百  
寮常拘官局空逐遊從今膏澤不愆豐年有望當茲韶景宜示優恩  
自今月十二日後至十六日各令取便選勝追遊付所司壬申以檢  
校司徒和王傅張廷範為太常卿丁亥勅翰林學士戶部侍郎楊注  
是宰臣楊涉親弟兄既秉於樞衡弟故難居宥密可守本官罷內職  
四月己丑朔壬辰勅河南府緱氏縣令宜兼充知陵臺令仍昇為赤

縣癸巳勅曰文武二柄國家大綱東西兩班官職同體咸臣聖運共  
列明廷品秩相對於高卑祿俸皆均於厚薄不論前代祗考本朝太  
宗皇帝以中外臣寮文武叅用或自軍衛而居臺省亦由衣冠而秉  
節旄足明於武列文班不合分清濁優劣近代浮薄相尚凌蔑舊章  
假偃武以修文競弃本而逐末雖藍衫魚簡當一見而便許升堂縱  
拖紫腰金若非類而無令接席以是顯揚榮辱分別重輕遽失人心  
盡隳朝體致其今日實此之由須議改更漸期通濟文武百官自一  
品以下逐月所給料錢並須均勻數目多少一般支給兼差使諸道  
亦依輪次既就公平必期開泰凡百臣庶宜体朕懷和王傳張廷範  
者全忠將吏也以善音律求為太常卿全忠薦用之宰相裴樞以廷  
範非樂卿之才全忠怒罷樞相位柳璨希旨又降此詔斥樞輩故有  
白馬之禍丙午前棣州刺史劉仁遇檢校司空兼兗州刺史御史大  
夫充泰寧軍節度使乙未制左僕射裴樞新除清海軍節度使獨孤  
損河南尹張全義工部尚書王溥司空致仕裴贇刑部尚書張緯並



賜一子八品正員官以奉山陵之勞也勅曰朕以宿麥未登時陽久亢慮闕粢盛之備軫予宵旰之懷所宜避正位於宸居減珍羞於常膳諒惟眇質深合罪躬自今月捌日已後不御正殿減常膳付所司辛丑侍御史李光庭郅殷象殿中丞張昇崔昭矩起居舍人盧仁炯盧鼎蘇楷吏部員外郎崔協左補闕崔咸休右補闕杜承昭羅充右拾遺韋彖路德延並宜賜緋魚袋兵部郎中韋乾美比部郎中楊煥皆賜紫金魚袋並以奉山陵之榮也壬寅勅朕獲荷丕圖仰遵慈訓爰崇徽號已定禮儀冀申爲子之心以展奉親之敬昨所司定今月貳十五日行皇太后冊禮再奉慈旨以宮殿未停工作蒸暑不欲勞人宜改吉辰固難違命冊禮俟修大內畢功日所司以聞癸卯太清宮使柳璨奏修上清宮畢請改爲太清宮從之甲辰夜彗起北河貫文昌其長三丈在西北方丁未勅設官分職各有司存銓衡旣任於吏曹除授寧煩於宰職但所司注擬申到中書過驗酌量苟或差舛難可書定近年除授其徒實繁占選部之闕員擇公當之優便遂致三

銓注擬之時皆曠職務且以宰相之任提舉百司唯務公平無私方致漸臻有道應天下州府令錄並委吏部三銓注擬自天祐二年四月十一日已後中書並不除授或諸薦奏量留即度可否施行庶各司其局免致紊曠宰相提綱求存事體付所司辛亥以彗孛謫見德音放京畿軍鎮諸司禁囚常赦不原外罪無輕重通減一等限三日內疏理聞奏壬子勅朕以冲幼克嗣丕基業業兢兢勤恭夕惕彗孛謫見罪在朕躬雖已降赦文特行恩宥起今月二十四日後避正殿減常膳以明思過付所司丙辰勅往向來事例每貫抽除外以八百五十文爲貫每陌八十五文如聞坊市之中多以八十爲陌更有除折頓爽舊規付河南府市肆交易並以八十五文爲陌不得更有改移戊午勅東上閣門西上閣門比帝出入以東上爲先大忌進名即西上閣門爲便比因閹官擅權乃以陰陽取位不思南面但啓西門邇來相承未議更改詳其稱謂似爽舊規自今年五月一日後常朝出入取東上閣門或遇奉慰即開西上閣門未爲定制付所司又勅朕

以上天譴見避殿責躬不宜朔會朝正殿其五月一日朝會宜權停五月己未朔以星變不視朝勅曰天文變見合事祈禳宜於太清宮置黃籙道場三司支給齋料壬戌勅法駕遷都之日洛京再建之初慮懷土有類於新豐權更名以變於舊制妖星既出於雍分高閼難効於秦餘宜改舊門之名以壯卜年之末延喜門改爲宣仁門重明門改爲興教門長樂門改爲光政門光範門曰應天門乾化門曰乾元門宣政門曰敷政門宣政殿曰貞觀殿日華門曰左延福門月華門曰右延福門萬壽門曰萬春門積慶門曰興善門含章門曰膺福門含清門曰延義門金鑾門曰千秋門延和門曰章善門保寧殿曰文思殿其見在門名有與西京門同名者並宜復洛京舊門名付所司乙酉夜西北彗星長六七十丈自軒轅大角及天市西垣光輝猛怒其長竟天丙寅有司修皇太后宮畢中書奏皇太后慈惠臨人寬仁馭物早叶倪天之兆克彰誕聖之符今輪奐新宮規摹舊典崇訓旣徵於信史積善宜顯於昌期太后宮請以積善爲名從之又以將卜

郊裡預調雅樂宜以太常卿張廷範充修樂懸使丁卯荆襄節度使趙匡凝奏爲故使成汭立祠宇從之己巳太清宮使柳璨奏近勅改易宮殿門名竊以玄元皇帝廟西京曰太清宮東京曰太微宮其太清宮請復爲太微宮臣便給入官階從之庚午勅所司定今年十月九日有事郊丘其修制禮衣祭服宜令宰臣柳璨判祭器宜令張文蔚楊涉分判儀仗車輅宜令太常卿張廷範判壬申制新除靜海軍節度使銀青光祿大夫檢校尚書左僕射同平章事兼安南都護河南郡開國侯食邑一千戶獨孤損可責授朝散大夫棣州刺史仍令御史臺發遣出京訖聞奏勅曰朕謬將眇質叨荷丕圖常懷馭朽之心每軫泣辜之念諒於黜責豈易施行左僕射裴樞右僕射崔遠雖罷槐衡尚居揆路既處優崇之任未傷進退之規不能秉志安家但恣流言謗國頗興物論難抑朝章須離八座之榮尚付六條之政勉思欲已無至尤人樞可責授朝散大夫登州刺史遠可責授朝散大夫萊州刺史便發遣出京兵部郎中韋乾美貶沂州司戶甲戌勅中

書舍人封渭貶齊州司戶右補闕鄭輦密州莒縣尉兵部員外盧協  
祁州司戶並員外置乙亥勅吏部尚書陸展貶濮州司戶工部尚書  
王溥淄州司戶司天奏旬朔已前星文變見仰觀垂象特軫聖慈自  
今月八日夜已後連遇陰雨測候不得至十三日夜一更三點天色  
暫晴景緯分明妖星不見於碧虛災沴潜消於天漢者勅曰上天譴  
見下土震驚致夙夜之沈憂恐生靈之多難不居正殿盡輟常羞益  
務齊虔以申禳禱果致玄穹覆祐孳彗消除豈罪已之感通免貽人  
於災沴式觀陳奏深慰誠懷丙子勅戶部郎中李仁儉貶和王府咨  
議起居舍人盧仁烱安州司戶壽安尉直弘文館盧晏滄州東光尉  
丁丑陳許節度使張全義奏得許州留後狀申自多事以來許州權  
爲列郡今特創鼓角樓訖請復爲軍額勅旨依舊置忠武軍牌額戊  
寅宴群臣於崇勲殿全忠與王鎔羅紹威置宴也庚辰勅特進檢校  
司徒守太保致仕趙崇可曹州司戶銀青光祿大夫兵部侍郎王贊  
可濮州司戶辛巳勅責授登州刺史裴樞可隴州司戶責授棣州刺

史獨孤損可瓊州司戶責授萊州刺史崔遠可白州司戶壬午勅司  
勳負外常甄責授和王友洛陽縣令李光序責授左春坊典設郎甲  
申秘書監崔仁魯可密州司戶國子祭酒崔澄陳州司戶太府少卿  
裴鉞徐州司戶衛尉少卿裴紆曹州南華尉左補闕崔咸休寧陵尉  
司封負外薛滿輝州司戶前鹽鐵推官獨孤憲臨沂尉祕書少監裴  
鉢鄆州司戶長安尉直史館裴格符離尉兵部郎中李象鄭州司戶  
刑部負外盧薦范縣尉丙戌潁州汝陰縣人彭文妻產三男丁亥勅  
以翰林學士尚書職方郎中張策兼充史館修撰修國史六月戊子  
朔勅責授隴州司戶裴樞瓊州司戶獨孤損白州司戶崔遠濮州司  
戶陸扆淄州司戶王溥曹州司戶趙崇濮州司戶王贊等皆受國恩  
咸當重任罔思罄竭唯貯姦邪雖已謫於遐方尚難寬於國典委御  
史臺差人所在州縣各賜自盡時樞等七人已至滑州皆併命於白  
馬驛全忠令投屍於河已丑勅君臣之間進退以禮矧於求舊欲保  
初終苟自掇於悔尤亦須行於黜責特進守司空致仕上柱國河東

縣開國公食邑二千戶裴贄早以公望常踐台司靡聞竭力以匡時  
每務養恬而避事洎從請老不謂無恩合慎樞機動循規矩雖云勇  
退乃有後言自爲簿從之酋頗失人臣之禮謫居郡掾用正朝綱可  
責授青州司戶刑部郎中李煦可萊州司戶辛卯太微宮使柳璨奏  
前使裴樞充宮使日權奏請玄元觀爲太清宮又別奏在京弘道觀  
爲太清宮至今未有制置伏以今年十月九日陛下親事南禋先謁  
聖祖廟弘道觀既未修葺玄元觀又在北山若車駕出城禮非便穩  
今欲只留北邙山上老君廟一所其玄元觀請拆入都城於清化坊  
內建置太微宮以備車駕行事從之壬辰勅諸道節度觀察防禦刺  
史等部內有新除朝官前資朝官勅到後三日內發遣赴闕仍差人  
監送所在州縣不得停住苟或稽違必議貶黜付所司癸巳勅衛尉  
少卿敬沼是裴贄之甥常累於舅或以明經撓文柄或以私事竊化  
權贄已左遷爾又何道可貶徐州蕭縣尉丙申勅福建每年進橄欖  
子比因閹豎出自閩中牽於嗜好之間遂成貢奉之典雖嘉忠藎伏

恐煩勞今後只供進臘面茶其進橄欖子宜停戊戌勅密縣令裴練  
貶登州年平尉長水令崔仁略淄州高苑尉福昌主簿陸珣沂州新  
太尉泥水令獨孤韜范縣尉並員外置皆裴樞崔遠陸衰宗黨也壬  
寅湖南馬殷奏岳州洞庭青草之側有古祠四所先以荒圯臣復修  
廟了畢乞賜名額者勅旨黃陵二妃祠曰懿節洞庭君祠曰利涉侯  
青草祠曰安侯三閭大夫祠先以禮朗觀察使雷滿奏已封昭靈侯  
宜依天祐元年九月二十九日勅處分丙午全忠奏得宰相柳璨記  
事欲拆北邨山下玄元觀移入都內於清化坊取舊昭明寺基建置  
太微宮准備十月九日南郊行事緣延資庫鹽鐵並無物力令臣商  
量者臣已牒判六軍諸衛張全義指揮工作訖優詔嘉之丁未勅太  
子賓客柳遜嘗爲張濬租庸判官又王溥監修日奏充判官授工部  
侍郎又與趙崇裴贇爲刎頸之交昨裴樞等得罪之時合當連坐尚  
矜暮齒且俾懸車可本官致仕戊申勅前司勳員外郎賜緋魚袋李  
延古責授衛尉寺主簿七月戊午朔辛酉賜全忠迎鑾記功碑文立



於都內全忠進助効禮錢三萬貫癸亥再貶柳遜曹州司馬辛巳勅  
全忠請鑄河中晉絳諸縣印縣名內有城字並落下如密鄭絳蒲例  
單名為文壬午宰臣柳舉禮部尚書蘇循充皇太后冊禮使是日於  
積善宮行禮畢帝乘輦赴太后宫稱賀丙戌太常禮院奏每月朔望  
皇帝赴積善宮起居文武百官於宮門進名起居從之八月丁亥朔  
戊子制中書舍人姚洎可尚書戶部侍郎充元帥府判官從全忠奏  
也洛苑使奏穀水屯地內嘉禾合穎乙未勅偽稱官階人泉州晉江  
縣應鄉貢明經陳文巨招伏罪款付河南府決殺庚子勅漢代元勲  
鄧禹冠諸侯之上晉朝重位王導居百辟之先皆道著匡扶功宣寰  
宇其於崇寵迥異等倫朕獲以眇躬重興丕運凡關制度必法舊章  
實仗勲賢永安宗社副元帥梁王正守太尉中書令忠武軍節度使  
河南尹張全義亦正守中書令俱深倚注咸正台衡其朝廷冊禮告  
祀天地宗廟其司空則差官攝行太尉侍中中書令即宰臣攝行今  
太尉副元帥任冠藩垣每遇行禮之時或不在京國即事須差攝太

尉行事全義見居闕下任正中樞不可更差別官又攝中書令事其  
太尉官如梁王朝覲在京便委行事如却赴鎮即依前攝行所合差  
中書令便委全義以本官行禮其侍中司空司徒即臨時差官付所  
司壬寅勅前太中大夫尚書兵部侍郎賜紫金魚袋司空圖俊造登  
科朱紫昇藉既養高以傲代類移山而釣名志樂湫流心輕食祿匪  
夷匪惠難居公正之朝載省載思當狗幽棲之志宜放還中條山癸卯  
勅太常卿張廷範宜充南郊禮儀使丁未制削奪荆襄節度使趙匡  
凝在身官爵是月乙未全忠遣大將楊師厚討匡凝收唐鄧郢隨  
等州全忠自率親軍赴之荆襄之軍陣於漢水之陰九月丁巳朔辛  
酉楊師厚於襄州西六十里陰谷江口伐竹木爲浮梁癸亥梁成引  
軍渡江甲子趙匡凝率勁兵二萬陣於江之湄師厚一戰敗之遂乘  
勝躡之陣於城下是夜匡凝挈其孥潰圍遁走乙丑師厚入襄陽丙  
寅全忠繼至壬申匡凝牙將王建武遣押牙常質以荆南降言權知  
荆南軍府事趙匡凝今月十一日弃城上峽奔蜀川勅曰梁王躬臨

魏武收復荆襄拔峴首若轉左平荆門如沃雪連收兩鎮併走二兇  
乃旣勳庸載深嘉注宜賜詔獎飾內出宣旨妳婆楊氏可賜號昭儀  
妳婆王氏可封郡夫人第二妳婆先帝已封郡夫人准楊氏例改封  
中書奏議言乳母古無封夫人賜內職之例近代因循殊乖典故昔  
漢順帝以乳母宋氏爲山陽君安帝乳母王氏曰野王君當時朝議  
非之今國祚中興禮宜求舊臣等商量楊氏望賜號安聖君王氏曰  
福聖君第二王氏曰康聖君從之已已勅武成王廟宜改爲武明王  
乙酉勅先擇十月九日有事郊丘備物之間有所未辦宜改用十一  
月十九日十月丙戌朔制梁王全忠可充諸道兵馬元帥別開府幕  
加食邑通前一萬五千戶實封一千五百戶金州馮行襲奏當道昭  
信軍額內一字與元帥全忠諱字同乃賜號戎昭軍制削奪荆南留  
後趙匡凝官爵丁亥勅洛城坊曲內舊有朝臣諸司宅舍經亂荒榛  
張全義葺理已來皆已耕墾旣供軍賦即係公田或恐每有披論認  
爲世業須煩按驗遂啓倖門其都內坊曲及畿內已耕植田土諸色

人並不得論認如要業田一任買置凡論認者不在給還之限如有  
本主元自差人勾當不在此限如荒田無主即許識認付河南府甲  
午起居郎蘇楷駁昭宗謚號曰帝王御宇由理亂以審于隆宗祀配  
天資謚號以定升降故臣下君上皆不得而私也伏以陛下順考古  
道昭彰至公既當不諱之朝寧阻上言之路伏以昭宗皇帝睿哲居  
尊恭儉垂化其於善美孰敢蔽虧然而否運莫興至理猶鬱遂致四  
方多事萬乘頻遷始則闔豎猖狂受幽辱於東內終則嬪嬙倖亂罹  
天闕於中闡其於易名宜循考行有司先定尊謚曰聖穆景文孝皇  
帝廟號昭宗敢言溢美似異直書按後漢和安順帝緣非功德遂改  
宗稱以允臣下之請今郊禋有日袷祭惟時將期允愜列聖之心更  
下詳議新廟之稱庶使叶先朝罪已之德表聖主無私之明楷禮部  
尚書循之子凡劣無藝乾寧二年應進士登第後物論以爲濫昭宗  
命翰林學士陸扆秘書監馮渥覆試黜落末不許入舉場楷負愧銜  
怨至是全忠弒逆君上柳璨陷害朝臣乃與起居郎羅衮起居舍人

盧鼎連署駁議楷目不知書手僅能執筆其文羅衮作也時政出賊臣哀帝不能制太常卿張廷範改謚曰恭靈莊閔孝皇帝廟號曰襄宗全忠雄猜物鑒自楷駁謚後深鄙之既傳代之後循楷父子皆斥逐不令在朝丁未所司改題昭宗神主輟朝一日癸丑勅成德軍宜改爲武順管内豪城縣曰豪平信都曰堯都樂城曰樂氏阜城曰漢阜臨城爲房子

避全忠祖父名也十一月乙卯朔勅潞州潞城

縣改爲潞子黎城曰黎亭全忠平荆襄後遂引軍將攻淮南行次襄陽阻雨比至光州道險塗潦人馬饑乏休止十餘日乃趨固始進軍拒壽州三十里壽人閉壁不出左右言師老不可用是月丙辰全忠自正陽渡淮而北至汝陰全忠深悔此行無益丁卯至大梁時哀帝以此月十九日親祠園丘中外百司禮儀法物已備戊辰宰相已下於南郊壇習儀而裴迪自大梁迴言全忠怒將玄暉張廷範柳璨等謀延唐祚而欲郊天改元玄暉柳璨大懼庚午勅曰先定此月十九日親禮南郊雖定吉辰改十亦有故事宜改取來年正月上辛付所

司辛巳制迴天再造竭忠守正功臣諸道兵馬元帥宣武宣義天平  
護國等軍節度觀察處置修宮闕制置度支解縣池場亳州太清宮  
等使開府儀同三司守太尉中書令河中尹汴滑鄆等州刺史上柱  
國梁王食邑一萬五千戶實封一千五百戶朱全忠可授相國揔百  
揔其以宣武宣義天平護國天雄武順忠武佐國河陽義武昭義保  
義戎昭武定泰寧平盧匡國鎮國武寧忠義荆南二十一道爲魏國  
仍進封魏王依前充諸道兵馬元帥大尉中書令宣武宣義天平護  
國等軍節度觀察處置等使加食邑五千戶實封八千五百戶入朝  
不趨劔履上殿替拜不名兼備九錫之命仍擇日備禮冊命又制以  
楊師厚爲襄州兵馬留後左龍武統軍張愼思爲武寧軍兵馬留後  
壬午中書門下奏相國魏王揔百揔百司合呈納本司印其中書門  
下印堂後王仁珪呈納中書公事權追中書省印行遣從之甲申勅  
河南告成縣改爲陽邑蔡州襄城改爲苞亭同州韓城改爲韓元絳州  
翼城改爲澮川鄆州鄆城改爲萬安慈州文城改爲屈邑澤州晉城改

高都陽城改爲護澤安州應城改爲應陽洪州豐城改爲吳高全忠令判  
官司馬鄴讓相國揔百揆之命十二月乙酉朔戊子詔蔣玄暉賁手詔  
赴魏國不許陳讓錫命辛卯制正議大夫門下侍郎兼戶部尚書同  
平章事太微宮使弘文館大學士延資庫使充諸道鹽鐵轉運等使  
上柱國河東縣開國男食邑三百戶柳璨可光祿大夫守司空兼門  
下侍郎同平章事太微宮使弘文館大學士延資庫使充諸道鹽鐵  
轉運等使進封河東縣開國伯通前食邑七百戶充魏國開禮使制相  
國魏王魯祖贈太傅茂琳追封魏王謚宣憲祖贈太師信追封魏王  
謚武元父贈尚書令誠追封魏王謚文明勅右常侍王鉅太常卿張  
廷範給事中崔沂工部尚書李克助祠部郎中知制誥張茂樞膳部  
員外知制誥杜曉吏部郎中李光嗣駕部郎中趙光胤戶部郎中崔  
協比部郎中楊煥左常侍孔拯右諫議蕭頎左拾遺裴瑒右拾遺高  
濟職方郎中牛希逸主客郎中蕭蘧等隨用禮使柳璨魏國行事先  
是北院宣徽使王殷使壽州行營構將玄暉於全忠全忠怒急歸大

梁上令刑部尚書裴迪賁詔慰勞全忠全忠忿恨語極不遜故行相國百揆之命以悅其心蔣玄暉自至大梁陳訢全忠怒猶不解帝憂之甲午上召三宰相議其事柳璨曰人望歸元帥陛下揖讓釋負今其時也帝曰運祚去唐久矣幸爲元帥所延今日天下非予之天下神器大寶歸於有德又何疑焉他人傳子意不盡卿自往大梁備言此懷乃賜璨茶藥便令進發乙未勅樞密使蔣玄暉宜削在身官爵送河南府處斬豐德庫使應頊尚食使朱建武送河南府決殺庚子勅樞密使及宣徽南院北院並停其樞密公事令王殷權知其兩院人吏並勒歸中書其諸司諸道人並不得到宣徽院凡有公事並於中書論請其延義千秋兩門只差小黃門三人勾當其官健勒歸本軍勅魏王堅辭寵命過示撫謙朕以國史所書元帥之任並以天下爲名爰自近年改爲諸道旣非舊制須在正名宜追制改爲天下兵馬元帥餘准詔旨處分辛丑勅漢宣帝中興五日一聽朝歷代通規永爲常式近代不循舊儀輒隳制度旣姦邪之得計致臨視之失常須守舊



規以循定制宜每月只許一五九日開延英計九度其入閣日仍於延英日一度指揮如有大段公事中書門下具榜子奏請開延英不計日數付所司又勅宮嬪女職本備內任近年已來稍失儀制宮人出內宣命案御參隨視朝乃失舊規須爲永制今後每遇延英坐朝日只令小黃門祇候引從宮人不得擅出內門庶循典儀免至紛雜壬寅戎昭軍奏收復金州兵火之後井邑殘破請移理所於均州從之仍改爲武定軍乙巳汴州別駕蔣仲伸決殺玄暉季父也又勅蔣玄暉身居密近擅弄威權鬻爵賣官聚財營第而苞藏悖逆稔浸姦邪雖都市已處於極刑而屈法尚憚於衆怒更示焚弃之典以懲顯負之蹤宜追削爲兇逆百姓仍委河南府揭屍於都門外聚衆焚燒玄暉死後王殷趙殷衡等又譖於全忠云內人相傳玄暉私侍積善官與柳璨張廷範爲盟誓之交求與唐祚茂申全忠令知樞密王殷害皇太后何氏于積善宮又殺宮人阿秋阿虔言通導蔣玄暉已酉勅以太后喪廢朝三日百官奉慰訖又勅曰皇太后位承坤德有愧

母儀近者兇逆誅夷宮闈詞連醜狀尋自崩變以謝萬方朕以幼冲  
君臨區宇雖情深號慕而法難徇私勉循秦漢之規須示追降之典  
其遣黃門收所上皇太后寶冊追廢爲庶人宜差官告郊廟庚戌勅  
朕以謬荷丕圖禮合親謁郊廟先定來年正月上辛用事今以宮闈  
內亂播于醜聲難以慙惡之容入於祖宗之廟其明年上辛親謁郊  
廟宜停壬子勅積善宮安福殿宜廢癸丑勅光祿大夫守司空門下  
侍郎平章事太微宮使弘文館大學士延資庫使諸道鹽鐵轉運使  
柳璨責授朝議郎守登州刺史又勅太常卿張廷範太常少卿裴碭  
溫鑾祠部郎中知制誥張茂樞等將玄暉在樞密之時與柳璨張廷  
範共爲朋扇日相往來假其遊宴之名別貯傾危之計苟安重位酷  
陷朝臣旣此陰謀難寬大辟柳璨已從別勅處分廷範可責授萊州  
司戶裴碭等常同聚會固共苞藏碭可青州北海尉鑾臨淄尉茂樞  
博昌尉並員外置甲寅勅責授登州刺史柳璨素矜儉巧每務回邪  
幸以庸才驟居重位曾無顯效孤負明恩詭譎多端苞藏莫測但結

連於兇險獨陷害於賢良罪既貫盈理須竄殛可貶密州司戶再貶  
長流崖州百姓委御史臺賜自盡是日斬于上東門外又勅張廷範  
性唯庸妄志在回邪不能保慎寵榮而乃苞藏兇險密交柳璨深結  
玄暉晝議宵行欺天負地神祇共怒罪狀難原宜除名委河南府於  
都市集衆以五車分裂溫鑾裴礪張茂樞並除名委於御史臺所在  
賜自盡柳璨弟瑀藏送河南府決殺三年春正月乙卯朔全忠以四  
鎮之師七萬會河北諸軍屯于深州樂城戊午勅右拾遺柳瑗貶洛  
州雜澤尉璨疎屬也乙丑全忠自汴河赴魏州丙寅制定亂安國功  
臣鎮海鎮東軍節度浙江東西道觀察處置等使淮南東面行營招  
討營田安撫兩浙鹽鐵制置發運等使開府儀同三司守侍中兼中  
書令杭越兩州刺史上柱國吳王食邑九千戶實封五百戶錢鏐總  
臨兩鎮制撫三吳道途阻艱未行冊命宜令所司擇日備禮己巳夜  
魏博節度使羅紹威殺其衙內親軍八千人戊午全忠自內黃入魏  
州是月魏博衙外兵五萬自歷亭還分據紹威貝博等州汴軍攻圍

之士申勅相國總百揆魏王頃辭冊命宜令所司再行冊禮辛巳國

子監奏奉

年去

十六月五日勅文應國學每年與諸道等一例解送兩

人今監生郭應圖等六十人連狀論訴勅旨取士之科明經極重每

年人數已有舊規去夏條疏蓋防渝濫今國子監河南府俱有論奏

所試明經宜令往常年例解送禮部放人多少酌量施行但不徇囑

求無致僥倖付所司二月甲申朔魏博節度使羅紹威宜許於本鎮

置三代私廟癸卯勅今年禮部所放進士據依去年人數外更放兩

人三月甲寅朔甲戌勅河中昭義管內俱有慈州地里相去不遠稱

謂時聞錯悞其昭義管內慈州宜改爲惠州壬戌全忠奏河中判官

劉崇子匡圖今年進士登第遽列高科恐涉群議請禮部落下戊寅

制元帥梁王可兼領諸道鹽鐵轉運等使判度支戶部事充三司都

制置使辛巳勅賑西都留守判官左諫議大夫鄭賓崖州司戶尋賜

死四月甲申朔日有蝕之在胃十二度戊申魏博羅紹威奏臣當管

博州聊城縣武陽莘縣武水博平高堂等五縣皆於黃河東岸其鄉

村百姓渡河輸稅不便與天平軍管界接連請割屬軍從之五月癸酉朔追贈故荆南節度使成汭鄂岳節度使杜洪官爵仍於本州立祠廟從全忠奏也丙申勅天祐二年九月二十日於全州置戎昭軍割均房二州爲屬郡比因馮行襲叶贊元勲克宣丕績用獎濟師之効遂行割地之權今命帥得人疇庸有秩其戎昭軍額宜停其均房二州却還山南東道收管六月癸未朔甲申勅襄州近因趙匡凝作帥請別立忠義軍額旣非往制固是從權忠義軍額宜停廢依舊爲山南東道節度使己亥權知唐州事衛審符奏州郭凋殘又不居要路請移理所於泌陽縣從之制以京兆尹佑國軍節度使韓建爲青州節度使代王重師以重師代建爲京兆尹壬寅勅文武百寮每月一度入閣於貞觀殿貞觀大殿朝廷正衙遇正至之辰受群臣朝賀比來視朔未正規儀今後於崇勲殿入閣付所司左拾遺充史館修撰裴瑒以堂叔母危疾在濟源無兄弟侍疾乞假寧省從之七月壬子朔己未全忠始自魏州歸大梁魏博六州平定檢校工部尚書守宗

正卿嗣邠王震倖見任落下襲封以請告於外也辛未皇妹永明公主薨罷朝三日八月甲辰全忠復自汴州北渡河攻滄州乙未魏博奏割貝州永濟廣宗相州臨河內黃汴水斤丘等六縣隸魏州從之九月辛亥朔丁卯全忠大軍至滄州軍於長蘆是月積陰霖雨不止差官禁都門十月乙未兩浙錢鏐請於本鎮立三代私廟從之十一月庚戌朔丙子廢牛羊司御厨肉河南府供進所有進到牛羊便付河南府收管十二月己卯朔淮南僞署宣歙觀察使檢校司徒王茂章可金紫光祿大夫檢校太保從錢鏐奏也茂章背楊渥以宣州降錢鏐故也已丑全忠奏文武兩班一五九朝日元帥府排比廊食勅曰百官入朝兩廊賜食遷都之後有司官闕供元帥梁王欲整大綱復行故事俾其班列益認優隆宜賜詔獎飭甲辰河陽節度副使孫乘貶崖州司戶尋自賜盡閏十二月己酉朔福建百姓僧道詣闕請爲節度使王審知立德政碑從之乙丑華州鎮國節度觀察處置等使顏及興德府名並宜停廢復爲華州刺史充本州防禦使仍隸同

州爲支郡所管華商兩州諸縣先昇次赤次畿並罷宜依舊名西都  
佑國軍作鎮已來未有屬郡其金州商州宜隸爲屬郡京兆府奉先  
縣本屬馮翊櫟楊連接下邳奉先縣宜却隸同州櫟楊宜隸華州丙  
寅奪西川節度使王建在身官爵戊辰李克用與幽州之衆同攻潞  
州全忠守將丁會以澤潞降太原克用以其子嗣昭爲留後甲戌全  
忠燒長蘆營旋軍聞潞州陷故也乙亥貶興唐府少尹孫秘長流愛  
州尋賜死孫乘弟也

四年春正月戊寅朔壬寅全忠自長蘆至大梁天子遣御史大夫薛  
貽矩賫詔慰勞全忠自弒昭宗之後岐蜀太原連兵牽制關西日削  
幸羅紹威殺牙軍全獲魏博六州將行篡代欲威臨河朔乃再興師  
臨幽滄冀仁恭父子乞盟則與之相結以固王鎔紹威之心而自  
秋迄冬攻滄州無功及聞丁會失守燒營遽還路由魏州羅紹威知  
失勢恐兵襲已深贊篡奪之謀他日如王受禪必罄六州軍賦以助  
大禮全忠深感之至大梁會薛貽矩來乃以臣禮見全忠貽矩承間

密陳禪代之謀全忠德之貽矩還奏曰元帥有受代意陛下深體時事去茲重負帝曰此吾素懷也乃降詔元帥以二月行傳禪之禮全忠僞辭二月壬子詔文武百官以今月七日齊赴元帥府癸丑宰相百官辭全忠以未斷表爲詞三月戊寅朔全忠令大將李思安率兵三萬合魏博之衆攻掠幽州思安頓兵臨其郭會仁恭子守光率兵赴援思安乃還庚寅詔薛貽矩再使大梁達傳位之旨甲辰詔曰勅宰臣文武百辟藩岳庶尹明聽朕言夫大寶之尊神器之重儻非德充宇宙功濟黔黎著重華納麓之功彰文命導川之績允熙帝載克代天工則何以統御萬邦照臨八極元帥梁王龍顏瑞質玉理奇文以英謀睿武定寰瀛以厚澤深仁撫華夏神功至德絕後光前緹油罕紀其鴻勳謳誦顯歸於至化二十年之功業億兆衆之推崇邇無異言遠無異望朕惟王聖德光被八紘宜順玄穹膺茲寶命況天文符瑞雜沓宣明虞夏昌期顯于圖錄萬機不可以久曠天命不可以久違神祇叶心歸于有德朕敬以天下傳禪聖君退居舊藩以備三



恪今勅宰臣張文蔚楊汝等率文武百寮備法駕奉迎梁朝勉厲肅  
恭尊戴明主冲人釋茲重負永爲虞賓獲奉新朝慶忝兼極中外列  
辟宜體朕懷乙酉乃以中書侍郎平章事張文蔚充冊使禮部尚書  
蘇循爲副中書侍郎平章事楊涉押傳國寶使翰林學士中書舍人  
張策爲副御史大夫薛貽矩爲押金寶使左丞趙光逢爲副甲午文  
蔚押文武百寮赴大梁甲子行事冊曰皇帝若曰咨爾天下兵馬元  
帥相國摠百揆梁王朕每觀上古之書以堯舜爲始者蓋以禪讓之  
典垂於無窮故封泰山禪梁父略可道者七十二君則知天下至公  
非一姓獨有自古明王聖帝焦思勞神端若納隍坐以待旦莫不居  
之則競畏去之則逸安且軒轅非不明放勳非不聖尚欲遊於姑射  
休彼太庭矧乎曆數尋終期運久謝屬於孤藐統御萬方者哉况自  
懿祖之後嬖幸亂朝禍起有階政漸無象天網幅裂海水橫流四紀  
于茲群生無庇泊乎喪亂誰其底綏泊于小子粵以幼年繼茲衰緒  
豈茲冲昧能守洪基惟王明聖在躬體于上哲奮揚神武戡定區夏

大功二十光著冊書北越陰山南踰瘴海東至碣石西暨流沙懷生之倫罔不悅附矧予寡昧危而獲存今則上察天文下觀人頌是土德終極之際乃金行兆應之辰況十載之間彗星三見布新除舊厥有明徵謳歌所歸屬在睿德今遣持節銀青光祿大夫守中書侍郎同中書門下平章事張文蔚等奉皇帝寶綬敬遜于位於戲天之曆數在爾躬允執其中天祿永終王其祗顯大禮享茲萬國以肅膺天命全忠建國奉帝爲濟陰王遷於曹州處前刺史史氏叔琮之第時太原幽州鳳翔西川猶稱天祐正朔天祐五年二月二十一日帝爲全忠所害時年十七仍謚曰哀皇帝以王禮葬於濟陰縣之定陶鄉中興之初方備禮改卜遇國喪而止明宗時就故陵置園邑有司請謚曰昭宣光烈孝皇帝廟號景宗中書覆奏少帝行事不合稱宗存謚而已知禮者亦以宣景之謚非宜今只取本謚載之于紀

史臣曰悲哉土運之將亡也五常殆盡百怪斯呈宇縣瓜分皇圖瓦解昭宗皇帝英猷奮發志憤凌夷旁求奇傑之才欲拯淪胥之運而

世途多僻忠義俱亡極爵位以待賢豪鑒珍奇而託心腹殷勤國士之遇罕有託孤之賢豢豐而犬豕轉穽肉飽而虎狼逾暴五侯九伯無非問鼎之徒四岳十連皆畜無君之迹雖蕭屏之臣扼腕巖廊之輔痛心空銜毀室之悲寧救喪邦之禍及扶風西幸洛邑東遷如寄珠於盜跖之門蓄水於尾閭之上往而不返夫何言哉至若川竭山崩古今同歎虎爭龍戰興替無常縱肱篋之不仁亦攫金之有道曹操請刑於椒壺蓋迫陰謀馬昭拒命於凌雲窘於見討誠知醜迹得以爲詞而全忠所行止於殘忍况自岐遷洛天子塊然六軍盡斥於秦人四面皆環於汴卒覓旒如寄織芥爲疑迎鑾未及於崇朝傳刃已聞於塗地立嗣君於南面斃母后於中闈黃門與禁旅皆殲宗室共衣冠並殪復又盜鍾掩耳嫁禍於人何九六之數窮偶天人之道盡目擊斯亂言之傷心哀帝之時政由凶族雖揖讓之令有類於山陽而凌逼之權過踰於侯景人道寢薄陰隲難徵然以此受終如何

延永

贊曰勛華受命揖讓告終逆取順守仁道已窮暴則短祚義則延洪  
虞賓之禍非止一宗

唐書本紀卷二十下